

تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو  
ومعهد نور القرنين العالي جمبر

رسالة الماجستير

إعداد

أمير المؤمنين

رقم التسجيل: ١٣٧٢١٠٢١



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٥

تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبندو  
ومعهد نور القرنين العالي جمبر

رسالة الماجستير

هذه الرسالة تقدم إلى كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج

لاستفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد

أمير المؤمنين

رقم التسجيل: ١٣٧٢١٠٢١



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٥

## موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الاسم : أمير المؤمنين

رقم التسجيل : ١٣٧٢١٠٢١

العنوان : تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو

ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور زيد بن سمير

الدكتور محمد عبد الحميد

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١٤٩٨٠٣١٠٠٧ رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٣١٥٢٠٠٠٣١٠٠٢

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ولدانا ورغاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

## الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحتى العنوان تعليم كتب التراث فى معهد سلفية شافعية  
العالي سو كورجو ستونبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر، التي أعدها الطالب:

الاسم : أمير المؤمنين

رقم التسجيل : ١٣٧٢١٠٢١

لقد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبولها شرطا للحصول  
على درجة الماجستير فى تعليم اللغة العربية، وذلك فى يوم الأربعاء، بتاريخ ١٦ ديسمبر  
٢٠١٥م.

ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

	الدكتور نور هادي	
رئيسا ومناقشا	رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١	
	الدكتور ولدانا ورغاديناتا	
مناقشا وأساسيا	رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١	
	الدكتور محمد عبد الحميد	
مشرفا ومناقشا	رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١٤٩٨٠٣١٠٠٧	
	الدكتور زيد بن سمير	
مشرفا ومناقشا	رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٣١٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢	

الاعتماد

مدير الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور بحر الدين

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٢٣١١٩٨٣٠٣١٠٣٢

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه وبياناتي كالاتي:

الاسم : أمير المؤمنين

رقم التسجيل : ١٣٧٢١٠٢١

العنوان : تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو

ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٧ ديسمبر ٢٠١٥ م

الطالب المقر،

أمير المؤمنين

## الاستهلال

قال الإمام مالك رحمه الله تعالى:

"مَنْ تَفَقَّهَ وَلَمْ يَتَصَوَّفْ فَقَدْ تَفَسَّقَ، وَمَنْ تَصَوَّفَ وَلَمْ يَتَفَقَّهْ فَقَدْ تَزَنَّدَقَ،  
وَمَنْ جَمَعَ بَيْنَهُمَا فَقَدْ تَحَقَّقَ."<sup>١</sup>



<sup>١</sup>علي العدوي، حاشية العلامة علي العدوي على شرح الإمام الزرقاني على متن العزبة في الفقه المالكي، ج. ٣، ص.

١٩٥؛ إمام ملا علي القاري، شرح عين العلم وزين الحلم للإمام ملا علي القاري، ج. ١، ص. ٣٣.

## الإهداء

أهدي هذه الرسالة إلي:

والدي ووالديتي المعلمين الأولين اللذين تلقيت العلم يديهما الكرميتين أول مبدئ الصدق  
والوفاء وعرفت في نفسيهما السماحة الطيبة وسلامة الطوية  
ونقاء الضمير تقديماً لإجلال واحترام.



## مستخلص البحث

أمير المؤمنين، ٢٠١٥م. تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونديو ومعهد نور القرنين العالي جمبر، رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف (١) الدكتور محمد عبد الحميد، (٢) الدكتور زيد بن سمير.

الكلمات المفتاحية: الأهداف، المحتوى، الطريقة، التقويم، التعليم، كتب التراث، المعهد العالي

انطلقت هذه الدراسة عن المسلمين في إندونيسيا، خاصة عن الطلبة (para santri) تدرس كتب التراث تميل إلى المذهب بغير معرفة منهجه حتى أن تكون متعصبا. وظنت الطلبة أن تعليم كتب التراث صعب، لأنه حفظ وفهم قواعد اللغة العربية. مؤسسة التعليم الشهيرة بالمعهد الإسلامي هو المكان لتبخر فهم كتب التراث، لكن قليل من المعاهد الإسلامية طبقت طريقة تعليم كتب التراث الفعال وبغير تعصب إلى المذهب. قد خير الباحث مكان البحث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونديو ومعهد نور القرنين العالي جمبر كنموذج تعليم كتب التراث الفعال وغير تعصب. وبناء إلى ذلك، قد حدد الباحث أهداف هذا البحث العلمي على أربعة أهداف. الأول لوصف وتحليل أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونديو ومعهد نور القرنين العالي جمبر. والثاني لشرح وتحليل محتوى تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونديو ومعهد نور القرنين العالي جمبر. والثالث لوصف وتحليل طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونديو ومعهد نور القرنين العالي جمبر. والرابع لوصف وتحليل تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونديو ومعهد نور القرنين العالي جمبر.

قد استخدم الباحث طريقة منهج البحث الوصفي في هذه الدراسة، وبأسلوب جمع البيانات فيها عن طريقة الملاحظة، والمقابلة، و التوثيق، والتثليث.

وقد توصل الباحث إلى أن أهداف تعليم كتب التراث لتحقيق الكوادر الفقهاء زمانها بالمنهجية الأصولية موافقة بهذا الزمان تملك المفاهيم الكاملة على الكنوز القديمة أي كتب التراث والصالح الديني والاجتماعي. ولفهم عقيدة الإسلام كاملا ومن مصادرها الأصلية. وأما محتويات تعليم كتب التراث لتحقيق هذه الأهداف فهي علم القواعد الفقهية باستخدام كتاب الفرائد البهية والإيضحة في القواعد الفقهية والقواعد الفقهية للدكتور عبد العزيز محمد عزام، وعلم التفسير باستخدام كتاب روائع البيان للشيخ الصابوني، وعلم الحديث باستخدام كتاب إبانة الأحكام والموضوعي، وعلم التاريخ باستخدام كتاب فقه السيرة للشيخ رمضان البوطي، وعلم الكلام أو التوحيد باستخدام كتاب مقالة الإسلاميين، وعلم الأخلاق والتصوف باستخدام كتاب كفاية الأتقياء وإحياء علوم الدين والحكم العطائية، وعلم أصول الفقه باستخدام كتاب الورقات وعلم أصول الفقه عبد الوهاب خلاف وجمع الجوامع، وعلم الفقه باستخدام كتاب فتح الوهاب ومنهاج الطالبين ومقاصد المعاملة والمعاملات المعاصرة وأثر الحديث في اختلاف الفقهاء وبداية المجتهد والموضوعي وفتح القريب وفتح المعين، وعلم النحو باستخدام كتاب متممة الآجرومية وشرح ابن عقيل، وعلم الصرف باستخدام كتاب نظم المقصود وعنوان الظرف، وعلم البلاغة باستخدام كتاب الجوهر المكنون. وأما طريقة التعليم لتحقيق هذه المحتويات فهي طريقة حفلان وطريقة المكثفة وطريقة الموسعة والطريقة الإستقرائية. وفي طريقة المكثفة تشتمل طريقة المشاورة وطريقة بحث المسائل (solve problems) والطريقة الأدائية (ada) الشهيرة بطريقة سوروكن. وأما تقويم التعليم لتحقيق هذه الأهداف والمحتويات والطريقة هو التقويم اليومي والتقويم الشهري وتقويم نصف السنة وتقويم أواخر السنة والتقويم بالإزالة. وفي أساليب استخدام الاختبار وغير الاختبار. وفي الاختبار هو الاختبار التحريري والشفوي، وفي الاختبار التحريري استخدام الاختبار المقالي واختبار تفسير النصوص والاختبار الموضوعي بشكل اختبار الاختيار من متعدد. وفي الاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث وحفظ الآية الأحكام والسؤال اللفظي.

## ABSTRACT

**Mukminin, Amir**, 2015, *Pembelajaran Kitab Kuning di Ma'had Aly Sukorejo Situbondo dan Ma'had Aly di Nurul Qarnain Jember*, Thesis, Arabic Learning and Teaching Programme, Master Program of Postgraduate Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Supervisor (1) Dr. H. M. Abdul Hamid, MA, (2) Dr. H. Zaed Bin Smeer, MA

**Key Word:** purposes, contents, Method, Evaluation, Learning, *Kitab Kuning*, Ma'had Aly

This study originated from the rise of Muslims in Indonesia, the students especially those who steeped the *kitab kuning* that tends to a sect (madzhab) only without knowing the logical thinking, so that they will be stuck in a blind fanaticism. And also many people think that studying the *kitab kuning* is very difficult. There are many grammatical Arabic to be memorized and understood. Educational institution commonly referred to as *Pondok Pesantren*, is a place to deepen understanding the *kitab kuning*. But only a few of *Pondok Pesantren* applied the effective learning method of *kitab kuning* and not just fanatic about a sect only. Researcher made Ma'had Aly Sukorejo Situbondo and Ma'had Aly Nurul Qarnain Jember as model of *kitab kuning* effective learning. Whereas the purposes of this study are: *the first is*, to describe and analyze the learning objectives in the *kitab kuning* at Ma'had Aly Sukorejo Situbondo and Nurul Qarnain Jember. *The second is*, to analyze and explain the learning content of *kitab kuning*, Ma'had Aly Sukorejo Situbondo and Nurul Qarnain Jember. *The third is*, to describe and analyze the learning methods of *kitab kuning* in Ma'had Aly Sukorejo Situbondo and Nurul Qarnain Jember. *The fourth is*, to describe and analyze the evaluation of the *kitab kuning* learning in Ma'had Aly Sukorejo Situbondo and Nurul Qarnain Jember.

The approach research used is qualitative research, with a kind of research is a case study, the primary data sources are natural phenomena and verbal information. With data collection technique by using participant observation, deep interview, documentation and triangulation.

Based on the results of the research, it can be concluded that: the purposes of *kitab kuning* learning are: to creat a generation of *fuqoha'* who has *ushuli* theoretical thinking that has an integrate to understand scientific treasures of Islam (*kitab kuning*), has a good spiritual and social, to understand the theory of Islam perfectly based on the original source. To realize the purposes, contents of *kitab kuning* learning are consist of several disciplines, there are: *ushul fiqh, fiqh, al-qawaid al-fiqhiyah, tafsir, hadits, sejarah, kalam/tauhid, akhlaq* dan *tasauf, nahwu, shorf*, dan *balaghah*. The learning methods are used to accelerate the understanding of the materials are: memorizing method, intensive method, extensive method, and combined method. The intensive methods are consist of discussion, problem solving (Bahtsul Masail), and Ada' method. The learning evaluations to measure and asses the success rate of students for achieving learning goals are daily, monthly and semester evaluation (even and odd), end of the year, eliminating evaluation by test and non-test.

## ABSTRAK

**Mukminin, Amir**, 2015, *Pembelajaran Kitab Kuning di Ma'had Aly Sukorejo Situbondo dan Ma'had Aly di Nurul Qarnain Jember*, Tesis, Program Studi Pendidikan bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing (1) Dr. H. M. Abdul Hamid, MA, (2) Dr. H. Zaed Bin Smeer, MA

**Kata Kunci:** Tujuan, Materi, Metode, Evaluasi, Pembelajaran, Kitab Kuning, Ma'had Aly

Penelitian ini berawal dari maraknya para kaum muslimin di Indonesia, para santri khususnya yang menggeluti kitab kuning yang cenderung terhadap salah satu paham saja, madzhab saja tanpa mengetahui logika berfikirnya, sehingga mereka akan terjebak terhadap fanatik buta. Dan juga banyak yang beranggapan bahwa mempelajari kitab kuning sangatlah susah, banyak gramatikal bahasa arab yang harus dihafal dan dipahami. Lembaga pendidikan yang akrab disebut dengan pondok pesantren merupakan wadah untuk memperdalam memahami kitab kuning, namun tidak banyak dari pondok pesantren yang menerapkan metode pembelajaran kitab kuning yang efektif dan tidak hanya fanatik terhadap satu madzhab saja. Peneliti menjadikan Ma'had Aly Sukorejo Situbondo dan Ma'had Aly Nurul Qarnain Jember sebagai model pembelajaran kitab kuning yang efektif. Sedangkan tujuan dari penelitian ini adalah *pertama*, Ingin mendiskripsikan dan menganalisis tujuan pembelajaran kitab kuning di Ma'had Aly Sukorejo Situbondo dan Pondok Pesantren Nurul Qarnain Jember. *Kedua*, Ingin menjelaskan dan menganalisis isi pembelajaran kitab kuning di Ma'had Aly Sukorejo Situbondo dan Pondok Pesantren Nurul Qarnain Jember. *Ketiga*, Ingin mendiskripsikan dan menganalisis metode pembelajaran kitab kuning di Ma'had Aly Sukorejo Situbondo dan Pondok Pesantren Nurul Qarnain Jember. *Keempat*, Ingin mendiskripsikan dan menganalisis evaluasi pembelajaran kitab kuning di Ma'had Aly Sukorejo Situbondo dan Pondok Pesantren Nurul Qarnain Jember.

Pendekatan penelitian yang digunakan merupakan pendekatan penelitian kualitatif, dengan jenis penelitian studi kasus, dan sumber data primer berupa fenomena alamiah dan informasi lisan, dengan teknik pengumpulan data menggunakan observasi partisipatif, *deep interview*, dokumentasi dan triangulasi.

Berdasarkan hasil penelitian, diperoleh kesimpulan bahwa: tujuan pembelajaran kitab kuning adalah untuk mewujudkan kader ahli fikih yang bermanhaj ushuli, memiliki pemahaman yang utuh terhadap khazanah keilmuan Islam (kitab kuning), shalih agama dan sosial. Dan untuk memahami ajaran Islam secara sempurna berdasarkan sumber aslinya. Isi atau materi pembelajaran kitab kuning dalam rangka merealisasikan tujuan tersebut terdiri dari beberapa disiplin keilmuan yaitu: *ushul fiqh*, *fiqh*, *al-qawaid al-fiqhiyah*, *tafsir*, *hadits*, sejarah, *kalam/tauhid*, *akhlaq* dan *tasauf*, *nahwu*, *shorf*, dan *balaghah*. Sedangkan metode pembelajaran yang digunakan dalam rangka mempercepat pemahaman terhadap materi-materi tersebut meliputi metode hafalan, metode intensif, metode ekstensif, dan metode gabungan, dalam metode intensif meliputi musyawarah, bahtsul masail dan metode ada'. Sedangkan evaluasi pembelajaran dalam rangka mengukur dan menilai tingkat keberhasilan siswa dalam mencapai tujuan diatas terdiri dari evaluasi harian, bulanan, semester (semester ganjil dan semester genap), akhir tahun, dan evaluasi eliminasi, dengan menggunakan teknik tes dan non-tes.

## كلمة الشكر والتقدير

نحمد الله الذي أنعمنا بنعمة الإيمان والصحة والعلم وغيرها من النعم الكثيرة، ونستعينه ونهديه الصراط المستقيم الموصل علينا رضاه. وصلينا على نبينا سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم خير الأنام وسيد الأنبياء والمرسلين، وعلى آله الكريم وصحبه أجمعين. أما بعد

فبعون الله وتوفيقه قد تمت كتابة هذه الرسالة العلمية للمجستير تحت الموضوع "تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر."

وهنا يريد الباحث أن يقدم من صميم قلبه العميق أجزل الشكر وأثنى التقدير لمن قد ساهم وساعده على كتابة هذه الرسالة، وهم:

١. الأستاذ الدكتور موجايا راهرجوا مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٢. الأستاذ الدكتور بحر الدين مدير الدراسات العليا والدكتور ولدانا ورغاديناتا رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٣. الدكتور محمد عبد الحميد بصفته المشرف الأول، والدكتور زيد بن سمير المشرف الثاني، اللذان وجهها الباحث وأرشدها وأشرفا عليه بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذه الرسالة.
٤. رئيس البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. وجميع الأساتذة والأستاذات والطلاب والطالبات في ذلك البرنامج الذين ساعدوا الباحث في كتابة رسالة الماجستير هذه.
٥. جميع الأساتذة والأستاذات في الدراسة العليا المحترمين والأصدقاء ومن لا يستطيع الباحث أن يذكر جميعا هنا.

هذا، والله أسأل أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة وتكون رسالة الماجستير هذه  
نافعة ومفيدة للعباد والبلاد آمين.

باتو، ٧ ديسمبر ٢٠١٥ م

الباحث،

أمير المؤمنين



## محتويات البحث

أ.....	صفحة الغلاف
ب.....	صفحة الموضوع
ج.....	موافقة المشرف
د.....	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
ه.....	إقرار الطالب
و.....	الاستهلال
ز.....	الإهداء
ح.....	مستخلص البحث
ك.....	كلمة الشكر والتقدير
م.....	محتويات البحث
ف.....	قائمة الجداول
ص.....	قائمة الرسوم البيانية
	الفصل الأول : الإطار العام
٠١.....	أ. خلفية البحث
٠٨.....	ب. أسئلة البحث
٠٩.....	ج. أهداف البحث
٠٩.....	د. فوائد البحث
١٠.....	ه. حدود البحث
١٠.....	و. الدراسات السابقة
١٦.....	ز. تحديد المصطلحات

## الفصل الثاني : الإطار النظري

### المبحث الأول: التعليم

- أ. مفهوم التعليم ..... ١٩
- ب. عناصر التعليم ..... ٢٠

### المبحث الثاني : كتب التراث

- أ. مفهوم كتب التراث ..... ٢٩
- ب. أهداف تعليم كتب التراث ..... ٣٠
- ج. محتويات تعليم كتب التراث ..... ٣١
- د. نماذج تصنيف كتب التراث ..... ٣٢
- هـ. طريقة تعليم كتب التراث ..... ٣٤
١. طريقة سوروكن ..... ٣٤
٢. طريقة بندونجان أو ويتون ..... ٣٥
٣. طريقة المشاورة أو المذاكرة ..... ٣٥
٤. طريقة حفلان ..... ٣٥
٥. طريقة للاران ..... ٣٦

### المبحث الثالث: تقويم التعليم

- أ. مفهوم تقويم التعليم ..... ٣٧
- ب. خصائص التقويم ..... ٣٨
- ج. وظائف التقويم ..... ٤٠
- د. خطوات عملية التقويم ..... ٤١
- هـ. أساليب التقويم ..... ٤١
١. الاختبار ..... ٤٢
٢. غير الاختبار ..... ٥١

و. مواصفات الاختبار الجيد ..... ٥٢

### الفصل الثالث : منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه ..... ٥٦

ب- حضور الباحث ..... ٥٦

ج- مكان البحث ..... ٥٧

د- مصادر البيانات ..... ٥٨

هـ- أسلوب جمع البيانات ..... ٥٩

و- تحليل البيانات ..... ٦٢

### الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها ونتائج البحث ومناقشتها

#### المبحث الأول: عرض البيانات وتحليلها

أ- أهداف تعليم كتب التراث ..... ٦٤

ب- محتويات تعليم كتب التراث ..... ٧٥

ج- طرق تعليم كتب التراث ..... ٩٠

د- تقويم تعليم كتب التراث ..... ١٠٣

#### المبحث الثاني: نتائج البحث

أ- أهداف تعليم كتب التراث ..... ١١٥

ب- محتويات تعليم كتب التراث ..... ١١٦

ج- طرق تعليم كتب التراث ..... ١١٩

د- تقويم تعليم كتب التراث ..... ١٢٨

#### المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث

أ- أهداف تعليم كتب التراث ..... ١٣١

ب- محتويات تعليم كتب التراث ..... ١٣٤

ج- طرق تعليم كتب التراث ..... ١٤٣

د- تقويم تعليم كتب التراث ..... ١٥٠

الفصل الخامس : الخاتمة

أ- ملخص نتائج البحث ..... ١٥٧

ب- التوصيات ..... ١٦٤

ج- الاقتراحات ..... ١٦٥

قائمة المراجع والمصادر

قائمة الملاحق

السيرة الذاتية



## قائمة الجداول

الرقم	موضوع	صفحة
١.١	التشابه والاختلاف بين الدراسات السابقة وهذه الدراسة	١٥



## قائمة الرسوم البيانية

الرقم	موضوع	صفحة
١.١	المكونات الرئيسية في نشاط التعليم	٧
٢.١	وظيفة المعلم	٢٥
٣.١	التثليث في "تقنية" جمع البيانات	٦١
٣.٢	التثليث في "مصادر" جمع البيانات	٦٢
٣.٣	خطوات تحليل البيانات بالمدخل التفاعلي	٦٣
٤.١	تنظيم الطلبة في طريقة المكثفة	١٢٠
٤.٢	تنظيم الطلبة في طريقة المكثفة	١٢٠
٤.٣	تنظيم الطلبة في طريقة الموسعة	١٢١
٤.٤	تنظيم الطلبة في الطريقة الإستقرائية	١٢١
٤.٥	تنظيم الطلبة في طريقة حتامان	١٢٢
٤.٦	تنظيم الطلبة في طريقة أداء	١٢٢
٤.٧	تنظيم الطلبة في الطريقة المشاورة	١٢٣
٤.٨	تنظيم الطلبة في الطريقة المشاورة	١٢٤
٤.٩	تنظيم الطلبة في طريقة حفالان	١٢٤
٤.١٠	تنظيم الطلبة في طريقة بحث المسائل	١٢٥
٤.١١	محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو	١٣٧
٤.١٢	مقدار محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو من حيث وقت التعليم	١٣٨
٤.١٣	محتويات تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر	١٤٢

١٤٢	مقدار محتويات تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر من حيث وقت التعليم	٤.١٤
١٤٦	طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستونندو	٤.١٥
١٤٩	طريقة تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر	٤.١٦
١٥٣	تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستونندو	٤.١٧
١٥٦	تقويم تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر	٤.١٨



## الفصل الأول الإطار العام

### أ. خلفية البحث

المعهد الإسلامي هو الثقافة الأصلية (*indigenous culture*) في إندونيسيا.<sup>١</sup> عند خبراء التعليم الإسلامي، قد نشئت تربية المعهد في ثقافة إندونيسيا منذ زمان ما قبل التاريخ، ثم استمرت في زمان الهندوسي والبوذي واستمرت في زمان ثقافة الإسلام.<sup>٢</sup> في هذه المؤسسة يتعلم المسلمون الإندونيسي عقيدة أي أساسيات الإسلام، خاصة ما يتعلق بحياة الدينية التطبيقية للمعلقات.<sup>٣</sup> ولذلك، المعهد الإسلامي الذي يعرف هذا الزمان لا ينفصل عن انتشار الإسلام الذي يعمله والي سانجو (*wali songon*) في إندونيسيا فضلا في جاوى. ولذلك، من الذي يؤسس المعهد الإسلامي أولا هو مولانا مالك إبراهيم المشهور بالشيخ مولانا مغربي (المتوفى سنة ٨٨٢ هجرية أو ١١٩ ميلادية)، لأنه هو الذي انتشر الإسلام أولا بين والي سانجو أحر.<sup>٤</sup>

المعهد الإسلامي له عناصر هي كياهي (*Kyai*)،<sup>٥</sup> والطالب (*santri*)، والمسجد، والفندق، وتعليم كتب التراث. وبهذه عناصر، وجود المعهد الإسلامي وكبريائه للمسلمين حتى الآن. في خضم العولمة، والفردية، ونمط الحياة المادية التي متزايد ثحنها، له استقامة أن يعطي نظام التربية الخصوصية، وله غير مؤسسه التربية

<sup>1</sup>Abd. Rachman Shaleh, dkk., 1982, *Pedoman Pembinaan Pondok Pesantren*, Jakarta, Proyek dan Bantuan kepada Pondok Pesantren, h. 6

<sup>2</sup>Tilaar, 2004, *Pradigma Baru Pendidikan Nasional*, Jakarta, Rineka Cipta, h. 151

<sup>3</sup>Husni Rahim, 2001, *Arah Baru Pendidikan Islam di Indonesia*, Ciputat, Logos Wacana Ilmu, h. 145

<sup>4</sup>Wahjoetomo, 1997, *Perguruan Tinggi Pesantren*, Cet. Ke-1, Jakarta, Gema Insani Press, h. 70

<sup>٥</sup>الرواد، والمؤسس، والمدير، والرعاية، والزعيم، والمالك الوحيد للمعهد الإسلامي.

فقط، ولكنه عوامل التغيير (*agents of change*) وتطوير المجتمع. ومن خصائصه هو تعليم كتب التراث.<sup>٦</sup>

كتب التراث والمعهد الإسلامي كوجهين لعملة واحدة لا يمكن فصلها. قال علي يافى، أن نشاط تعليم كتب التراث في المعهد الإسلامي مهم من أجل تشكيل الفكرية والأخلاق أي الجودة الدينية في نفس الطالب (*santri*).<sup>٧</sup> مطابقة على ما قال علي يافى، بنت ميمونة، قالت أن كتب التراث في المعهد الإسلامي ليس من الكنوز العلمية فقط، ولكنه الحياة ومعيار/بارومترا العلمية والصلاحية.<sup>٨</sup>

قال نور خالص، لتبخر كتب التراث، يستخدم طريقة التدريس وهي تسمى بطريقة ويتون (*weton*) وسوروكن (*sorogan*)، أو تسمى أيضا بطريقة سوروكن (*sorogan*) وبندونجان (*bandongan*).<sup>٩</sup> ويتون (*weton*) هي دراسة تأتي من المعلم (*Kyai*) نفسه، مكانا كانت أو كتبا الذي سيتعلمه. في هذا النظام، يستمع الطلاب (بين ٥-٥٠٠ طلابا) معلما الذي يقرأ، ويترجم، ويشرح كتب التراث. مجموعات من الطلبة في هذا النظام أي في طريقة ويتون (*weton*) أو بندونجان (*bandongan*) يسمى بالحلقة.<sup>١٠</sup> وأما سوروكن (*sorogan*) هي دراسة تأتي من الطالب (*santri*) نفسه إلى المعلم (*Kyai*) لتدريس كتب التراث معينة.<sup>١١</sup> التدريس بطريقة سوروكن

<sup>٦</sup>Faisal Ismail, 1997, *Paradigma Kebudayaan Islam, Studi Kritis dan Refleksi Historis*, Cet. Ke-2, Yogyakarta, Titian Ilahi Press, h. 116-117

<sup>٧</sup>Ali Yafie, 1994, *Menggagas Fikih Social, dari Soal Lingkungan Hidup, asuransi, hingga Ukhuwah*, Cet. Ke-1, Bandung, Mizan, h. 51

<sup>٨</sup>Binti Maunah, 2009, *Tradisi Intelektual Santri (dalam Tantangan dan Hambatan Pendidikan Pesantren di Masa Depan)*, Yogyakarta, Teras, h. 38

<sup>٩</sup>Nurcholish Madjid, 1992, *Bilik-Bilik Pesantren, Sebuah Potret Perjalanan*, Cet. Ke-1, Jakarta, Paramadina, h. 28; Zamakhsyari Dhofier, 1994, *Tradisi Pesantren, Studi tentang Pandangan Hidup Kyai*, Cet. Ke-6, Jakarta, LP3ES, h. 30-31; Hasbullah, 1996, *Sejarah Pendidikan Islam di Indonesia, Lintasan Sejarah Perkembangan dan Pertumbuhan*, Cet. Ke-2, Jakarta, Raja Grafindo Persada, h. 145; Hasbullah, 1996, *Kapita Selekta Pendidikan Islam*, Cet. Ke-1, Jakarta, Raja Grafindo Persada, h. 50-51; Imam Bawani, 1993, *Tradisionalisme dalam Pendidikan Islam*, Cet. Ke-1, Surabaya, al-Ikhlash, h. 104-105; Wahjoetomo, *Perguruan Tinggi Pesantren*, h. 83-84; Mukti Ali, 1981, *Beberapa Persoalan Agama Dewasa Ini*, Cet. Ke-1, Jakarta, Rajawali Press, h. 19

<sup>١٠</sup>Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren, Studi tentang Pandangan Hidup Kyai*, h. 28

<sup>١١</sup>في إندونيسيا كانت ثلاثة خصائص المعهد الإسلامي: أولاً، المعهد الإسلامي الذي يستخدم طريقة سوروكن

(*sorogan*) وبندونجان (*bandongan*). عامة، هذا المعهد عقيم من العلوم العامة. هذا المعهد يسمى بالمعهد السلفي

(sorogan) عادة يعطى إلى الطلاب (santri-santri) العالم خصه الذي يريد أن يكون معلما (Kyai).<sup>١٢</sup>

معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو هو أحد المعاهد الفرعية في معهد سلفية شافعية الإسلامية سوكورجو بيوبوتيه ستوبندو الذي له الخصائص في تعليم كتب التراث ولا يوجد في المعاهد الأخرى. وقد ركز هذا المعهد علم الفقه وأصوله. ويمكن رؤية هذه الخصائص من نشاط التعلم فيه الذي أجرى منذ الصباح والمساء حتى الليل، أي أن الطلبة تعلمن كتب التراث ٢٤ ساعة أي ليلا ونهارا، ولو كان بعض منهن تعلم في الجامعة أي في كلية التربية وكلية الدعوة وكلية الشريعة وغير ذلك، ولكن هذا المكان لم يخل ولم يفرغ من الطلبة التي تتعلم كتب التراث. أما نشاط التعليم في الصباح حتى المساء هو في شكل محاضرات.<sup>١٣</sup> وأما نشاط التعليم في الليل هو في شكل المشاورة. طريقة التعليم التي تستخدم فيه هي طريقة المحاضرة، والمشاورة، والواجبات أي صناعة المقالة. وأيضا في المعهد العالي نور القرنين جبار، ولكنه الطلبة فيه تتعلم في المدرسة الثانوية.

وبناء إلى محتويات التعليم، قد شرعت وزارة الشؤون الدينية أن معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو متساويا بالماجستير.<sup>١٤</sup> وهو مركز التربوي في دراسة كتب التراث الذي لم يتعصب النص ولكن ينطوي السياقي حتى أن يكون معتدلا، لأن تركيز تعليمه هو الإطار النظري في الفقه الذي يسمى بأصول الفقه. حتى يدافع

الإسلامي. ثانيا، المعهد الذي يستخدم تربية وتعليم المعهد السلفي، ولكنه يُدخل منهج التربية العامة مثل مدرسة المتوسطة (SMP)، ومدرسة الثانوية الحكومية (SMA)، و SMEA، و STM. ثالثا، المعهد الذي يتكامل نظام المدرسة في نظام المعهد الإسلامي بكل روحه، وقيمه، وسماته. وأما تدريسه يستخدم نظام كلاسيكي بطريقة ديدكتيك وتقوم. هذا المعهد يسمى بالمعهد العصري.

Amal Fathullah Zarkasyi, 1998, "Pondok Pesantren sebagai Lembaga Pendidikan dan Dakwah" dalam *Solusi Islam, Atas Problematika Umat, Ekonomi, Pendidikan, dan Dakwah*, Cet. Ke-1, Jakarta, Gema Insani Press, h. 103-104

<sup>12</sup>Yahmadi, 2002, *Kritik Nurcholish Madjid Terhadap Pendidikan Islam Tradisional*, Cet. Ke-1, Jakarta, Ciputat Press, h. 68

<sup>13</sup>هذا شكل التعليم كمثّل الجامعة، الذي فيه مشاورة، والاستجواب بين الطلاب أي سنتري، وأما المعلم هو الميسري.

<sup>14</sup>المقابلة مع الدكتور واوان جواندى قسم التعاون والبحث والتطوير (Research and Development)، و الأستاذ

الدكتور أبو يزيد قسم الأكاديمي، سنة ٢٠٠٩ م.

الطلاب على التفكير كالمجتهدين في العصور القديمة في تحكيم القوانين والأحكام. وكذلك أيضا محتويات تعليم كتب التراث في المعهد العالي نور القرنين جبار. ولكن فيه غير متساوى بمرحلة الماجستير.

وإضافة إلى تقويم التعليم، في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونندو هو بنظام الإزالة الذي يعمل كل نصف السنة، يعنى عند ما تكون نتيجة الطالب أو الطلبة تحتى المعيار المحدد وغير نشاط في عملية التعليم فيزال.

قال خير الدين حيزيس:<sup>١٥</sup>

"في كل فصل الدراسي، إذ أحد من الطلاب يحصل نتيجة أدنى نتيجة المقررة، ولا يشترك المحاضرة ولا المناقشة بالتدقيق سوف يزال ذلك الطالب. يجعل ذلك النموذج الطلاب يتعلمون جيدا ونشيطا. من أجل ذلك أكثر من الطلاب يفهمون كتب التراث سريعا."<sup>١٦</sup>

قد تشبه نموذج تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جبار بمعهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونندو. كما قال الحج بدر التمام:<sup>١٧</sup>

" تشبه نشاط التعليم هنا بنشاط التعليم في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونندو، كما عرفت (enggi se empiyan ampon kaonengi lek)، قسمت الطلبة على أربعة أقسام بالمعين، أعطيتهم رقما، وأقرعهم، ثم أمرهم للتقديم أمام الفصل لمن الذي يخرج رقمه. ثم أمرهم لمشاورة كيفية القراءة، والمعنى، والقواعد، والمراد من المادة أدنى عشرة سُطور. وضربت لمن الذي لا يستطيع أن يقرأ أو قرائته أكثر الخطأ."<sup>١٨</sup>

<sup>١٥</sup> هو محاضر معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو بيوتيه ستونندو

<sup>١٦</sup> مقابلة مع خير الدين حيزيس في التاريخ ٢٥ يوليو ٢٠١٥

<sup>١٧</sup> هو مدير معهد نور القرنين العالي جبار والمعلم

<sup>١٨</sup> مقابلة مع الحج بدر التمام في التاريخ ١٧ يناير ٢٠١٤

استنادا إلى الخصائص والتميزات من حيث نشاط تعليم كتب التراث في هذين المعهدين أي معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر التي لم يملكها المعاهد الأخرى، ظن الباحث مهمة الموضوع للبحث. معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر هما نموذجان في نشاط تعليم كتب التراث بسرعة الفهم والعميق.

من أجل ترقية الجودة في تعليم كتب التراث قد بحث الباحثون منها: حيري، قال أن إستراتيجية تعليم كتب التراث في معهد منبع العلوم الإسلامي باتا-باتا فنأن فلينجائن فمكاسن هي خلف عن سلف التي لم تتغير من جيل إلى جيل وغير خلف عن سلف التي فيها الابتكار من المدير مناسبة إلى الزمان. وأما إستراتيجية تعليم التي تستخدم فيه هي إستراتيجية التعليم التعاوني، وتعلم الإيقان، وموجه النشاط الطلابي، وPAIKEM خصوصا في فراكوم ومكتوب (Prakom dan MAKTUBA). وأما طريقه سوى الطرق القديمة كسوروكن (sororgan)، وبندونجان (bandongan)، تونتونان (tuntunan)، هناك أيضا طرق الذي موافق للزمان، كالمشاوره، والاستجواب، والممارسة. طريقة بندونجان (bandongan) تستخدم في تعليم الكتب العامة عدة في المصلى، وأما التعليم في مهاجع المعهد يستخدم الطريقة المتنوعة.<sup>١٩</sup>

و يبين فريقة، قالت أن استخدام طريقة التعلم النشط في تعليم كتب التراث هو موافقة للتطبيق في المعهد العالي سوكورجو ستوبندو مرحلة الأولى للبنات، لأن التعلم النشط الذي يطبق أن يكون دفعا الى الطلبة للنشاط في التعلم، وهو باستخدام المشاوره وتعلم المجموعة الخاصة مناسبة إلى قدرة الطلبة في المعهد العالي سوكورجو ستوبندو المرحلة الأولى للبنات.<sup>٢٠</sup>

<sup>١٩</sup> حيري، ٢٠١٤، إستراتيجية تعليم كتب التراث (دراسة التحليلية في معهد منبع العلوم الإسلامي باتا-باتا فنأن فلينجائن

فمكاسن)، رسالة الماجستير، تربية الإسلامية في جامعة الإسلامية الحكومية سنان أمفيل سرايا

<sup>٢٠</sup> يبين فريقة، ٢٠١٢، استخدام طريقة التعلم النشط في ترقية الإنجازات التعليمية لمادة الفقه في فصل المعهد العالي مرحلة

الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤، رسالة البكالوريوس، تربية الإسلام في جامعة إبراهيمي الإسلامية سوكورجو ستوبندو

أكوس رياضي قال أن تطبيق نموذج التعليم التعاوني في نشاط تعليم كتب التراث، هو قسم المعلم طلبية، واعطى الرقم السري، وقرعه، وأمر المشاورة، ثم استخلص في آخر الدراسة.<sup>٢١</sup>

ومفتاح العلوم، قال أن جهد المؤسسة المعهد العالي سوكونجو ستوبندو لترقية قدرة الطلبة في قراءة كتب التراث هو اشرف مشرف الطلبة، واستخدام طريقة المشاورة في نشاط التعليم، وتشكيل الكرسي بـ U، والتقويم.<sup>٢٢</sup>

خلافا للدكتور ابو يزيد<sup>٢٣</sup> في كتابه *Membangun Islam Tengah; Refleksi Dua Dekade Ma'had Aly Situbondo*.<sup>٢٤</sup> شرح أبو يزيد التفكير المنطقي لطلبة المعهد العالي سوكونجو ستوبندو يعنى بالمنهج الأصولي. حتى تكون النتيجة أن المعهد العالي سوكونجو ستوبندو هي المؤسسة التعليمية التي تتوسط بين ليبرالية والحرفي، وبين السياقية والنصية، وبين العقلية والنصوصية. فيختلف بالبحث الذي سيعمل، لأنه هو نشاط تعليم كتب التراث.

وعلى ذلك البيان، يريد الباحث أن يبحث نشاط تعليم كتب التراث، ولا ينحصر طريقة أو نشاطة التعليم، ولكن أن يبحث الهدف، والمحتوى، والتقويم في تعليم كتب التراث. يثبت الباحث مكان البحث في معهد سلفية شافعية العالي

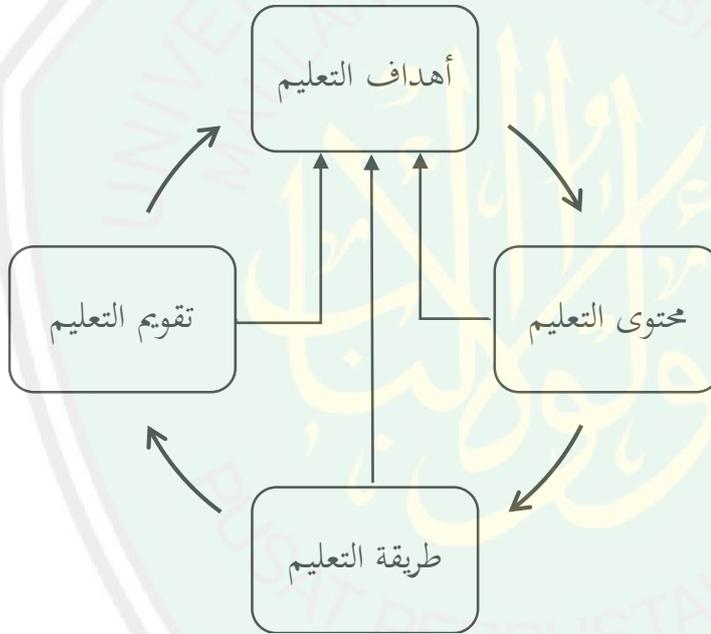
<sup>٢١</sup>أكوس رياضي، ٢٠١٤، تطبيق نموذج التعليم التعاوني في نشاط تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي المرحلة الأولى سوكونجو جبر السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤ م، رسالة البكالوريوس، تربية الإسلام في جامعة إبراهيم الإسلامية سوكونجو ستوبندو

<sup>٢٢</sup>مفتاح العلوم، ٢٠١٤، جهد المؤسسة لترقية قدرة الطلبة في قراءة كتب التراث في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤، رسالة البكالوريوس، تربية الإسلام في جامعة إبراهيم الإسلامية سوكونجو ستوبندو

<sup>٢٣</sup>من إحدى الطلبة في المعهد العالي من الفترة الأولى سنة ١٩٩٠، كثير أثار علمية، إما جرنال، أو مقالة، والكتب الذي يجعله طالب الجامعي مراجعا. والأن، هو الأستاذ المتفرغ في المعهد العالي سوكونجو ستوبندو، والمرحلة البكالوريوس والماجستير في جامعة إبراهيم الإسلامية سوكونجو ستوبندو، والأستاذ غير المتفرغ في المرحلة الماجستير جامعة العلوم الإسلامية النقاية سومانف مدورى، والأستاذ الزائر في مروكو ومنطقة العربية، وأما بحثه لنيل درجة الأستاذ أحكام الإسلام في مروكو هو المقاصد الشرعية. ومنذ السنة ٢٠١٢ مسحية حتى الآن هو مدير مرحلة الماجستير في جامعة إبراهيم الإسلامية سوكونجو ستوبندو.

<sup>٢٤</sup>Abu Yasid, 2010, *Membangun Islam Tengah; Refleksi Dua Dekade Ma'had Aly Situbondo*, Yogyakarta, Pustaka Pesantren

سوكورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر بالحجج الذي قد بُينَ. وليس الباحث الذي يبحث الهدف، والمحتوى، والتقييم في تعليم كتب التراث. قد بحث الباحثون المنهج ونشاط التعليم، مع ان نجاح نشاط تعليم لا ينحصر طريقة التعليم، والعوامل الذي يساعد نجاح نشاط التعليم. قال الدكتور محمد عين أن المكونات الرئيسية في نشاط التعليم أربعة، وهي الأهداف، والمحتوى، الطريقة، والتقييم.<sup>25</sup> ترابطت هذه المكونات كما في الرسم التالي:



الرسم ١.١ : المكونات الرئيسية في نشاط التعليم

نظاما، كل المكونات يشكل التكامل ويتفاعل أي يرتبط بناشط وتؤثر بعضا من بعض.<sup>26</sup> عند ما يعتل أو لا يناسب أحد المكون من المكونات التي تُشكل نظام التعليم فنشاط التعليم غير نجاح.

<sup>25</sup>M. Ainin, dkk., 2006, *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. Ke-1, Malang, Misykat, h. 9

<sup>26</sup>Tim Pengembang MKDP Kurikulum dan Pembelajaran, 2013, *Kurikulum dan Pembelajaran*, Cet. Ke-3, Jakarta, RajaGarfindo Persada, h. 147

الأهداف هي الأغراض التي يُثبت تحقيقها من أنشطة التعليم. صياغة الأهداف تتضمن تفصيل القدرة أو الكفاءة يستهدف تحقيقها من الطلبة في نهاية برنامج التعليم. والمحتوى هو المواد تتعلمها الطلبة لتحقيق الأهداف. والمحتوى معرفة كان أو مهارة. وفي تحقيق هذه الأهداف، يعمل نشاط التعليم بالطريقة أو الإستراتيجية المخصصة. بذلك، الطريقة هي سبيل الذي يستخدم في نشاط التعليم مناسبة بخصائص المواد وحالية الطلبة. وبالتقويم يعرف تحقيق الأهداف أو لا به.<sup>٢٧</sup>

وبناء على ذلك، يثبت الباحث في هذا البحث الموضوع نشاط تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو ومعهد نور القرنين العالي جمبر دفعة ٢٠١٤-٢٠١٧ م.

#### ب. أسئلة البحث

- قد أوضح تصوير المسئلة التي بُحثت في هذا البحث العلمي عند ما بحث الباحث خلفية البحث. وبناء على ذلك، فصيغة المسئلة في هذا البحث العلمي الذي هدفه أي مكانه في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو للعلوم الإسلامية قسم الفقه وأصوله ومعهد نور القرنين العالي جمبر ما يلي:
١. كيف أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو ومعهد نور القرنين العالي جمبر؟
  ٢. كيف محتوى تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو ومعهد نور القرنين العالي جمبر؟
  ٣. كيف طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو ومعهد نور القرنين العالي جمبر؟

<sup>27</sup>M. Ainin, dkk., *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, h. 9-10

٤. كيف تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر؟

### ج. أهداف البحث

ومن اللازم في كل البحوث العلمية أهداف تهدف فيه. كذلك في هذا البحث العلمي. فيه أهداف، وهم:

١. لوصف وتحليل أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر.
٢. لشرح وتحليل محتوى تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر.
٣. لوصف وتحليل طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر.
٤. لتحليل وتحليل تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر.

### د. فوائد البحث

يرجى لهذا البحث العلمي فوائد كثيرة. وبهذه الفوائد قد عمل الباحث البحث العلمي، ولا بد من كل العمل فوائد. وهي تنقسم على قسمين، وهما من جهة النظرية والعملية والتطبيقية. سيذكر كل منهما فيما يلي:

#### ١. الفوائد النظرية

نظرية، ينفع هذا البحث العلمي لإثراء دنيا العلم، خاصة في تعليم كتب التراث في المعهد الإسلامي. ولمراجع البحوث بعده.

## ٢. الفوائد التطبيقية

تطبيقية، ينفع هذا البحث العلمي لمؤسسة في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو بيوبوتيه ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر. بهذا البحث العلمي، يرجيان هذان المعهدان أحسن في تعليم كتب التراث، نشاط التعليم كان أو الأهداف أو المحتوى أو التقويم أو تعيين الإنتاج.

## هـ. حدود البحث

### ١. الحدود الموضوعية

قد هدف الباحث بهذا البحث العلمي معرفة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر. إضافة على ذلك، حدد الباحث إلى أهداف تعليم كتب التراث، ومحتوى تعليم كتب التراث، وطريقة تعليم كتب التراث، وتقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر.

### ٢. الحدود المكانية

قد حدد الباحث البحث العلمي والميداني في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر.

### ٣. الحدود الزمانية

أما الزمان الذي مرّ فيه الباحث بالدراسة الميدانية فهي في التاريخ ٢٣

يونيو ٢٠١٥ سنة حتى ٦ ديسمبر ٢٠١٥ سنة

## و. الدراسات السابقة

كل الدراسة قد كانت الدراسة قبلها، ونتائجها ستكون مرجعا في هذا البحث، أي قد بحث الباحث من النتائج التي لم توجد في الدراسات السابقة أو لزمّت دراسة مرة. ولذلك، سيبين الباحث الدراسات السابقة التي يجدها لنقطة

بداية، وليكون هذا البحث غير تكرر البحوث. هذه مهمة بحيث غير انطباع الانتحال. هنا، سيبين الباحث الدراسات السابقة وهذه الدراسة من حيث التشابه والاختلاف، حتى يبدو البحث الأصال من هذه الدراسة.

١. حيري،<sup>٢٨</sup> إستراتيجية تعليم كتب التراث (دراسة التحليلية في المعهد منبع العلوم الإسلامي باتا-باتا فنأن فلينجائن فمكاسن)، لنيل درجة الماجستير في تربية الإسلامية في جامعة الإسلامية الحكومية سنان أمفيل سرايايا سنة ٢٠١٤. وصف حيري أربعة أسئلة البحث: أولاً، ما الذي نموذج تعليم كتب التراث في المعهد منبع العلوم الإسلامي باتا-باتا؟. ثانياً، كيف طريقة تعليم كتب التراث في المعهد منبع العلوم الإسلامي باتا-باتا؟. ثالثاً، كيف إستراتيجية تعليم كتب التراث في المعهد منبع العلوم الإسلامي باتا-باتا؟. رابعاً، إلى أي مدى نجاح تعليم كتب التراث في المعهد منبع العلوم الإسلامي باتا-باتا؟. واستخدم الباحث طريقة منهج البحث الوصفي، وبأسلوب جمع البيانات وهي الملاحظة والمقابلة وتحليل الوثائق. وفي نتائجه هي خلف عن سلف التي لم تتغير من جيل إلى جيل وغير خلف عن سلف التي فيها الابتكار من المدير مناسبة الى الزمان. واما إستراتيجية تعليم التي تستخدم فيه هي إستراتيجية التعليم التعاوني، وتعلم الإتيقان، وموجه النشاط الطلابي، وPAIKEM خصوصاً في فراكوم ومكتوب (Prakom dan MAKTUBA). واما طرقه سوى الطرق القديمة كسوروكن (sororgan)، وبندونجان (bandongan)، تونتونان (tuntunan)، هناك أيضاً طرق الذي موافق للزمان، كالمشاوره، والاستجواب، والممارسة. طريقة بندونجان (bandongan) تستخدم في تعليم الكتب العامة عدة في المصلى، واما التعليم في مهاجع المعهد يستخدم الطريقة المتنوعة. ركز حيري في بحثه طريقة تعليم كتب

<sup>٢٨</sup> الطالب الجامعي قسم تعليم الإسلام الدراسات العليا في جامعة الإسلامية الحكومية سنان أمفيل سرايايا سنة ٢٠١٤.

التراث، يختلف بالبحث الذي سيعمل، هو أهداف، ومحتوى، وتقويم تعليم كتب التراث، وأيضا طريقة تعليمه. هذا هو الذي يختلف بحث حيري.

٢. يبين فريقة،<sup>٢٩</sup> فعالية استخدام طريقة التعلم النشط في ترقية الانجازات التعليمية لمادة الفقه في فصل المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤، لنيل درجة البكالوريوس في تربية الإسلام في جامعة إبراهيم الإسلامية سوكونجو ستونبدو سنة ٢٠١٢. وصفت يبين فريقة أربعة أسئلة البحث: أولا، كيف استخدام طريقة التعلم النشط في ترقية الانجازات التعليمية لمادة الفقه في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤؟ ثانيا، ما مشكلات استخدام طريقة التعلم النشط في ترقية الانجازات التعليمية لمادة الفقه في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤؟ ثالثا، كيف فعالية استخدام طريقة التعلم النشط في ترقية الانجازات التعليمية لمادة الفقه في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤؟ واستخدمت الباحثة طريقة منهج البحث الوصفي الفينومينولوجيا. وفي نتائجه هي: أولا، طريقة التعلم النشط في مادة الفقه هي الطريقة الموافقة للتطبيق في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات، لأن التعلم النشط الذي يطبق أن يكون دفعا إلى الطلبة للنشاط في التعلم، وهو باستخدام المشاورة وتعلم المجموعة الخاصة مناسبة إلى قدرة الطلبة في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات. ثانيا، كانت المشكلات في تطبيقها: أولا، عند ما الطلبة لم تستعد للمشاورة. ثانيا، وقت لتعلم المجموعة الخاصة غير الكفي، لأن تعلم المجموعة الخاصة يعمل كل المجموعة بالتبادل. ثالثا، تطبيق التعلم النشط لمادة الفقه هو فعال في ترقية الانجازات التعليمية للطلبة في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤. ركزت يبين فريقة بحثها إلى استخدام طريقة التعلم النشط ومشكلاتها في تعليم كتب التراث. فيختلف بالبحث الذي

<sup>٢٩</sup>الطالبة الجامعية قسم تعليم الإسلام كلية التربية في جامعة إبراهيم الإسلامية سوكونجو ستونبدو سنة ٢٠١٢.

سيعمل، هو أهداف، ومحتوى، وتقوم تعليم كتب التراث، وأيضا طريقة تعليمه. هذا هو الذي يختلف بحثَ بين فريقه.

٣. أكوس رياضي،<sup>٣٠</sup> تطبيق نموذج التعليم التعاوني في نشاط تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي المرحلة الأولى سوكونو جمبر، لنيل درجة البكالوريوس في تربية الإسلام في جامعة إبراهيمي الإسلامية سوكونو ستونندو سنة ٢٠١٤. وصف أكوس رياضي ثلاثة أسئلة البحث: أولا، كيف تطبيق نموذج التعليم التعاوني في نشاط تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي المرحلة الأولى سوكونو جمبر السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤ م؟ ثانيا، ما العوامل القيادة في تطبيق نموذج التعليم التعاوني في نشاط تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي المرحلة الأولى سوكونو جمبر السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤ م؟ ثالثا، ما العوامل العوائق في تطبيق نموذج التعليم التعاوني في نشاط تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي المرحلة الأولى سوكونو جمبر السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤ م؟ واستخدم الباحث طريقة منهج البحث الوصفي. وفي نتائجه هي: أولا، تطبيق نموذج التعليم التعاوني في نشاط تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي المرحلة الأولى سوكونو جمبر السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤ م، هو قسم المعلم طلبة، واعطى الرقم السري، وقرعه، وأمر المشاورة، ثم استخلص في آخر الدراسة. ثانيا، وأما العوامل القيادة في تطبيق نموذج التعليم التعاوني في نشاط تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي المرحلة الأولى سوكونو جمبر السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤ م، هي البيئة، وازادة الطلاب أنفسهم، وتلتحق الدراسة الى معهد سلفية شافعية العالي سوكونو ستونندو. ثالثا، وأما العوامل العوائق هي ضعيف القواعد أي النحو والصرف في المعهد ورئيس العُرف، والتعب، والمُشبع.

<sup>٣٠</sup>الطالب الجامعي قسم تعليم الإسلام كلية التربية في جامعة إبراهيمي الإسلامية سوكونو ستونندو سنة ٢٠١٤.

٤. مفتاح العلوم،<sup>٣١</sup> جهدُ المؤسسة لترقية قدرة الطلبة في قراءة كتب التراث في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤، لنيل درجة البكالوريوس في تربية الإسلام في جامعة إبراهيمي الإسلامية سوكونجو ستونبدو سنة ٢٠١٤. وصف مفتاح العلوم ثلاثة أسئلة البحث: أولاً، كيف جهدُ المؤسسة لترقية قدرة الطلبة في قراءة كتب التراث في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤؟ ثانياً، ما العوامل القيادة والعوائق في جهد المؤسسة لترقية قدرة الطلبة في قراءة كتب التراث في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤؟ وكيف حلول العوامل العوائق في جهد المؤسسة لترقية قدرة الطلبة في قراءة كتب التراث في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤؟ واستخدم الباحث طريقة منهج البحث الوصفي. وفي نتائجه هي: أولاً، جهدُ المؤسسة لترقية قدرة الطلبة في قراءة كتب التراث في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤ هو أشرف مشرف الطلبة، واستخدام طريقة المشاورة في نشاط التعليم، تشكيل الكرسي بـ U، والتقييم. ثانياً، وإما العوامل القيادة في جهد المؤسسة لترقية قدرة الطلبة في قراءة كتب التراث هو دفع تعلم الطلبة أنفسهم والبيئة. وأما العوامل العوائق فهي قليل المشرف ولم تستعد الطلبة أنفسهم عند التقديم. ثالثاً، وأما حلول العوامل العوائق فهي يدافع المعلم الطلبة باستمرار. كز مفتاح العلوم بحثه جهد المؤسسة لترقية قدرة الطلبة في قراءة كتب التراث كما مرّ بيانه. فيختلف بالبحث الذي سيعمل، هو نشاط التعليم عامة، وأهداف، ومحتوى، وتقييم تعليم كتب التراث. ولو كان هناك أي النتائج من هذا البحث التقييم، لكن لم يبينه، كيف طريقة التقييم في المعهد العالي؟ وأما في البحث العلمي الذي سيعمل فيبينها.

<sup>٣١</sup>الطالب الجامعي قسم تعليم الإسلام كلية التربية في جامعة إبراهيمي الإسلامية سوكونجو ستونبدو سنة ٢٠١٤.

للتسهيل، يعبر الباحث التشابه والاختلاف بين الدراسة السابقة وهذه الدراسة بالجدول الآتي:

جدول ١.١ : التشابه والاختلاف بين الدراسات السابقة وهذه الدراسة

الرقم	أسماء الباحثين، والمواضع، وسنة الراسة	التشابه	الاختلاف	بحث الأصالة
١	حيري، إستراتيجية تعليم كتب التراث (دراسة التحليلية في المعهد منبع العلوم الإسلامي باتا-باتا فنأن فلينجائن فمكاسن)، سنة ٢٠١٤	طريقة تعليم كتب التراث	أهداف، ومحتوى، وتقوم تعليم كتب التراث	أهداف، ومحتوى، وتقوم تعليم كتب التراث
٢	يبين فرقة، استخدام طريقة التعلم النشط في ترقية الانجازات التعليمية لمادة الفقه في فصل المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١ - ٢٠١٤، سنة ٢٠١٢	استخدام طريقة التعلم النشط في تعليم كتب التراث	نشاط تعليم كتب التراث عموما	نشاط تعليم كتب التراث عموما
٣	أكوس رياضي، تطبيق نموذج التعليم التعاوني	تعليم كتب التراث بالتخدام	نشاط تعليم كتب التراث	نشاط تعليم كتب التراث

عموما	عموما	نموذج التعليم التعاوني	في نشاط تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي المرحلة الأولى سوكونونو جمبر، ٢٠١٤	
نشاط تعليم كتب التراث، وأهدافه، ومحتواه، وتقويمه	نشاط تعليم كتب التراث، وأهدافه، ومحتواه، وتقويمه	جهد المؤسسة لترقية قدرة الطلبة في قراءة كتب التراث	مفتاح العلوم، جهد المؤسسة لترقية قدرة الطلبة في قراءة كتب التراث في المعهد العالي مرحلة الأولى للبنات دفعة ٢٠١١-٢٠١٤، سنة ٢٠١٤	٤

### ز. تحديد المصطلحات

لظهر توجيه هذا البحث، أولاً، يشرح الباحث المصطلحات المستخدمة.  
ومنها، التعليم وكتب التراث والمعهد العالي والتقويم.

#### ١. التعليم

قال حمزة أن التعليم هو الأنشطة التي تسعى إلى جعل الطلبة يتعلمن  
بالمكاملة مع اعتبار البيئة، وخائص الطلبة، وخائص المادة، وإستراتيجية التعليم،  
إمّا أداء، أو إدارة، أو تنظيم التعليم.<sup>٣٢</sup>

<sup>32</sup>Hamzah B. Uno, 2006, *Orientasi Baru dalam Psikologi Pembelajaran*, Jakarta, bumi Aksara, h. v

## ٢. كتب التراث

قال مرتين فن بروينيسين (Martin Van Bruinessen) أن كتب التراث هي الكتب القديمة التي تكتب منذ قرون.<sup>٣٣</sup> بكلمات أخرى، يُعرّف مرتين فن بروينيسين كتب التراث بالكتب التي تكتب بالحروف الهجائية وتستخدم في بيئة المعهد الإسلامي.<sup>٣٤</sup> والمراد بكتب التراث هنا هي الكتب باللغة العربية وبغير شكل وألفها العلماء القديمة قبل قرن سبعة عشرة ميلادية.

## ٣. المعهد العالي

المعهد أي باسنترين هو سكن الطلاب (santri).<sup>٣٥</sup> وأما مصطلح المعهد أي باسنترين في أندونيسيا مشهور بـ pondok pesantren. اختلف باسنترين عن pondok، أن pondok من اللغة العربية هو الفندق.<sup>٣٦</sup> في تطوير المعهد الإسلامي، قد نشأت الجامعة الإسلامية الدراسات العليا تسمى بالمعهد العالي. المعهد هو الفندق وأما العالي هو المرتفع، ولذلك، المعهد العالي هو مرحلة التربية من المعهد التقليدي الإسلامي، هذا المعهد يخصص للطلبة السابقين تفهم كتب التراث ولكنها ضعيفة في المنهجية. قال مروان سرجو، التعليم الرئيسي في المعهد العالي هو بحث ودراسة كتب التراث، بحث المسائل كان أو المشاورة أو الحلقة على محتويات كتب التراث من النظريات المختلفة موافقا للزمان المعاصر.<sup>٣٧</sup> وأما معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو

<sup>33</sup>Martin Van Bruinessen, 1995, *Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat*, Bandung, Mizan, h. 17

<sup>34</sup>Martin Van Bruinessen, *Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat*, h. 131

<sup>35</sup> Yasmadi, 2002, *Modernisasi Pesantren; Kritik Nurcholish Madjid Terhadap Pendidikan Islam Tradisional*, Cet. Ke-1, Jakarta, Ciputat Press, h. 61

<sup>36</sup>Hasbullah, *Sejarah Pendidikan Islam di Indonesia, Lintasan Sejarah Perkembangan dan Pertumbuhan*, h. 138; Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren, Studi tentang Pandangan Hidup Kyai*, h. 18; Ahmad Warson Munawwir, 2002, *Al-Munawwir, Kamus Arab-Indonesia Terlengkap*, Cet. Ke-22, Surabaya, Pustaka Progressif, h. 1073

<sup>37</sup>Marwan Saridjo, 2011, *Pendidikan Islam dari Masa ke Masa, Tinjauan Kebijakan Publik Terhadap Pendidikan Islam di Indonesia*, Bogor, Yayasan Ngali Aksara dan al-Manar Press, Edisi Revisi, h. 227

ستوبندو هو الجامعة الإسلامية في قسم تفقه في الدين الذي جمع بين نظام تربية المعهد المعتمد بكتب التراث والجامعة المعتمد بالمعرفة والتكنولوجيا.<sup>٣٨</sup>

٤. التقويم

أصل مصطلح التقويم هو من اللغة الإنجليزية بمعنى القيمة.<sup>٣٩</sup> قال Ralph Tyler (١٩٥٠) في سوحرسيمي أريكونتو (Suharsimi Arikunto) أن التقويم هو عملية جمع البيانات لتعيين إلى أيّ حدّ، وعن ماذا، وأيّ جزء من أهداف التربية أيّ التعليم قد حُصلت. وقال في درينطو التقويم ليس لتقييم إلى أي حد تم تحقيق الأهداف التربوية فقط، ولكن لاتخاذ القرار.<sup>٤٠</sup>

<sup>38</sup>Asmuki, 2014, *Transformasi Pesantren Sukorejo Dari Hutan Menjadi Pusat Pendidikan*, Situbondo, Seksi Karya Ilmiah & Penerbitan Satu Abad Pondok Pesantren Salafiyah Syafi'iyah Sukorejo Situbondo Jawa Timur, h. 225

<sup>39</sup>Anas Sudijono, 2012, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta, PT. Rajagrafindo Persada, h. 1

<sup>40</sup>Daryanto, 2011, *Evaluasi Pendidikan*, Cet. Ke-2, Jakarta, Rineka Cipta, h. 2

## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول: التعليم

#### أ- مفهوم التعليم

التعليم لغة هو العملية، والطريقة، وعمل التعلم.<sup>٢</sup> يكون الخصائص الرئيسي في التعليم وهي التعليم بمعنى جعل الطلاب على تعلم، وعملية التعليم تحدث في أي مكان، والتعليم لتحقيق الأهداف.<sup>٣</sup>

عموما، التعليم هو التفاعل التعليمي بين المعلم والطلاب.<sup>٤</sup> قال كنيرك وكوستفسون (Knirk dan Gustafson)، التعليم هو العملي الترتيبي من التصميم، والتنفيذ، والتقييم.<sup>٥</sup>

قال حمزة، أن التعليم هو الأنشطة التي تسعى إلى جعل الطلبة يتعلمن بالمتكاملة مع اعتبار البيئة، وخصائص الطلبة، وخصائص المادة، وأستراتيجية التعليم، إما أداء، أو إدارة، أو تنظيم التعليم.<sup>٦</sup>

<sup>١</sup> في عالم التعليم في أميريك سريكات (Amerika Serikat)، مصطلح التعليم يسمى بـ *instruction*. هذا مصطلح أثره علم النفس *Kognitif-Wholistik*، الذي وضع الطلاب بمصدر النشاط. وبالإضافة إلى ذلك، يتأثر هذا المصطلح بسبب التطورات التكنولوجية ويفترض أن تكون قادرة على تسهيل الطلاب على تعلم كل شيء من خلال الوسائل المتنوعة، كالمواد المطبوعة، والبرامج التلفزيونية، والصور، والصوت، وغير ذلك. وذلك، يؤدي إلى تغيير دور المعلمين في نشاط التعليم، أن المعلم من مصادر التعلم إلى الميسر.

Wina Sanjaya, 2006, *Pembelajaran dalam Implementasi Kurikulum Berbasis Kompetensi*, Cet. Ke-2, Jakarta, Kencana, h. 78

<sup>٢</sup>Agus Suprijono, 2012, *Cooprative Learning, Teori & Aplikasi PAIKEM*, Cet. Ke-9, Yogyakarta, Pustaka Pelajar, h. 13

<sup>٣</sup>أهداف التعليم ليست تعمق المادة، ولكن عملية لتغيير سلوك الطلاب موافقا للأهداف.

Wina Sanjaya, *Pembelajaran dalam Implementasi Kurikulum*, h. 79

<sup>٤</sup>Supriyadi, 2013, *Strategi Belajar & Mengajar*, Cet. Ke-1, Yogyakarta, Penerbit Jaya Ilmu, h. 29

<sup>٥</sup>Knirk dan Gustafson, 1986, *Intsruksional Technology, A Systematic Approach to Education*, New York, Hlt Rinehart and Winston, h. 15

<sup>٦</sup>Hamzah B. Uno, 2006, *Orientasi Baru dalam Psikologi Pembelajaran*, Jakarta, bumi Aksara, h. v

وأما حقيقة التعليم هو الجهد الواعي من المعلم إلى جعل الطلاب على تعلم لتحقيق الأهداف.<sup>٧</sup>

والحاصل، أن في التعليم عُصْران مهمان، وهما المعلم والطالب. لتحقيق الأهداف فالعلاقة بين المعلم والطلاب أن تكون مطابقا. اللب من نشاط التعليم هو جعل الطلاب على تعلم.<sup>٨</sup> موافقا على ما قال طاهرين، التعليم هو محاولة لجعل الطلاب على تعلم أو محاولة لتوجيه أنشطة الطلاب إلى أنشطة التعلم.<sup>٩</sup>

## ب- عناصر التعليم

قد بين أن التعليم هو التفاعل بين المعلم والطلاب. في نشاط التعليم عناصر التعليم<sup>١٠</sup> ليست المعلم والطلاب فقط، قال عمر هماليك عناصر التعليم هي الأهداف، والطالب، والمعلم، والمنهج، والمادة، والطريقة، والوسائل، وتقويم التعليم.<sup>١١</sup>

١. أهداف التعليم

تعالق عناصر التعليم بعضها من بعض الذي يرجع لتحقيق الأهداف. هدف التعليم هو أهم العنصر من العناصر الذي ينبغي أن توضع في نشاط التعليم الذي لديه وظيفة لمقياس نجاح التعليم. قال حيرموان، أهداف التعليم

<sup>7</sup>Trianto, 2010, *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif-Progresif*, Jakarta, Kencana Premada Media Group, h. 17

<sup>8</sup>Nuni Yusvavera Syatra, 2013, *Desain Relasi Efektif Guru dan Murid*, Cet. Ke-1, Jogjakarta, Bukubiru, h. 111

<sup>9</sup>Tohirin, 2005, *Psikologi Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, Cet. Ke-1, Jakarta, PT. Rajagrafindo Persada, h. 8

<sup>١٠</sup>لا تستخدم نانا سوجانا مصطلح عناصر التعليم (komponen pembelajaran)، لكن تستخدم عوامل التعليم (faktor pembelajaran)، قالت عوامل التعليم هي عامل الإنسان، وأهداف التعليم، والمواد التعليمية، والوقت، والوسائل التعليمية. وفي مصطلح سويتومو، عامل الإنسان هو المعلم الذي هو ميسر والطالب.

Nana Sudjana dan Ahmad Rivai, 2007, *Teknologi Pengajaran*, Bandung, Sinar Baru Algesindo, h. 57; Soetomo, 2003, *Proses Belajar Mengajar*, Jakarta, Bumi Aksara, h. 11

<sup>١١</sup>Oemar Hamalik, 2003, *Proses Belajar Mengajar*, Jakarta, Bumi Aksara, h. 77

هي صيغ السلوكية المحددة مسبقا لظهر على الطلبة نتيجة من نشاط التعليم الذي عُمل.<sup>١٢</sup>

أو يفهم أن نشاط التعليم يهدف جعل الطلاب لإتقان الكفايات (المادة) المستهدفة. ويخطط جعل الطلاب لمعرفة، ولشعور أو لرعاية، ولتدخيل القِيم في أشكال السلوك.<sup>١٣</sup>

٢. الطالب

الطالب هو المتعلم الذي أكثر الاهتمام في تأثر تعلم.<sup>١٤</sup>

٣. المعلم

(أ) مفهوم المعلم

المعلم لغة عن اللغة الهند بمعنى الشخص الذي علّم عن حرية من أشقيا.<sup>١٥</sup> في اللغة العربية يعرف بمصطلح المعلم بمعنى الفرد الذي يساعد المتعلم عن طريق النشاط العقلي أو الحركي أو هما معا على التغير أو التعديل في السلوك أو الخبرة الجديدة التي لم يسبق أن مرت به في خبراته السابقة.<sup>١٦</sup>

كثير الخبراء التي تعرّف المعلم منها زكية جمارة، قالت المعلم هو المرئي المهني لأنه تسليم و تحمل عبء الوالدين لتربية الأولاد.<sup>١٧</sup> أساسيا، يجب الوالدان أن يعلم أولادهما، ولكن لأن هناك مجموعة متنوعة من

<sup>12</sup>Hermawan, dkk., 2008, *Pengembangan Kurikulum dan Pembelajaran*, Jakarta, Universitas Terbuka, h. 94

<sup>13</sup>Jamala Ma'mur Asmuni, 2012, *Buku Panduan Internalisasi Pendidikan Karakter di Sekolah*, Cet. Ke-4, Jogjakarta, Diva Press, h. 59

<sup>14</sup>Dimiyati dan Mudjiono, 2002, *Belajar dan Pembelajaran*, Cet. Ke-2, Jakarta, PT. Rineka Cipta, h. 94

<sup>15</sup>Shambuan, dalam Suparlan, 2005, *Menjadi Guru Efektif*, Cet. Ke-1, Yogyakarta, Hikayat Publishing, h. 11

<sup>16</sup>أحمد الحمد، ٢٠٠٢، *التربية الإسلامية*، ط. ١، الرياض، دار الاشيبيليا للنشر والتوزيع، ص. ١٦٧

<sup>17</sup>Zakiyah Djamarah, 1992, *Kepribadian Guru*, Jakarta, Bulan Bintang, h. 39

الأسباب، منها قليل الوقت للوالدين، وقليل العلوم والتكنولوجي، وكفاءة التكاليف التي تلزم في نشاط التعليم، وفعالية البرامج في نشاط التعليم.<sup>١٨</sup> قال المعلم هو المربي المهني بالمهمة الرئيسية هي مربي، ومعلم، ومرشيد، ومباشر، ومدرب، ومقيم، ومقوم الطلبة على طريق التعليم الرسمي.<sup>١٩</sup> هذا التعريف أوسع من تعريف المعلم الأخر. والحاصل، أن المعلم ليس نقل المعرفة الى الطلبة، بل أكثر من ذلك، وأن المعلم لديه مسؤولية كبيرة في تطوير الطلبة. واجب المعلم ليس داخل الفصل، ولكن خارج الفصل أيضا.

#### (ب) درجة المعلم

درجة المعلم هي الأكرم، لأن مسؤوليته كبيرة وثقيلة. المعلم يمكن تعيين أو تأثير نفسية الطلبة. قال زحيري، المعلم الحسن ليس تأثير الطلبة فقط، ولكن أيضا، يمكن أن يرفع درجة الطلبة.<sup>٢٠</sup> وقال الله تعالى في القرآن العظيم في صورة التوبة أية ١٢٢: وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ.<sup>٢١</sup>

هذه الآية دعت الانسان لكي لا يحارب كله، أو مفهوم المخالفة منها أن لا يعمل المسلمون كلهم أو أن لا يجتهدون كلهم، لكن أن تكون فرقة التي تتعلم العلوم وتعلم فرقة التي تعمل أو تجتهد.<sup>٢٢</sup> والحاصل،

<sup>18</sup>Moh. Roqib, 2011, *Ilmu Pendidikan Islam: Pengembangan Pendidikan Integratif di Sekolah, Keluarga, dan Masyarakat*, Yogyakarta, LKiS, h. 41

<sup>19</sup>Supriyadi, *Strategi Belajar*, h. 11

<sup>20</sup>Zuhairi, 1977, *Metode Khusus Pendidikan Agama*, Surabaya, Usaha Nasional, h. 33

<sup>21</sup>القرآن الكريم، التوبة (٩): ١٢٢

<sup>22</sup>قال الحج محمد عزائم إبراهيمي، المؤسس الرابع في المعهد سلفية شافعية سوكرجو بيوبوتيه ستونديو، المجاهد ليس هو حارب الكفار، ولكنه متعلم علم الله والذين يمولون متعلم علم الله. المقابلة مع الحج أحمد عزائم إبراهيمي، المؤسس الرابع في معهد

السلفية الشافعية سوكرجو بيوبوتيه ستونديو، في التاريخ ٢٣ يولي ٢٠١٥

أن المسلمون يلزمون أن يكونوا معلمًا وتعليم علومهم. ولذلك، ليس من المبالغة إن قال ديدي سوپريادي:

"أنا معلم. وأبي معلم، وعمي معلم، وعمتي معلمة، وزوجتي معلمة، وأخي الصغير معلم، وكل إخوتي معلمة، وأنا معلم، أسرتي أسرة المعلم، يرثي المعلم، وكل أولادي يرثي المعلم، في كل يوم أربي مرشح المعلم والمعلم لمرشح المعلم. يمكنني أن أذهب إلى المدرسة من رواتب الوالدين اللذين المعلمين."<sup>٢٣</sup>

(ج) كفاءة المعلم

الكفاءة (*competency*) هي المهارة أو المؤهلة. مرادف كلمة الكفاءة (*competency*) في اللغة الإنجليزية كثير، ولكنه الذي يناسب بهذا البحث هو *proficiency* و *ability* بمعنى المهارة، لكن *proficiency* يستخدم لدول القدرة المصنفة العالية.<sup>٢٤</sup> أوسع من هذا التعريف، شرحت مديرية العاملين في التربية، المديرية العامة للتربية الابتدائية والمتوسطة، أن الكفاءة هي المعرفة، والمهارة، والقيم التي تتجلى في عادة التفكير والعمل. والحاصل، أن كفاءة المعلم هي المجموعات المركبة من المعريفات، والسلوك، والمهارات، والقيم أشارت من المعلم في سياق أداء الواجبات المؤكدة إليه.<sup>٢٥</sup>

تكون العناصر المترابطة من أجل قياس كفاءة المعلم. تسمى معايير

كفاءة المعلم وهي إدارة التعليم، وتطوير المهنة، وإتقان الأكاديمي.<sup>٢٦</sup>

<sup>23</sup>Dedi Supriadi (Ed.), 2003, *Guru di Indonesia, Pendidik, Pelatihan, dan Pejuangannya, sejak Zaman Kolonial hingga Era Reformasi*, Jakarta, Depertemen Pendidikan Nasional, Direktorat Jendral Pendidikan Dasar dan Menengah, Direktorat Tenaga Kependidikan, h. v

<sup>24</sup>Supriyadi, *Strategi Belajar*, h. 42

<sup>25</sup>Suparlan, *Menjadi Guru Efektif*, h. 93

<sup>26</sup>Suparlan, *Menjadi*, h. 93

## (د) احتراف المعلم

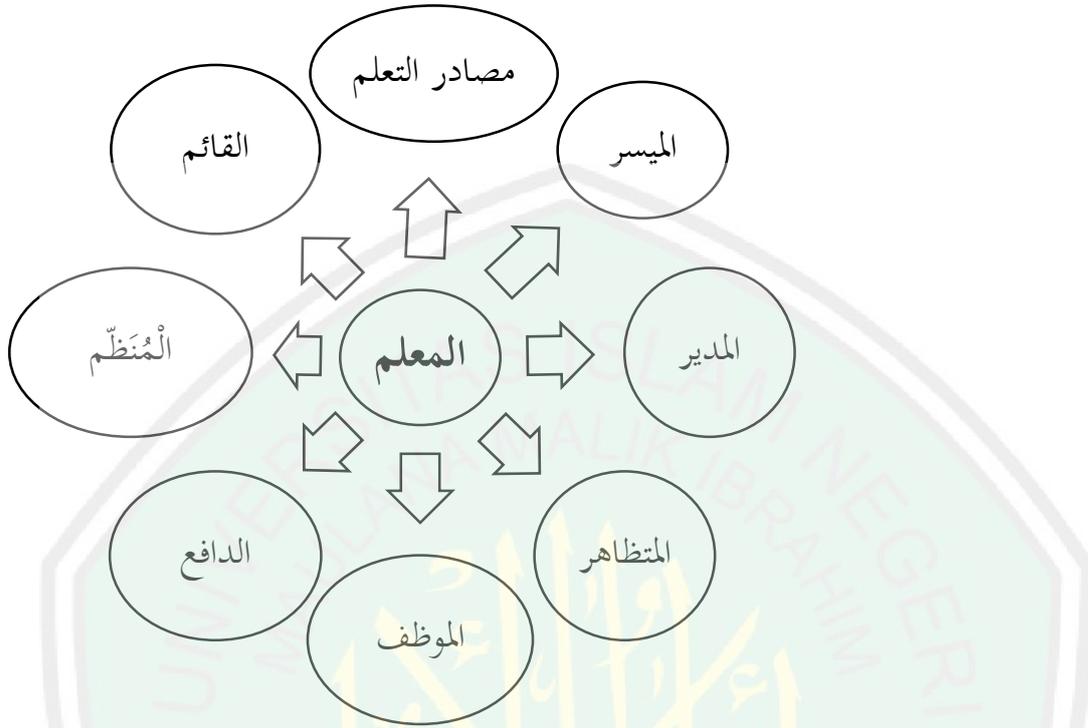
مصطلح الاحتراف يفهم بالجودة والأعمال الخاصة التي هي المميّزة للمهني أو للمحترف. والمحترف (*professional*) هو إسم الفاعل من احترف بمعنى قادر جدا على قيام العمل أو الاحتراف. اضافة إلى ذلك، فالمعلم المحترف هو المعلم الذي يعمل واجبات المعلم بالقدرة العالية (الكفاءة) للمعيشة.<sup>٢٧</sup>

## (هـ) وظيفة المعلم في نشاط التعليم

عند المعرفة المحدودة، عندما نتيجة التكنولوجي لم تتطور، فأهمية وظيفة المعلم هي نقل المعرفة باعتبارها موارث الثقافات الإنسانية الماضية. في هذا الحال يُوظف المعلم مصدر التعلم (*learning resources*) للطلبة. اضافة الى ذلك، قال المثل: طالب ذكي، ذكي، لا يمكن أن يغلب على ذكية المعلم. صح هذا القول للقديمة عند لم يتطور التكنولوجي. ولكن في زماننا الآن، عند تطوير المعرفة والتكنولوجي، لم تتحد وظيفة المعلم مصادر التعلم. تتعلم الطلبة بالإنترنت، والمجلة، وكتب المكتبة الكثيرة. ولذلك، وظيفة المعلم هي مصادر التعلم، والميسر، والمدير، والمتظاهر، والموظف، والدافع، والمُنظّم، والقائم.<sup>٢٨</sup> يوضح وظائف المعلم في الرسم التالي:

<sup>27</sup>Supriyadi, *Strategi Belajar*, h. 43

<sup>28</sup>Wina Sanjaya, *Pembelajaran dalam Implementasi Kurikulum*, h. 147



### الرسم ٢.١: وظيفة المعلم

(و) العلاقة بين المعلم والمتعلم

- المعلم هو الشرك للطلبة في نشاط التعليم. العلاقة الصحيحة بين المعلم والطلبة من معين نجاح التربية والتعليم وإلا فلا. قال سرديمان، كان لتحقيق العلاقة الصحيحة بين المعلم والطلبة ما يلي:<sup>٢٩</sup>
- (١) وجود التكريس التام بين المعلمين
  - (٢) إقامة العلاقة الجيدة بين هيئة التدريس والقيادات
  - (٣) نظام التربية والمنهج المطرد
  - (٤) وجود تسهيل غرفة الفصل لنشاط التعليم بين المعلم والطلبة
  - (٥) نسبة المعلم والطلبة العقلانية
  - (٦) وجود رفاه المعلم الكافي

<sup>29</sup>Sardiman, 1987, *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*, Jakarta, Rajawali Pres, 62

## ٤. المنهج

المنهج هو فترة من وقت التربية التي يجب اتخاذها الطلاب لنيل

الشهادة.<sup>٣٠</sup>

ومن هذا التعريف تكون التآرات وهي:

- أ) يتكون المنهج من المواد
- ب) المادة هي المعلومات والمعرفة
- ج) المادة تصوير الثقافة القديمة
- د) هدف تعلم المواد لنيل الشهادة
- هـ) يلزم للطلبة تعلم المواد المتساوي
- و) نظام النقل بالصب<sup>٣١</sup>

اضافة على هذا التعريف، المنهج هو المواد التي يلزم أن يسلكها ويتعلمها الطلبة لنيل المعرفة.<sup>٣٢</sup> ويمكن اختصار هذا التعريف المنهج هو مقدم البرنامج لتعلم الطلبة.<sup>٣٣</sup>

قال ج. للويد ترومب وديلماس ف. ملار ( J. Lloyd Trump dan Delmas F. Miller)، في نسوتيون المنهج يتكون طرق التعليم، والتقييم و البرنامج بالكامل، والإشراف والإدارة والأشياء الهيكلية كالوقت، وعدد الفصل، واختار المواد.<sup>٣٤</sup> هذا التعريف اوسع من التعريفات الاخرى. والحاصل، أن المنهج هو كل تجربة التعلم وتأثيرها تحصلها الطلبة في المدرسة.

<sup>30</sup>Oemar Hamalik, 2007, *Kurikulum dan Pembelajaran*, Jakarta, Bumi Aksara, h. 16;  
Oemar Hamalik, 2007, *Dasar-Dasar Pengembangan Kurikulum*, Bandung, Remaja Rosdakarya, h. 03

<sup>31</sup>Oemar Hamalik, *Dasar-Dasar*, h. 03-04

<sup>32</sup>Oemar Hamalik, *Kurikulum*, h. 16

<sup>33</sup>Oemar Hamalik, *Dasar-Dasar*, h. 17

<sup>34</sup>Nasution, 2006, *Asas-Asas Kurikulum*, Jakarta, Bumi Aksara, h. 06

وأما أسس بناء المنهج التربوي تتكون من الفلسفي، والنفسي، والإجتماعية، والتنظيمية، والدينية، والمعرفي والتكنولوجي، وتطوير المعرفي والتكنولوجي.<sup>٣٥</sup> وفيه مكونات التي تدعم بعضها لبعض.<sup>٣٦</sup> وهو يتكوّن من أربعة عناصر مترابطة وهي الأهداف، والمحتوى، ونشاطات التعلم، والتقييم.<sup>٣٧</sup>

٥. المادة

المواد التعليمية هي المجموعة من المواد العلمية التي تتكون من الحقائق، والمبادئ، و تعميم المعرفة التي تأتي من المناهج الدراسية، ولتحقيق الأهداف التعليم.<sup>٣٨</sup> قالا عزيز عثمان وليليس، تحليل المواد هو شرح الموضوع في أبواب المواد وتوصيل بعض الابواب ببعض لتحصيل المعرفة والمفاهم العامة.<sup>٣٩</sup> في الحقيقة، المواد التعليمية هي محتويات المواد التعليمية أو مجال الدراسة التي تعطى إلى الطلبة بالمنهج الذي يستخدم. إضافة إلى ذلك، المادة هي الموضوعات وشرح المعرفة التي تكون في المنهج ويقدمها المعلم إلى الطلبة عندما يحدث التعلم لتحقيق أهداف التعلم. قال إبراهيم يلزم للمواد التعليمية اهتمام بما يلي: لتحقيق الأهداف التعليمية، وموافقا لمرحلة التربية وتطوير الطلبة عموما، ومنظمة بالترتيب، ومتوالية، وتشمل الأشياء التي هي واقعية والمفاهيم.<sup>٤٠</sup>

<sup>٣٥</sup> محمد محمود الخوالدة، ٢٠١٣، أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي، ط. ٣، عمان، دار المسيرة، ص.

Nana Syaodih Sukmadinata, 2007, *PENGEMBANGAN KURIKULUM Teori dan Praktek*, Bandung, Remaja Rosdakarya, h. 38; Zainal Arifin, 2011, *Konsep dan Model Pengembangan Kurikulum*, Bandung, Remaja Rosdakarya, h. 47; Sholeh Hidayat, 2013, *Pengembangan Kurikulum Baru*, Bandung, Remaja Rosdakarya, h. 34

<sup>36</sup>Abdullah Idi, 2011, *Pengembangan Kurikulum Teori & Praktik*, Jogjakarta, Ar-Ruzz Media, h. 53

<sup>37</sup>Nasution, 1989, *Kurikulum Dan Pengajaran*, Jakarta, Bima Aksara, h. 5

<sup>38</sup>Nana Sudjana dan Ahmad Rivai, *Teknologi Pengajaran*, h. 1

<sup>39</sup>Moh. Uzer Usman dan Lilis Setiawati, 1993, *Upaya Optimalisasi Kegiatan Belajar Mengajar*, Bandung, PT. Remaja Rosdakarya, h. 39

<sup>40</sup>R. Ibrahim dan Nana Syaodih, 1993, *Perencanaan Pengajaran*, Bandung, PT. Remaja Rosdakarya, h. 17

## ٦. الطريقة

طريقة التعليم هي تخطيط البرامج الشاملة المواصلة بخطوات توصيل المواد التعليمية إجرائيا، ولا يتعارض بالمدخل.<sup>٤١</sup>

## ٧. الوسائل

قال كاكنو وبريكس (Gagne dan Briggs)، في الإرشاد، ٢٠٠٢، وسيلة التعليم هي الأدوات المستخدمة لنقل محتويات المواد التعليمية، كمثل الكتب، وجهاز التسجيل، والأشرطة، وكاميرات الفيديو، والأفلام، والشرائح، والصور، والرسومات، والتلفزيون، والكمبيوتر.<sup>٤٢</sup>

## ٨. تقويم التعليم

قال كرونلوندا ولين (Gronlund dan Linn) التقويم هو النشاط المتراتب في الجمع، والتحليل، وتفسير البيانات لتعيين الطالب هل هو نال بغرض المعرفة أو المهارات التي عُينت في الأهداف التعليمية.<sup>٤٣</sup> سوف يشرح عن تقويم التعليم عميقا في الباب الآتي إنشاء الله.

<sup>41</sup>Abd al-Raziq dalam Acep Hermawan, 2011, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. Ke-2, Bandung, PT. Remaja Rosdakarya, h. 168

<sup>42</sup>Abdul Wahab Rosyidi, 2009, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. Ke-1, Malang, UIN-Malang Press, h. 26

<sup>43</sup>Gronlund dan Robert Linn, 1985, *Measurement and Evaluation in Teaching*, New York, Macmillan Publishing Co, h. 5

## المبحث الثاني: كتب التراث

### أ- مفهوم كتب التراث

كثير المصطلحات عن الكتب التي تدرس في المعهد الإسلامي، منها كتب التراث، والكتب القديمة، وكتاب كوندول، والكتب الصفراء، والأوراق الصفراء. لم يوجد القاموس أو الموسوعة التي تبين مفهوم تلك المصطلحات مفصلاً، لكن كانت الخبراء التي تحدد تلك المصطلحات، منها مرتين فن بروينيسين (Martin Van Bruinessen)، عالم هولندا الذي يكتب الكتاب بالموضوع *Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat*، إن كتب التراث هي الكتب القديمة التي تكتب منذ قرون.<sup>٤٤</sup> بكلمات أخرى، يعرف مرتين كتب التراث بالكتب التي تكتب بحروف الهجائية وتستخدم في بيئة المعهد الإسلامي.<sup>٤٥</sup>

قال أزيومردى أزرى، عادة يفهم كتاب التراث بالكتب الديني التي تكتب باللغة العربية، وتألّفها العلماء القديمة خاصة من جزيرة العرب.<sup>٤٦</sup>

وقد أكد مصدر وأيضاً أفندى مختار ما قال أزيومردى أزرى، بقولهما أن كتب التراث هي نتاج تفكير العلماء في الماضي للمراجع الديني أي دين الإسلام التي كتبت ما قبل الحداثة باللغة العربية أو بالحروف العربية أي الهجائية وبشكل خاص قبل قرن سبعة عشرة ميلادية.<sup>٤٧</sup>

<sup>44</sup>Martin Van Bruinessen, 1995, *Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat*, Bandung, Mizan, h. 17

<sup>45</sup>Martin Van Bruinessen, *Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat*, h. 131

<sup>46</sup>Azyumari Azra, 1999, *Pendidikan Islam: Tradisi dan Modernisasi Menuju Milenium Baru*, Jakarta, Logos Wacana Ilmu, h. 111

<sup>47</sup>Syarif, "Tradisi dan Kontekstualisasi Kitab Kuning di Pesantren: Studi di Pondok Pesantren Miftahul Huda Manonjaya Tasikmalaya," *Penamas*, ٣, (Oktober-Desember, 2014), h. 300; Affandi Mukhtar, 2010, *Kitab Kuning dan Tradisi Akademik Pesantren*, Bekasi, Pustaka Isfahan, h. 32; Masdar F. Masudi, 1998, *Pandangan Hidup Ulama Indonesia dalam Literatur Kitab Kuning, Makalah*, pada Seminar Nasional tentang Pandangan dan Sikap Hidup Ulama Indonesia, Jakarta, LIPI, h. 01

بميل زمخشري ظفير إلى مصطلح الكتب القديمة، لكن معناها بمعنى كتب التراث.<sup>٤٨</sup> قال أمين حيصري كتاب كوندول هو الكتاب الذي يكتب باللغة العربية وبغير شكل.<sup>٤٩</sup> بهذين سببان مصطلح كتاب كوندول.

شرح أ. قدرى أزيبي أن الأستاذ وداد قاض من لبنان، الأستاذ *Islamic Thouth* في Chicago USA، ذكر الأوراق الصفراء بمعنى كتاب التراث. ذكر الخبير من جزيرة العرب الذي يعمل في جاكارتا مصطلح كتب التراث بالكتب الصفراء.<sup>٥٠</sup> كل المصطلحات السابقة، تشير إلى المصطلح المشهور هو كتب التراث. وعلى ذلك، إن كتب التراث تتميز بالكتب الأخرى ومن التمييز هي كتبت باللغة العربية، وبغير علامة الترقيم وهي الشكل والنقطة والفاصلة وغير ذلك من علامة الترقيم، وطبعت الأوراق الصفراء، وبمادة دين الإسلام، وتستخدم في بيئة المعهد الإسلامي.

عادة، طبعت أصغر من أوراق قورتو - ٢٦ سنتيمتر - وغير مجلدة، عدة يسمى بكراسن (korasan)، ولفت بغلاف غير مجلدة.<sup>٥١</sup>

## ب- أهداف تعليم كتب التراث

قالت ميمونة أهداف تعليم كتب التراث كما يلي:<sup>٥٢</sup>

١. لتبخر ونشر العلم
٢. لسياقية التعلم في المجتمع، حتى تفهم الطلبة (santri) نصية وسياقية

<sup>48</sup>Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren, Studi tentang Pandangan Hidup Kyai*, h. 60

<sup>49</sup>Amin Haedari, dkk., 2004, *Masa Depan Pesantren dalam Tantangan Modernitas dan Tuntutan Kompleksitas Global*, Jakarta, IRD Press, h. 149

<sup>50</sup>A. Chosin Nasuha, 2015, *Diskursus Kitab Kuning, Pesantren dan Pengembangan Ahlu as-Sunnah wa al-Jama'ah*, Cet. Ke-1, h. 78

<sup>51</sup>Ramayulis, 2002, *Ilmu Pendidikan Islam*, Jakarta, Kalam Mulia, h. 49

<sup>52</sup>Binti Maunah, *Tradisi Intelektual Santri*, h. 172

٣. قدرة على تعامل مشاكل الحياة المختلفة، إما المحلية أو الوطنية أو الدولية، أن تكون الطلبة من عوامل التغيير في جوانب الحياة.

وقال إندين مجاهدين (Endin Mujahidin)، أهداف التربية في المعهد الإسلامية هي لتكون الطلبة (santri) قادرة على أن تكون مسلم حسن ونشر علمه إلى المجتمع.<sup>٥٣</sup> تُرى الطلبة بعلم الدين الذي يكون في كتب التراث. حتى يقال أن أهداف تعليم كتب التراث عموماً هي كمثل أهداف التربية في المعهد الإسلامية. وقال زمخشري ظفير أن تعليم كتب التراث هو لتربية مرشحي العلماء.<sup>٥٤</sup>

### ج- محتويات تعليم كتب التراث

قال نور خالص مجيد، محتويات تعليم كتب التراث التي تدرس في المعهد الإسلامي تشمل فروع العلم وهو علم الفقه، وعلم التوحيد، وعلم التصوف، وعلم النحو والصرف.<sup>٥٥</sup> فرّق زمخشري ظفير كتب التراث التي تدرس في المعهد الإسلامي على ثمانية فِرَق، وهي وعلم النحو والصرف، وعلم الفقه، وعلم أصول الفقه، وعلم الحديث، وعلم التفسير، وعلم التوحيد، وعلم التصوف والأخلاق، وغير ذلك كالتاريخ والبلاغة.<sup>٥٦</sup> وقال مقتى علي أن تركيز العلمي في المعهد الإسلامي اثنا عشر أنواع من التخصصات العلمية، وهو وعلم النحو، وعلم الصرف، وعلم البلاغة، وعلم التوحيد، وعلم الفقه، وعلم أصول الفقه، وعلم القواعد الفقهية، وعلم التفسير، وعلم الحديث، وعلم المصطلحات الحديثية، وعلم التصوف وعلم المنطق.<sup>٥٧</sup>

<sup>53</sup>Endin Mujahidin, 2005, *Pesantren Kilat; Alternatif Pendidikan Agama di luar Sekolah*, Cet ke-1, Jakarta, Pustaka al-Kautsar, h. 55

<sup>54</sup>Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren*, h. 50

<sup>55</sup>Nurcholish Madjid, *Bilik-Bilik Pesantren, Sebuah Potret Perjalanan*, h. 28-29

<sup>56</sup>Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren*, h. 50

<sup>57</sup>Mukti Ali, *Beberapa Persoalan Agama Dewasa Ini*, h. 20

في فروع علوم الفقه، كانت كتب التراث التي تدرس في المعهد الإسلامي، منها: سفينة الصلاة، وسفينة النجاة، وفتح القريب، وفتح المعين، ومنهاج القويم، والمطمئنة، والإقناء، وفتح الوهاب. وفي فروع علوم التوحيد هي عقيدة العوام، وبدع العمل، والسنوسية. وفي فروع علوم التصوف هي نصائح الدينية، وإرشاد العباد، وتنبيه الغافلين، ومنهاج العابدين، والدعوة التامة، والحكم، ورسالة المعاونة والمذاكرة، وبداية الهداية. وفي فروع علوم النحو والصرف هي نظم المقصود، نظم العمريطي، والأجرومية، والكيلاني، ومرية الإعراب، ونظم الألفية، وابن عقيل.<sup>٥٨</sup> وفي فروع علوم أصول الفقه هي لطائف الاشارة، وجمع الجوامع، واللماع، والأشباه والنظائر، وبداية المجتهد.<sup>٥٩</sup> وفي فروع علوم البلاغة هي جوهر المكنون، وعقود الجمال، وغير ذلك.<sup>٦٠</sup> وفي فروع علوم التفسير عموما هي تفسير الجلالين، ولكن سوى ذلك كثير من كتب التفسير وهي تفسير المنير، وتفسير ابن كثير، وتفسير البيضاوي، وتفسير جميع البيان، وتفسير المراغي، وتفسير المنار.<sup>٦١</sup> وفي فروع علوم الحديث هي بلوغ المرام، وسبيل السلام، ورياض الصالحين، وصحيح البخاري، وتجرید الصريح، وجواهر البخاري، وصحيح المسلم، والأربعين النووية، والمجالس السنية، ودرة الناصحين، وغير ذلك.<sup>٦٢</sup>

#### د- نماذج تصنيف كتب التراث

قال خزین النسوح، عند الطلبة، كان تقييم أن تصنيف كتب التراث أربعة طرق التصنيف.<sup>٦٣</sup> أولا، طريقة الإستنباطي، يستخدمها الباحثون ولشرح النصوص

<sup>58</sup>Nurcholish Madjid, *Bilik-Bilik Pesantren*, h. 28-29

<sup>59</sup>Martin Van Bruinessen, *Kitab Kuning*, h. 115 & 154

<sup>60</sup>Nurcholish Madjid, *Bilik-Bilik*, h. 149

<sup>61</sup>Nurcholish Madjid, *Bilik-Bilik*, h. 158

<sup>62</sup>Nurcholish Madjid, *Bilik-Bilik*, h. 160

<sup>63</sup>Chosin Nasuha, *Diskursus Kitab Kuning, Pesantren dan Pengembangan Ahlu as-Sunnah wa al-Jama'ah*, h. 87-88

أي نصوص القرآن ونصوص الحديث في علم الفقه، وعلم التوحيد، وعلم الأخلاق، ومفاهيم العبادة، وعلوم الإجتماعي. ويستخدمها مذهب الشفعية، ومذهب الحنابلة، ومذهب شيعة إثنى الأشعرية في علم أصول فقهم، وتسمى هذه المذاهب بالمتكلمين.

ثانياً، طريقة الإستقرائي، يستخدمها الباحثون لاهتمام العلوم بما فيها العلوم الدينية، درّسوا الوقية الدينية التي تحدث في المجتمع ويبحثوا عن دلائلها. من هنا جاء مفهوم الفقه، والأخلاق، وعلوم القرآن، والإجتماعية، والسياسية، وغير ذلك. ويستخدمها مذهب الحنفية، مذهب المالكية، ومذهب المعتزلة في علم أصول فقهم، وتسمى هذه المذاهب بالرأي.

ثالثاً، طريقة التكويني، دعت القارئ للنظر في أسباب المشكلة أو لنظر جغرافية شخص مرتبطاً للأنشطة. ظهرت ووجدت هذه الطريقة في العالم الإسلامي، وتطور أوسع بما في تلك الطريقة نموذج التأريخ والإثنوغرافيا. بخلاف الطريقتين السابقتين أي طريقة الإستنباطي وطريقة الإستقرائي اللتين تشهرهما الفلسفة اليونانية. وأما أول من وجد هذه الطريقة أي طريقة التكويني هو أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن بردزبة<sup>٦٤</sup> الجعفي البخاري الذي يشهر بالإمام البخاري (٨١٠-٨٧٠ مسيحية) عند جمع الأحاديث الصحيحة التي تشهر بالكتاب الصحيح البخاري،<sup>٦٥</sup> يبحثها من حيث إسنادها.

<sup>٦٤</sup> بردزبة: فارسي معناه بالعربية الزارع أو البستاني

<sup>٦٥</sup> يعتبر هذا الكتاب بكتاب الحديث اعلى درجته، لان الإمام البخاري في جمعه اهتم بشروط قبول الحديث أي اتصال الإسناد، وعدالة الرواة، وضبطهم، وعدم المخالفة، وانتفاء الشذوذ، وعدم العلة. واهتم بالحديث الذي عن عنه وهو اللقاء والمعاصرة. وبهذه الشروط الأخرى ثبت العلماء أن الكتاب الصحيح البخاري هو الأولى من كتب الحديث الأخرى، حتى كان الاصطلاح إنه أصح كتاب بعد كتاب الله تعالى. السيد محمد بن علوي بن عباس المالكي المكي الحسني، ٢٠٠٠، المنهل اللطيف في أصول الحديث الشريف، المدينة المنورة، الطبعة السابعة، ص. ٢٦٠؛ أبو عمر ابن الصلاح، ١٩٧٢، علوم الحديث، نور الدين عطر، المدينة، مكتبة العلمية، الطبعة الثانية، ص. ٦٦؛

رابعاً، طريقة الجدلي. في كتب التراث تسمي هذه الطريقة بأدب البحث والمنظرة. عادة ظهرت من الأسئلة أو التي المسؤولية. أسوس هذه الطريقة نفذتها كتب التراث كالغزالي في كتابه تهافت الفلاسفة<sup>٦٦</sup> عند انتقاد تفكير الفلاسفة. وابن رشد في كتابه تهافت التهافت،<sup>٦٧</sup> عند انتقاد تهافت الفلاسفة، عمل الغزالي. وابن تيمية في كتابه الرد على المنطقيين<sup>٦٨</sup> عند انتقاد إطار التفكير للفلاسفة. والعلماء التي تكتب فقه المقارن وتقدم الحوار بين العلماء كعمل أبي إسحاق إبراهيم الشيرازي (١٠٠٢-١٠٨٣ مسيحية) في كتابه المهذب<sup>٦٩</sup> ومقارن في أصول الفقه في كتابه اللمع.<sup>٧٠</sup>

#### هـ - طريقة تعليم كتب التراث

قال مستحو، طرق تعليم كتب التراث التي تستخدم في المعهد الإسلامي هي طريقة سوروكن (*sorogan*)، وبندونجان (*bandongan*) أو ويتون (*weton*)، والمشاورة أو المذاكرة، وحفالان، ولاران.<sup>٧١</sup>

١. طريقة سوروكن

مصطلح سوروكن (*sorogan*) من كلمة سوروك (*sorog*) لغة الجاوي بمعنى التقديم.<sup>٧٢</sup> سوروكن (*sorogan*) هو تعلم فردي حيث يواجه الطلاب والمعلم،

<sup>٦٦</sup> إقرء أبو حامد محمد بن محمد بن محمد الغزالي، تهافت الفلاسفة، القاهرة، دار المعرفة

<sup>٦٧</sup> إقرء ابن رشد القرطبي، تهافت التهافت، القاهرة، دار المعرفة

<sup>٦٨</sup> إقرء أحمد بن عبد الخليم، الرد على المنطقيين، بيروت، دار المعرفة

<sup>٦٩</sup> إقرء أبي إسحاق إبراهيم الشيرازي، ١٩٩٥، المهذب في فقه الإمام الشافعي، الطبعة الأولى، بيروت، دار الكتب العلمية

<sup>٧٠</sup> إقرء أبي إسحاق إبراهيم الشيرازي، ١٩٩٥، اللمع في أصول الفقه، الطبعة الأولى، بيروت، دار الكتب العلمية

<sup>٧١</sup>Mastuhu, 1994, *Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren*, Jakarta, Indonesia-Netherlands Cooperation in Islamic Studies, h. 61

<sup>٧٢</sup>Amin Haedari, dkk., *Masa Depan Pesantren dalam Tantangan Modernitas dan Tuntutan Kompleksitas Global*, h. 95

وبتفاعل بينهما.<sup>٧٣</sup> قال حبيب جرزين، في أميارسو ونور زاز، طريقة سوروكان (*sorogan*) هي الطريقة التي يتقدم الطالب أمام المعلم (*kyai*). إن كان الخطء في القراءة والفهم فيصححه المعلم (*kyai*).<sup>٧٤</sup>

والحاصل، أن طريقة سوروكان (*sorogan*) هي نشاط التعلم الفردي (*individual learn process*) من الطالب (*santri*) إلى المعلم (*kyai*) أو الأستاذ بقراءة الطالب (*santri*) أمام المعلم (*kyai*) أو الأستاذ، ثم يصحح المعلم (*kyai*) أو الأستاذ القراءة أو الفهم التي خطئت.

٢. طريقة بندونجان أو ويتون

طريقة بندونجان (*bandongan*) أو ويتون (*weton*) هي الطريقة الرئيسية في نشاط التعليم في المعهد الإسلامي. قال ظفير، طريقة بندونجان (*bandongan*) أو ويتون (*weton*) هي الطريقة بنظام مجموعة الطلبة (*santri*) تستمع المعلم (*kyai*) أو الأستاذ الذي يقرء ويترجم ويبين كتب التراث. تهتم الطلبة كتابها أنفسهم وتكتب إما معنى أو شرحا عن الكلمات أو الأفكار التي تصعب.<sup>٧٥</sup> هذه الطريقة التعليم الجماعية بكل من الطلبة تجب إتباعها.

٣. طريقة المشاورة أو المذاكرة

المشاورة أو المذاكرة هي طريقة لمناقشة المشاكل المتنوعة التي تجدها الطلبة. وتستخدم هذه الطريقة لصناع حجج الطلبة في معالجة المشاكل التي تواجهها.<sup>٧٦</sup>

٤. حفالان

طريقة حفالان هي الطريقة لحفظ الكتب التي توجب للطلبة (*santri*).<sup>٧٧</sup>

<sup>73</sup>Armei Arief, 2002, *Metode Pembelajaran dalam Pendidikan Islam*, Jakarta, Ciputat Pers, h. 150

<sup>74</sup>Umiarso dan Nur Zazin, *Pesantren di Tengah Mutu Pendidikan: Menjawab Problematika Kontemporer Manajemen Mutu Pesantren*, Semarang, RaSAIL Media Group, h. 38

<sup>75</sup>Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren*, h. 28

<sup>76</sup>Endin Mujahidin, *Pesantren Kilat; Alternatif Pendidikan Agama di luar Sekolah*, h. 47

٥. لاران

لاران هي الطريقة لتكرار المادة الذي يعمله الطالب الفردي. يكرر المادة

التي تدرس في سوروكن (sorogan) أو بندونجان (bandongan).<sup>٧٨</sup>



<sup>77</sup>Endin Mujahidin, *Pesantren Kilat*, h. 48

<sup>78</sup>Endin, *Pesantren*, h. 48

## المبحث الثالث: تقويم التعليم

### أ- مفهوم تقويم التعليم

أصل مصطلح التقويم هو من لغة الإنجليزية وهو *evaluation* بمعنى تعيين القيمة أو عقد سلسلة التقييم.<sup>٧٩</sup> وفي التربية تقويم المعلم لأداء التلاميذ يعني إعطاء هذا الأداء قيمة ووزنا، وهو بصورة عامة يتضمن إصدار الحكم على الأشياء أو الأشخاص أو الأفكار.<sup>٨٠</sup> قال أنس سودجونو التقويم هو القيمة في التربية أو القيمة في الأشياء التي ترتبط بنشاط التربوي.<sup>٨١</sup> ومثل ذلك التعريف يعرف ويان التقويم على أنه عملية أو نشاط لإصدار القيمة من الأشياء.<sup>٨٢</sup> وإما التعريف الأوسع كما قال ستارك وطماس (Stark & Thomas) على أنه نشاط أو عملية التخيير، والتجميع، والتحليل، وتقديم المعلومات التي تستخدم لإصدار الأحكام وتصنيف البرامج المستقبل.<sup>٨٣</sup> إضافة إلى تلك التعريفات يحصل على أنه أي تقويم التعليم هو العمليات لتعيين الطلبة هل هي نالت الأغراض التي عُينت في الأهداف التعليمية.

<sup>79</sup>Tayar Fusuf dan Syaiful Anwar, 1997, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Cet. Ke-2, Jakarta, Rajagrafindo Persada, h. 209

<sup>٨٠</sup>فاروق عبد السلام وآخرون، ١٩٩٤، مدخل إلى القياس التربوي والنفسي، ط. ٣، بريطانيا، دار إيلاف، ص. ١٦

<sup>81</sup>Anas Sudijono, 2012, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, Cet. Ke-12, Jakarta, PT. Rajagrafindo Persada, h. 1

<sup>82</sup>Wayan Murkancana dan Sumartana, 1982., *Evaluasi Pendidikan*, Surabaya, PT. Usaha Nasional, h. 1-2

<sup>83</sup>Stark dan Thomas, 1994, *Assesment and Program Evaluation*, Needham Heigh, Simon Schuster Custom Publishing, h. 12

## ب- خصائص التقويم

هناك خصائص لا بد أن تتوفر في أي برنامج تقويمي لكي يحقق الفائدة المرجوة، من هذه الخصائص ما يلي:<sup>٨٤</sup>

### ١. الشمول

يجب أن تراعي البرنامج التقويمي الشمول، وبيان هذا أنه لا ينبغي أن ينحصر الاهتمام في القياس على المعارف والحقائق والمفاهيم، بل يتسع ليشمل الإتجاهات والميول والتفكير الناقد والتوافق الشخصي والإجتماعي، وأن تستعمل شتى الأساليب بتواز، وإذا كانت عملية التعليم تهتم بالمتعلم اهتماما كلياً شاملاً، فمن اللازم أن يكون اهتمام البرنامج التقويم أيضاً شاملاً لكل جوانب التلميذ وأنشطته.<sup>٨٥</sup> وبالتالي فينبغي أن نقوم مدى نمو التلميذ في كافة الجوانب، سواء الجانب العقلي، والثقافي، والجسمي، والديني، والإجتماعي، والثقافي.

### ٢. الاستمرار

أي أن يصبح القويم جزءاً متكاملًا مع التدريس يسير معه جنباً إلى جنب أولاً بأول، ولا يأتي التقويم في نهاية العام الدراسي، بل يتم بطريقة مستمرة ومنظمة حتى يمكن تصحيح الأخطاء قبل تفاقمها، وحتى لا يكسل التلميذ من التحصيل ويقتصر نشاطه خلال العام الدراسي على التلقي والاستقبال واستمرار عملية التقويم مع مدة الدراسة يسمح بتغطية جميع الجوانب المراد تقويمها، وتحديد نقاط القوة ونقاط الضعف، والكشف عن

<sup>٨٤</sup> مصطفى رسلا، ٢٠٠٥، تعليم اللغة العربية، القاهرة، دار الثقافة للنشر والتوزيع، ص. ٢٠٥-٢٠٧؛ محمد رشدي

خاطر و مصطفى رسلا، ٢٠٠٠، تعليم اللغة العربية والتربية الدينية، القاهرة، دار الثقافة للنشر والتوزيع، ص. ٣١٥-٣١٨

<sup>٨٥</sup> فؤاد أبو حطب وأحرون، ١٩٨٧، التقويم النفسي، الطبعة الثالثة، القاهرة، الأنجلو المصرية، ص. ٣١

المعلومات والمصاعب، ثم علاج نقاط الضعف وتدعيم نقاط القوة، كما يعمل على إتاحة الفرصة لإشراك عدد كبير في عملية التقويم.<sup>٨٦</sup>

### ٣. التكامل

إن تتكامل المعلومات في استعمالها عند القيام بحكم معين، وعندما نضع خطة عمل بناء على هذا الحكم، فالمعلومات الخاصة بالنواحي الصحية والتوافق العاطفي والإجتماعي، والإتجاهات وغيرها يجب أن تربط مثلا بنتائج اختبارات التحصيل أو اختبار تحصيل بعينه، وكل ما لدينا من بيانات ومعلومات عن الفرد لا بد أن نعامله باعتباره وحده يوضح ويكمل بعضها بعضا.<sup>٨٧</sup>

٤. أن تتوفر في أدوات التقويم صفات الصدق والثبات والموضوعية

### ٥. التنوع

بمعنى أن يتم استخدام كل الأدوات المعروفة للتقويم كي نصل إلى صورة واضحة وكاملة عن حالة التدريس، فينبغي أن لا يقتصر تقويم الطلاب على الاختبار المقالي فقط، بل هناك اختبارات الأخرى المتعددة كالاختبار التكملة واختبار الاختيار من متعدد وغير ذلك.

### ٦. جماعية التقويم / الديمقراطية

بمعنى أن يتم أخذ آراء كل من له صلة بعملية التدريس، أي أن يشترك في عملية التقويم مجموعة كبيرة تتعاون فيما بينهما من أجل تحقيق الهدف المطلوب.

### ٧. ارتباط التقويم بالأهداف

<sup>٨٦</sup> محمد عين المفتي وحلمى أحمد الوكيل، ١٩٨٧، أسس بناء المناهج وتنظيماتها، القاهرة، الأنجلو المصرية، ص. ١٩١-

<sup>٨٧</sup> فؤاد أبو حطب وأخرون، التقويم النفسي ص. ٣٢

## ٨. اقتصادية التقويم

أي يكون اقتصاديا من حيث الجهد والوقت والتكلفة، فالتقويم الاقتصادي في الوقت يتطلب مراعاة وقت المعلم والتلاميذ، وكذلك الوقت المسموح به في المنهج.

## ج- وظائف التقويم

وظيفة التقويم النوعان، عامة وخاصة.<sup>٨٨</sup>

إما وظيفة التقويم عامة ما يلي:

١. جمع المعلومات التي تستخدم بيئته تطوير أو تغيير السلوك سبق للطلبة بعد نشاط التعليم في زمان محدد.
٢. لمعرفة الفعّالية من طرق التعليم التي تستخدم في نشاط التعليم في زمان محدد.<sup>٨٩</sup>
٣. لمعرفة تحقيق الأهداف من البرنامج<sup>٩٠</sup>
  ١. إما وظيفة التقويم خاصة ما يلي:
    ١. لدفع الطلبة في نشاط التعليم
    ٢. لطلب وإيجاد العوامل التي تسبب نجاح ومثبط الطلبة في نشاط التعليم<sup>٩١</sup>
    ٣. لمعرفة هل الأهداف التي تثبت تحقيق أم لا
    ٤. لمعرفة تحصيل الطلبة
    ٥. لمعرفة وتحكيم الطلبة هل هي تجوز أن تلتحق الى البرامج بعدها أم لا

<sup>٨٨</sup>Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi*, h. 16-17

<sup>٨٩</sup>Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi*, h. 16

<sup>٩٠</sup>M. Ainin, dkk., 2006, *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. Ke-1, Malang, Misykat, h. 11

<sup>٩١</sup>Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi*, h. 17

٦. وجمع الطلبة طردا وعكسا.<sup>٩٢</sup>

#### د- خطوات عملية التقييم

- التقييم ليس نشاطا بسيطا ولكنه عملية معقدة تحتوي على الكثير من الأنشطة وتسير في عدة خطوات هي:<sup>٩٣</sup>
١. تحديد الهدف من التقييم
  ٢. تقرير المواقف التي يمكننا أن نجمع منها معلومات تقريرية متصلة بالهدف
  ٣. تحديد كمية المعلومات التي تحتاج إليها
  ٤. تصميم وبناء أدوات وأساليب التقييم مثل الاختبارات وبطاقة الملاحظة وقوائم الجرد
  ٥. جمع البيانات بالأدوات المقررة ومن المواقف المحددة
  ٦. تحليل البيانات وتسجيلها في صورة يمكن منها الاستدلال والاستنتاج، ويستعان في هذه الخطوة بالأساليب الإحصائية والتوضيحية المختلفة
  ٧. تفسير البيانات في صورة تتصحح بها المغيرات والبدائل المتاحة تمهيدا للوصول منها إلى حكم أو قرر
  ٨. إصدار الحكم أو القرار ومتابعة تنفيذه، حتى يكون معرفة جدوى المعلومات التقييمية في تحسين الموقف أو الظاهرة أو السلوك الذي نقومه.

#### ه- أساليب التقييم

ولمعرفة تحصيل التعليم، يلزم للمقوم استخدام أدوات التقييم أو يسمى أيضا بأساليب التقييم وبكلمة أخرى وسائل التقييم. ستحسن نتيجة التقييم عندما

<sup>92</sup>M. Ainin, dkk., *Evaluasi dalam Pembelajaran*, h. 11

<sup>93</sup>محمد عزت عبد الموجود وآخرون، أساسية المنهج وتنظيمه، الطبعة الثانية، القاهرة، دار الثقافة للطباعة والنشر، ص.

يستخدم المقوم أساليب التقويم بالصدق والثبت. وفيها أي أساليب التقويم تستخدم في مجال التدريس النوعان وهما الاختبار وغير الاختبار.<sup>٩٤</sup>

١. الاختبار

قال مختار بخاري الاختبار هو التجربة تعمل لمعرفة كون نتائج التعلم في الطالب أو الطلبة أم لا.<sup>٩٥</sup> ومثل ذلك التعريف تعرف أريكتو على أنه سلسلة الأسئلة أو التدريب أو أدوات الأخرى التي تستخدم لقياس المهارة أو المعرفة أو الفكرة أو المؤهلة أو الموهبة التي يملكها الطالب أو الطلبة.<sup>٩٦</sup> هذا التعريف يوجد أيضا في كتاب *Encyclopedia of Educational Evaluation*.<sup>٩٧</sup> التعريف الأخر يعرفه أمير داعٍ إندراكوسوما، الاختبار هو الإداة أو الأسلوب الترتيبي الموضوعي لتحصيل بيانات أو معلومات الطالب أو الطلبة بالطريق الصديق والسريع.<sup>٩٨</sup> التعريف الشامل كما قاله وايان، أسلوب الاختبار هو طريق التقييم الذي يشكل الواجبات التي يلزم أن يعملها الطالب أو الطلبة حتى تحصل القيمة بسلوك أو انجاز الطالب التي تقارن بقيمة الطلبة الأخرى أو بالقيمة القياسية المعينة.<sup>٩٩</sup>

والحاصل، أن الاختبار هو أداة يستخدمها المعلم لقياس أو لتحليل قدرة الطلبة وتعيينها في برنامج الدراسي المستقبل.

<sup>94</sup>Suharsimi Arikunto, 2013, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, Cet. Ke-3, Jakarta, Bumi Aksara, h. 40; Muhibbin Syah, 2011, *Psikologi Belajar*, Cet. Ke-11, Jakarta, RajaGrafindo Persada, h. 203

<sup>95</sup>Mukhtar Bukhari, tth., *Teknik-Teknik Evaluasi*, Buku Pegangan Kuliah, h. 5

<sup>96</sup>Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi*, h. 46

<sup>97</sup>Scarvia Anderson, 1976, *Encyclopedia of Educational Evaluation*, London, Jossey Bass Publishers, San Fransisco, Washington, h. 425

<sup>98</sup>Amir Daien Indrakusuma, 1996, *Evaluasi Pendidikan Penilaian Hasil-Hasil Belajar*, Jilid 1, Terbitan Sendiri, h. 27

<sup>99</sup>Wayan Murkancana dan Sumartana, *Evaluasi Pendidikan*, h. 25

- تعتبر الاختبارات وسيلة هامة لتحقيق أغراض كثيرة (باعتبارها وسيلة  
تقويمية وقياسات للنتائج) منها: ١٠٠
- (أ) قياس تحصيل التلاميذ
- (ب) قياس تقدم التلاميذ: وهنا تستخدم الاختبارات لمعرفة حصول التعلم أم لا
- (ج) الوضع في الصف المناسب
- (د) التشعب: إذا انتقل عدد كبير من التلاميذ إلى مدرسة، فإنها قد تستعمل معدلاتهم في المواد المختلفة لتوزيعهم على شعب متجانسة من حيث القدرة العقلية أو التحصيل
- (هـ) تنشيط الدافعية للتعلم
- (و) التشخيص: يلجأ المعلم أحيانا إلى تأليف اختبار تشخيصي يغطي أهداف المادة في السنوات السابقة، ثم يعطيه للتلاميذ كي يحدد أخطاءهم ثم يعلمهم تعليما علاجيا فيما بعد، كل طالب حسب قدراته
- (ز) قياس الاستعداد
- (ح) القبول أو الانتقاء والتوظيف والتنبؤ
- (ط) تحديد مستوى التلاميذ والمدارس
- (ي) اختيار المدرسين وتحسين مستوى الهيئة التدريسية
- (ك) الحصول على العلامات لاتخاذ قرارات إدارية مختلفة
- (ل) تعدى المناهج الدراسية والمفاضلة عليها
- (م) البحث التربوي
- (ن) الإرشاد والتخطيط التربوي
- (س) اختبار الاختبار نفسه

١٠٠ رائد خليل العبادي، ٢٠٠٦، الاختبارات المدرسية، الطبعة الأولى، العمان، مكتبة المجتمع العربي، ص. ٦٧-٦٩

وفيه أي الاختبار يصنف إلى أربعة أنواع رئيسية هي الشفوي والمقالي والموضوعي والأدائي. وهذه الأنواع الأربعة يضمها البعض في ثلاثة أنواع، على إعتبار أن الاختبار المقالي والموضوعي يصنف تحت عنوان واحد هو الاختبار التحريري. ويجعله البعض الآخر نوعين هما: أولاً، الاختبار التحريري أو الكتابي ويشتمل الاختبار المقالي والموضوعي، ثانياً، الاختبار العملي أو الأدائي ويشتمل الاختبار الشفوي والأدائي أو العملي.<sup>١٠١</sup>

(أ) الاختبار التحريري

وهو الاختبار الذي يريد به تقويم تحصيل المتعلمين دراسياً في نهاية كل فصل وفي اختبارات النقل والشهادة العامة التي يطلق عليها أحياناً اختبارات القلم والورقة وتعتبر من أهم وسائل تقويم التحصيل وتحديد المستوى الطلاب التحصيلي.<sup>١٠٢</sup> قال أوريل،<sup>١٠٣</sup> يشتمل هذا الاختبار على الاختبار المقالي والاختبار الموضوعي، كما يشتمل أيضاً على اختبار الكتاب المفتوح.<sup>١٠٤</sup> ويقال أيضاً على الاختبار الذاتي والاختبار الموضوعي فقط.<sup>١٠٥</sup>

(ب) الاختبار المقالي

سيكيت فرامونو لا يستخدم مصطلح الاختبار المقالي لكن يستخدم مصطلح الاختبار الإنشائي، قال إن الاختبار الإنشائي هو نوع من أنواع الأسئلة الذي يؤكد على قيمة الطلبة المقالية.<sup>١٠٦</sup>

<sup>١٠١</sup>رائد خليل العبادي، الاختبارات المدرسية، ص. ٧٧-٧٨

<sup>١٠٢</sup>العبادي، الاختبارات المدرسية، ص. ١٥

<sup>١٠٣</sup>مدرس اللغة العربية في كلية العلوم الإنسانية والثقافة بجامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق

<sup>١٠٤</sup>أوريل بحر الدين، ٢٠١١، مهارات التدريس: نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، الطبعة الأولى، مالانق، جامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ص. ٢٠٦

<sup>١٠٥</sup>محمد علي الخولي، ٢٠٠٠، الاختبارات اللغوية، الطبعة الأولى، صويلح، دار الفلاح، ص. ٢٧، ٣٩

<sup>١٠٦</sup>Sigit Pramono, 2014, *Panduan Evaluasi Kegiatan Belajar-Mengajar*, Cet. Ke-1, Jogjakarta, DIVA Press, h. 53

قال أسناوى أسلوب الاختبار المقالي هو الأسئلة أو الواجبات التي تجاب بمجهود أفكار الطلبة أي مشترك الاختبار.<sup>١٠٧</sup> ومثل ذلك التعريف يعرف تيار يوسف على أنه اختبار تحصيل التعلم الذي يتكون من الأسئلة تطلب الإجابات الشرحية.<sup>١٠٨</sup> وكذلك أركونتو، على أن الاختبار المقالي هو اختبار التقدم في التعلم الذي يلزم الإجابات الشرحية أو الوصفية.<sup>١٠٩</sup> وفي هذه الحالة، لا يمكن فرض إجابة واحدة على جميع الطلاب. كل طالب سيعطي إجابة مختلفة قليلا أو كثيرا عن الطالب الآخر. كل طالب سيعبر عن ذاته، هي إجابة ذاتية. ولذلك سمي الاختبار المقالي اختبارا ذاتيا أيضا.<sup>١١٠</sup> والحاصل أن أسلوب الاختبار المقالي هو اختبار التعلم لقياس قدرة الطلبة الذي اجابته بالشرح أو الوصف أو المقال.

علامة أسلوب الاختبار المقالي اربعة: *أولا*، يبدأ غالبا بكلمات مثل *إشرح*، أو *بين*، أو *وصف* أو *قارن*، أو متى حدث كذا وكذا، كيف رأيك، عدد، ناقش، وفي أسوأ الحالات أكتب ما تعرف عن... إلخ.<sup>١١١</sup> *ثانيا*، عدد السؤال بين ٥-١٠ أسئلة. *ثالثا*، الجواب بالوصف والمنطق. *رابعا*، تطالب حرجة وتحليلية.<sup>١١٢</sup>

<sup>107</sup>Asnawi Zaenul dan Noehi Nasution, 2005, *Penilaian Hasil Belajar*, Jakarta, Pusat Antar Universitas untuk peningkatan dan pengembangan aktivitas Instruksional Ditjen Dikti Depertemen Pendidikan Nasional, h. 37

<sup>108</sup>Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pembelajaran*, h. 227

<sup>109</sup>Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi*, h. 177

<sup>١١٠</sup>محمد علي الخولي، ١٩٩٨، الاختبارات التحصيلية: إعدادها وإجراؤها وتحليلها، الطبعة الأولى، صويلح، دار الفلاح،

ص. ١٣

<sup>١١١</sup>رائد خليل العبادي، الاختبارات المدرسية، ص. ٧٩؛ وليد أحمد جبير، ٢٠٠٢، تدريس اللغة العربية: مفاهيم نظرية

وتطبيقات عملية، الطبعة الأولى، عمان، دار الفكر، ص. ٤٠٧

<sup>112</sup>Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi*, h. 227-228

- يجب مراعاة الأسس عند كتابة أسئلة الاختبارات المقالية حتى تؤدي الغرض المطلوب منها: <sup>١١٣</sup>
- (أ) وضع خطة للاختبار <sup>١١٤</sup>
- (ب) تقدير الزمان اللازم للإجابة على جميع الأسئلة في الاختبار
- (ج) عند كتابة الأسئلة يجب أن يكون المطلوب فيها محددًا وواضحًا
- (د) يفضل أن يبدأ السؤال بعبارات مثل قارن بين ... من حيث، بين الأسباب التي أدت ... كيف.
- (هـ) لتكن الأسئلة متعلقة بأساسيات المادة
- (و) تجنب كتابة الأسئلة قبل الاختبار مباشرة، وخصص لها الوقت الكافي
- (ز) تجنب إعطاء أسئلة اختيارية
- (ح) عدم كتابة السؤال تعتمد إجابته على ما قبله حتى يعطي التلميذ الفرصة الكاملة للإجابة عن كل سؤال بشكل مستقل
- (ط) زيادة عدد الأسئلة ذات الإجابات المحددة أو القصيرة
- (ي) أن يتم وضع إجابة نموذجية لكل سؤال <sup>١١٥</sup>

<sup>١١٣</sup> العبادي، الاختبارات المدرسية، ص. ٨٤-٨٧

<sup>١١٤</sup> تشتمل خطة للاختبار ما يلي: أولاً، تحديد أهداف تدريس المادة، واختار تلك التي يمكن قياس تحقيقها بواسطة أسئلة المقال، بحيث تكون شاملة لمستويات الأهداف من معرفة وفهم وتطبيق وتحليل وتركيب وتقويم. ثانياً، تحليل المنهاج والكتاب المدرسي، وتصنيف المحتوى إلى عناوين رئيسية ثم وضع أسئلة لتكون شاملة ما أمكن لجميع أجزاء المحتوى والأهداف التدريسية الخاصة. ثالثاً، تحديد عدد الأسئلة في الاختبار وأهمية كل سؤال قبل البدء بكتابته. العبادي، الاختبارات المدرسية، ص. ٨٤

<sup>١١٥</sup> وهذا الإجراء يفيد المعلم في نواحي كثيرة من أبرزها: التأكد من سلامة صياغة السؤال، وتحديد المطلوب من السؤال بشكل دقيق، وتحديد الوقت اللازم للإجابة عن السؤال، وتقدير العلامة التي ينبغي أن تعطي للسؤال. العبادي، الاختبارات

(ك) يجب أن توضع الأسئلة للضعف، والأسئلة للأقوياء،  
والأسئلة للمتعلمين العاديين، وأن ترتب الأسئلة من الأسهل  
إلى الأصعب

(ل) أن لا تكون عبارة السؤال منزوعة بحرفيتها من المقرر  
(م) يجب أن تبين في ورقة الأسئلة العلامة التي يستحقها كل  
سؤال فإذا كان كل سؤال عليه ٤٠% من العلامات، فمعنى  
ذلك أن التلميذ يخصص له ٤٠% من وقته، ويتصرف  
التلميذ بوقته بناء على ذلك أما إذا كانت أوزن الأسئلة  
متساوية فلا داعي لذلك.

## (٢) الاختبار الموضوعي

قال ويدويوكو، أسلوب الاختبار الموضوعي هو الاختبار  
الذي يحتوي على الإجابات المحتملة التي يلزم اختيارها.<sup>١١٦</sup> ومثل  
ذلك التعريف يعرف تيار يوسف على أنه الاختبار الذي يتكون  
من الأسئلة التي إجابتها بإختار الإحتمالات الصحيحة  
والأصح.<sup>١١٧</sup> والحاصل أن الاختبار الموضوعي هو الاختبار الذي  
جوابه يكتب في شكل الاختيار.

علامة اسلوب الاختبار الموضوعي ثلاثة: أولاً، عدد السؤال  
بين ٢٥-٦٠ أسئلة أو أكثر منها. ثانياً، الجواب بالاختيار. ثالثاً،  
احتمالات الجواب التي تعطى المضاربة للطلبة.<sup>١١٨</sup> تكون هذا

<sup>116</sup>Eko Putro Widoyoko, 2012, *Evaluasi Program Pembelajaran*, Cet. Ke-4, Yogyakarta, Pustaka Pelajar, h. 49

<sup>117</sup>Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi*, h. 230

<sup>118</sup>Tayar dan Syaiful, *Metodologi*, h. 230

الاختبار أشكالاً، منها اختبار الاختيار من متعدد واختبار التكملة.<sup>١١٩</sup>

(أ) اختبار الاختيار من متعدد (Multiple – Choice Test)

وفي هذا النوع يقدم للطالب مشكلة وتحتها مجموعة من البدائل التي يختار منها الإجابة الصحيحة.<sup>١٢٠</sup> أي تتكون المفردة من الأسئلة من الجزئين رئيسين هما؛ الأول، مقدمة أو رأس السؤال، وتتكون على هيئة جملة ناقصة تحتاج إلى إكمال. والثاني، الإجابة أو الاختيارات، وتتكون عادة من أربعة أو خمسة اختيارات قصيرة أحدها هو الإجابة الصحيحة عن السؤال، أما الباقية فهي مشتتات أو صوارف، ويتم تدوين الإجابة الصحيحة بوضع علامة مناسبة في المكان المخصص لذلك في ورقة الإجابة.<sup>١٢١</sup> وهناك أمور ينبغي أن تراعى عند وضع اختبار الاختيار من متعدد منها:<sup>١٢٢</sup>

(١) وضع تعليمات تحدد نوع الامتحان ووزنه وطريقة

الإجابة

(٢) أن لا يقل عدد الأبدال فيها عن أربعة

<sup>١١٩</sup> رشيد أحمد طعيمة، ١٩٨٩، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه، إيسيسكو، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ص. ٢٥٠؛ أوريل بحر الدين، مهارات التدريس: نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، ص. ٢١٠؛ رشيد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الثاني، مكة المكرمة، جامعة أم القرى معهد اللغة العربية، ص. ٧٢٤-٧٢٥؛ رائد خليل العبادي، الاختبارات المدرسية، ص. ١٠٣.

<sup>١٢٠</sup> رشيد أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه، ص. ٢٥٠؛ رشيد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم

اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. ٧٢٤

<sup>١٢١</sup> أوريل بحر الدين، مهارات التدريس: نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، ص. ٢١٠

<sup>١٢٢</sup> وليد أحمد جبير، تدريس اللغة العربية: مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية، ص. ٤١٨

(٣) أن يكون واحد منها فقط هو الذي يمثل الإجابة

الصحيحة

(٤) ألا يكون البديل الأخير

(٥) ألا يبدأ السؤال بنفي

(٦) أن تخلو البدائل مما لا يعد جذاباً، أو غير منطقي أو

بدهي

(٧) تجنب التلاعب بالألفاظ، وكل ما يسبب لبساً في

إجابة.

(ب) اختبار التكملة (Completion Test)

وفيه تُحذف بعد الكلمات من جملة معينة ويكلف

الطالب بكتابتها. وهذا النوع يقيس القدرة على التذكر

والإستدعاء وتعريف الكلمات.<sup>١٢٣</sup>

وهناك أمور ينبغي أن تراعى عند وضع اختبار التكملة

منها:<sup>١٢٤</sup>

(١) ألا يكون لكل فراغ أكثر من إجابة واحدة صحيحة

(٢) أن تكون العبارات قصيرة قدر الإمكان

(٣) أن تكون الفراغات قرب نهاية العبارة، وليس في أولها

(٤) تجنب استخدام الكلمات أو المصطلحات غير مألوفة

للطلاب

<sup>١٢٣</sup> طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه، ص. ٢٥٠؛ طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين

بلغات أخرى، ص. ٧٢٥

<sup>١٢٤</sup> يس عبد الرحمن قنديل، ٢٠٠٠، التدريس وإعداد المعلم، الطبعة الثانية، الرياض، دار النشر الدولي، ص. ١٩٥

(٥) والتأكد من عدم وجود الكلمة المطلوبة لاستكمال

الفراغ في عبارات الأسئلة الأخرى.

(٣) اختبار الكتاب المفتوح (Open Book Test)

في هذا الاختبار يسمح للطلاب بإحضار كتبهم ومذكراتهم واستعمالها عند الحاجة، على أن ينبه عليهم بأن الكتب قد وضعت في أيديهم للرجوع السريع لأن وقت الإجابة محدد. والغرض الأساسي من هذا النوع من الاختبارات هو قياس قدرة الطالب على التطبيق وليس قدرته على حفظ أو ترديد بعض المعلومات.<sup>١٢٥</sup>

وغالبا ما تحتوي أسئلة هذا النوع من الاختبارات على مشكلة أو مسألة معينة وعلى الطالب أن يجد حلالها. ولذا يمكن الرجوع إلى الكتاب لمعرفة القانون أو الصفة الرياضية التي يمكن إستخدامها.<sup>١٢٦</sup>

(ب) الاختبار العملي

(١) الاختبار الشفوي

وفيه يواجه الفاحص للمفحوص أسئلة شفوية، ويستجيب المفحوص بالطريقة نفسها، وهي من أقدم أنواع الاختبارات وتستخدم في تقويم مجالات معينة من التحصيل كالقراءة الجهرية وإلقاء الشعر وتلاوة القرآن الكريم والطلاقة اللغوية.<sup>١٢٧</sup>

<sup>١٢٥</sup> أوريل، مهارات التدريس، ص. ٢١٥

<sup>١٢٦</sup> يس عبد الرحمن قنديل، التدريس وإعداد المعلم، ص. ١٩٧

<sup>١٢٧</sup> رائد خليل العبادي، الاختبارات المدرسية، ص. ٣٩؛ أوريل، مهارات التدريس، ص. ٢٠٥

## ٢) الاختبار الأدائي

وهو الاختبار الذي يقيس أداء الأفراد بهدف تعريف بعض الجوانب الفنية في المادة المتعلمة وفي بعض المهارات التي لا يمكن قياسها بالاختبار الشفهي أو الكتابي من مقالي والموضوعي، وذلك فهي لا تعتمد على الأداء اللغوي المعرفي للطلاب، وإنما تعتمد على ما يقدم الطالب من أداء عملي في الواقع.<sup>١٢٨</sup>

### ٢. غير الاختبار

عندما يكون الاختبار يستخدم لتقويم تحصيل الطلاب من حيث المعرفية، ولكنه يستخدم غير الاختبار لتقويم تحصيل الطلاب من حيث العاطفية والحركية. هناك تكون الأدوات العديدة تستخدم في غير الاختبار، منها الرسم البياني المشاركي والملاحظة.<sup>١٢٩</sup>

#### أ) الرسم البياني المشاركي (Participation Charts)

هذا الرسم البياني يبين تحصيل الطلاب المهم وبوصف العاطفي يعني الرغبة في المشاركة.<sup>١٣٠</sup> هذا الرسم البياني مهم لملاحظة المناقشة الفصل الدراسي.

#### ب) الملاحظة

حظيت أساليب الملاحظة في السنوات الأخيرة بأهمية بارزة باعتبارها أدوات لجمع البيانات والمعلومات حول ما يطرأ على التلاميذ من التغيرات، وهي تستخدم لملاحظة سلوك التلاميذ وتسجيل

<sup>١٢٨</sup> رائد خليل العبادي، الاختبارات المدرسية، ص. ٤٠

<sup>١٢٩</sup> صالح ذياب هندي، دراسات في المناهج والأساليب العامة، عمان، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ص. ١٤٣؛

نجوى عبد الرحيم شاهين، ٢٠٠٦، أساس وتطبيقات علم المناهج، الطبعة الأولى، القاهرة، دار القاهرة، ص. ١٦٧؛ محمد عين

المفتي وحلمى أحمد الوكيل، أسس بناء المناهج وتنظيماتها، ص. ٢٢١

Eko Putro Widoyoko, *Evaluasi Program*, h. 104; Zainal, *Evaluasi*, h. 152

<sup>130</sup>Eko Putro Widoyoko, *Evaluasi Program*, h. 105

استجاباتهم وما ينطقون به من عبارات في المواقف الإجتماعي، كما تستخدم لتمكين المعلم من جمع بيانات كثيرة عن تلاميذه أثناء وجودهم في الفصل، أو قيامهم بالنشاطات المختلفة.<sup>١٣١</sup>

## و- مواصفات الاختبار الجيد

لكي يوصف الاختبار بأنه جيد وخال من الثغرات اللغوية والفنية، يجب أن يتميز بعدة صفات حددها وحصرها خبراء الاختبارات من علماء اللغة وأهم هذه الصفات ما يلي:<sup>١٣٢</sup>

### ١. الصدق (Validity)

إن صدق الاختبار يعني إلى أي مدى يقيس الاختبار الشيء الذي وضع من أجله.<sup>١٣٣</sup> فإذا كان قد وضع لقياس حصيلة الدارس في المفردات، فهل يقوم بقياس هذا العنصر حقا أم أنه يقيس عنصرا آخر كالتراكيب أو الأصوات؟ إن اختبارا صمم لقياس قدرة الدارس على الترجمة لا يعني إطلاقا أنه يمكن أن يكون مقياسا تقاس به مقدرة على الكلام.<sup>١٣٤</sup>

<sup>١٣١</sup> صالح ذياب هندي، دراسات في المناهج والأساليب العامة، ص. ١٤٣

<sup>١٣٢</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وزملائه، ١٤٢٤ هـ، دورس الدورات التدريس لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب النظري)، مؤسس الوقف الإسلامي ومشروع العربية للجمع، ص. ٩١؛ محمد عبد الخالق محمد، ١٩٩٦، اختبارات اللغة، الطبعة الثانية، الرياض، مطابع جامعة الملك سعود، ص. ٣٨؛ رشيد أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهج وأساليبه، ص. ٢٤٧؛ رشيد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. ٧٢٠-٧٢١

<sup>١٣٣</sup> إذا كان هدف الاختبار قياس الترقيم فقط (أي النقطة والفاصلة إلى آخره) فيجب ألا يقيس الإملاء، وإذا كان هدف الاختبار قياس الإملاء فيجب أن يقيس الإملاء فقط، وإذا كان هدف الاختبار قياس المفردات فيجب أن يقيس المفردات فقط ألا يقيس تمييز الأصوات، إذا كان هدف الاختبار قياس الكلام فيجب ألا يقيس الكتابة. محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، ص. ١٥

<sup>١٣٤</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وزملائه، دورس الدورات التدريس لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب النظري)،

لتوفير درجة صدق عالية للاختبار يجب أن يكون المحتوى ذا علاقة بالشيء الذي يراد قياسه. ويجب إستبعاد أية مشكلات ثانوية لا علاقة لها به، والتي قد تكون في ذاتها أكثر صعوبة من الصعوبات ذات الصلة بالاختبار. هناك ثلاثة أنواع من الصقد وهي الصقد الظاهري والصقد المحتوى والصقد التجريبي.<sup>١٣٥</sup>

## ٢. الثبات (Reliability)

يقصد بالثبات عدم التذبذب في الاختبار إذا ما قصح به أن يكون بمثابة المقياس. فالمقياس المترى مثلا يمكن أن تقيس به الطول والعرض لعدة أشياء، ويمكن بعد فترة أن تقيس بالأشياء نفسها بالمقياس المترى نفسه وتحصل على النتائج نفسها دون تذبذب ما دام الطول والعرض كما هما لم يتغيرا. وعلى هذا فإن الثبات الاختبار يرتبط إلى حد كبير بثبات التقدير العام أو حتى الدرجات التي يحرزها الدارس نفسه، فإذا ما تذبذبت درجاته فإن هذا يعني أن المقياس أو الاختبار لا يتصف بالثبات.<sup>١٣٦</sup>

ولتحقيق ثبات الاختبار يجب توفير ما يلي:<sup>١٣٧</sup>

(أ) يجب أن تكون الأسئلة واضحة تماما لا غموض فيها حتى يفهمها جميع الطلاب بالطريقة ذاتها، حدود الجواب يجب أن تكون واضحة، كيفية الجواب يجب أن تكون واضحة، مكان الجواب يجب أن تكون محددًا.

(ب) يجب منع الغش، وقية، وعلاجا

<sup>١٣٥</sup> محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة، ص. ٤٨.

<sup>١٣٦</sup> محمد، اختبارات اللغة، ص. ٤٣٩.

Abdul Hamid, 2013, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, Malang, UIN-MALIKI Press, h.

<sup>١٣٧</sup> محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، ص. ١٨.

ج) يجب توحيد ظروف إجراء الاختبار من مثل الوقت والأدوات المصاحبة وظروف الزمان والمكان.

٣. سهولة التطبيق / العملية (Practicality)

ويقصد بها أن الاختبار لا يتطلب من المعلم جهداً كبيراً سواء في وضعه أو تطبيقه أو تصحيحه. إن هناك اختبارات تحتم على الطلاب استخدام نوع معين من الأقلام أو نوع معين من الأوراق أو توفر ظروف مكانية أو زمانية معينة أو تعقد إجراءات التصحيح والرصد والتفسير.<sup>١٣٨</sup>

٤. التمييز (Discrimination)

من صفات الاختبار الجيد أن تمكن فيه القدرة على التمييز بين مختلف الدارسين من حيث الأداء، ففي كل صف من الصفوف نجد تبايناً بين الدارسين، فهناك المتفوق والضعيف ومستويات بين هؤلاء وهؤلاء. ولكي يفرق الاختبار بين هذه الفئات، فإن على واضعي الاختبارات أن يتخوا الدقة قدرة الإمكان في مدى سهولة الأسئلة وصعوبتها بحيث لا تكون كلها صعبة يبرز فيها المتفوقون فقط، أو متوسطة يجب عنها المتفوقون والمتوسطون دون الضعاف، أو سهلة كلها بحيث لا تفرق بين الجميع.<sup>١٣٩</sup>

لمعرفة هذا التمييز يمكن استخدام الرمز المشهور في عالم التعليم، وهو الرمز "خ أ - خ ع" من روس وستنلي (Rose and Stanley).<sup>١٤٠</sup>

خ أ = تجيب الطلاب خطأ فرقة الأدنى

خ ع = تجيب الطلاب خطأ فرقة العالی

<sup>١٣٨</sup> طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، ص. ٢٤٨؛ طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص.

٧٢٠-٧٢١

<sup>١٣٩</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وزملائه، دروس الدورات التدريسية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب

النثري)، ص. ٩٣؛ محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة، ص. ٥٤-٥٥

<sup>١٤٠</sup> Sulystiorini, 2009, *Evaluasi Pendidikan dalam Meningkatkan Mutu Pendidikan*, Yogyakarta, Teras, h. 177-179

## ٥. الموضوعي (Objectivity)

ويقصد به عدم تأثير شخصية المصحح على وضع أو تقدير علامات الطلاب في الاختبار. ومما ساعد على تحقيق الموضوعي أن يفهم الطلاب تعليمات الاختبار بدقة وأن يكون هناك تفسير واحد للأسئلة والإجابات المطلوبة منه فضلا عن توفّي الظروف المادية والنفسية للطلاب لأداء الاختبار.<sup>١٤١</sup>



<sup>١٤١</sup> طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، ص. ٢٤٧؛ طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مدخل البحث ومنهجه

في هذا البحث، استخدم الباحث طريقة منهج البحث الوصفي، لأنه ارادة معرفة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر بالتعمق، وبتصوير الواقع المعقد، وبتفهم المعنى الذي قد بحث<sup>١</sup>. سميت بالمنهج الوصفي، لأن الباحث غير اختبار فرضية أو نظرية، ولكنه لوجدان نظرية، وأما البيانات التي تم الحصول عليها فهي البيانات اللفظية دون الأرقام<sup>٢</sup>.

#### ب. حضور الباحث

الباحث هو أداة رئيسية (*the researcher is the key instrumen*) في هذا البحث العلمي لأن الباحث هو الذي عيّن أسئلة البحث، والذي اختار الخبراء مصادرًا لبحثه، والذي قام بجمع البيانات، والذي قام بتقويم البيانات وتحليلها، والذي قام باستفسارها واستخلاص فيها<sup>٣</sup>.

<sup>١</sup>عامر إبراهيم قنديلجي، ٢٠٠٨، البحث العلمي واستخدام مصادر المعلومات التقليدية والإلكترونية، الطبعة الأولى،

عمان / الأردن، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، ص. ١٣٥

Sugiyono, 2011, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, Bandung, Alfabeta, h. 14; Sugiyono, 2012, *Memahami Penelitian Kualitatif*, Bandung, Alfabeta, h. 11

<sup>2</sup>Mohammad Adnan Lathif, 2014, *Tanya Jawab Metode Penelitian Pembelajaran Bahasa*, Malang, UM PRESS, h. 70; Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, h. 14-15 & 213; Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, h. 11

<sup>3</sup>Uhar Suharsaputra, 2012, *Metode Penelitian: Kuantitatif, Kualitatif, dan Tindakan*, Bandung, Refika Aditama, h. 209; Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, h. 222-223

### ج. مكان البحث

قد بحث الباحث في المكانين: أولاً، معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو وهو فرع من فروع المعاهد تحت معهد سلفية شافعية الاسلامية سوكورجو بيوبوتيه ستوبندو الذي خصص دراسته في علم الفقه وأصوله. ثانياً، معهد نور القرنين العالي جمبر، وأيضا خصص دراسته في علم الفقه وأصوله. وزمان هذا البحث هو في التاريخ ٢٣ يونيو ٢٠١٥ سنة حتى ٦ ديسمبر ٢٠١٥ سنة يعني في دفعة ٢٠١٤-٢٠١٧ م.

قد كانت فيهما الخصائص المتميزات التي ندرت في المعاهد الأخرى وهي ما يلي:

١. معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو هو المعهد واحده في جاوى الشرقية بل إندونيسيا الذي صنع مركز التربوي في دراسة كتب التراث الذى لم يتعصب النص ولكن ينطوي السياقي حتى أن يكون معتدلا. لأن تركيز تعليمه هو الإطار النظري في الفقه الذى يسمى بأصول الفقه. استنادا إلى الكتب التي درسها، وزارة الشؤون الدينية قد شرعت أن معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو متساويا بالمأجستير.<sup>٤</sup> حتى يدافع الطلاب على التفكير كالمجتهدين في العصور القديمة في تحكيم القوانين والأحكام.

٢. البيئة التي صنعت أن الطلبة تعلمن كتب التراث ٢٤ ساعة أي ليلا ونهارا، ولو كان بعض منهن تعلم في الجامعة أي في كلية التربية وكلية الدعوة وكلية الشريعة وغير ذلك، ولكن هذا المكان لم يخل ولم يفرغ من الطلبة التي تتعلم كتب التراث.

<sup>٤</sup>المقابلة مع الدكتور واوان جواندى قسم التعاون والبحث والتطوير (Research and Development)، و الأستاذ

الدكتور أبو يزيد قسم الأكاديمي، سنة ٢٠٠٩ م.

وأيضاً في المعهد العالى نور القرنين جمبار، ولكنه الطلبة فيه تتعلم في المدرسة الثانوية.

٣. التقويم بنظام الإزالة الذي يعمل كل نصف السنة، يعنى عند ما تكون نتيجة الطالب أو الطلبة تحت المعيار المحدد وغير نشاط في عملية التعليم.

ومن هذه الخصائص، جعل الباحث هذا المكان متفقا لموضوع البحث. البيانات التي حصلت هي البيانات اللفظية حول نشاط تعليم وتعلم كتب التراث في هذين المعهدين.

#### د. مصادر البيانات

في هذا البحث، اعتمدَ الباحث على بيانات ومعلومات المصادر الأولية بالرجة الأساس، وقبل لجوئه مضطرا إلى بيانات ومعلومات المصادر الثانوية.<sup>٥</sup>  
١. المصادر الأولية

قد حصل الباحث هذه البيانات من:

أ). أنشطة التعليم في كل نهار وليلة إما في الفصل أو في خارجه منفردا كانت أو الفرقة التعلم. هذه البيانات صورت أنشطة التعليم تامة، كفاءة المعلم كانت أو طرق التعليم أو أساليب التعليم أو وسائل التعليم أو دفع الطلبة.

<sup>٥</sup> عامر إبراهيم قنديلجي، البحث العلمي واستخدام مصادر المعلومات التقليدية والإلكترونية، ص. ١٩٣

M. Djunaidi Ghony & Fauzan Almanshur, 2012, *Metode Penelitian Kualitatif*, Jogjakarta, Ar-Ruzz Media, h. 164; Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, h. 225; Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, h. 62

ب). كلام المخبرين، وهي الطلبة والمعلمون والمدير والهيئات التعليمية. هذه البيانات صورت أهداف التعليم ومحتويات التعليم وطرق التعليم وأساليب التعليم وكيفية التقويم في أنشطة تعليم كتب التراث.

## ٢. المصادر الثانوية

قد حصل الباحث هذه البيانات من الوثائق ومراجع المعلم والكتب المتعلقة على البحوث. هذه البيانات ساعدت الباحث في جمع البيانات الرئيسية.

## هـ. أسلوب جمع البيانات

من أجل حصول البيانات على نوع الصدق والثبات، قد قام الباحث بالملاحظة، والمقابلة، والتوثيق، والتثليث في جمع البيانات.<sup>٦</sup>

### ١. الملاحظة

والملاحظة هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع عنه، ولكن الباحث حين يلاحظ فإنه يتبع منهجا معيناً يجعل من ملاحظته أساساً لمعرفة واعية أو فهم دقيق لظاهرة معينة.<sup>٧</sup>

لا بد للباحث قد كان حاضراً في الأنشطة اليومية داخل الملاحظة، مع مراعات الملاحظة، قد كان الباحث تابعاً ما فعله الخبير، هذه الملاحظة يسمى أيضاً بالملاحظة المشاركة.<sup>٨</sup> قد لاحظ الباحث البيئة الطبيعية من أنشطة تعليم

<sup>٦</sup>عبد الرحمن عدس وآخون، ١٩٩٧، البحث العلمي: مفهومه، وأدواته، وأساليبه، الطبعة الثالثة، الرياض، دار أسامة للنشر والتوزيع، ص. ١٠٣؛ عامر إبراهيم قنديلجي، البحث العلمي واستخدام مصادر المعلومات التقليدية والإلكترونية، ص. ١٩١ و ١٣٩

Uhar Suharsaputra, *Metode Penelitian: Kuantitatif, Kualitatif, dan Tindakan*, h. 209-213; Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, h. 226, 231, & 241

<sup>٧</sup>عبد الرحمن عدس، البحث العلمي، ص. ١٤٩

<sup>٨</sup>عدس، البحث العلمي، ص. ١٥٠

كتب التراث. وقد حُصلت البيانات عن أنشطة تعليم كتب التراث تامة، ومحتويات التعليم كانت أو طرق التعليم أو أساليب التعليم أو كيفية التقويم.

## ٢. المقابلة

المقابلة هي تقوم على الاتصال الشخصي والإجماعي وجها لوجه بين الباحث أو معاونيه المتمرنين، والمبحوثين كل على حدا، وتحدث على مناقشة أو محادثة موجهة من أجل البيانات التي يريد الباحث الحصول عليه وذلك لغرض محدد.<sup>٩</sup>

قد قام الباحث في المقابلة المكثفة حتى حصل الباحث على المعلومات المهمة والمعقدة من الخبير.<sup>١٠</sup> وقد قابل الباحث الطلبة والمعلمين والمدير والهيئات التعليمية. وقد حصلت البيانات عن أهداف التعليم ومحتويات التعليم وطرق التعليم وأساليب التعليم وكيفية التقويم في أنشطة تعليم كتب التراث.

## ٣. التوثيق

التوثيق هو شكل من أشكال العمل البليوغرافي الذي يستخدم وسائل وأدوات متعددة تقليدية مثل التصنيف والفهرسة، وحديثة مثل الكشافات والمستخلصات والمقالات البليوغرافية. أو على أنه تحليل ونقل وتجميع وتصنيف الوثائق واستعمالها.<sup>١١</sup>

John W. Creswell, 2014, *Qualitative Inquiry Research Design: Choosing Among Five Approaches*, terj. *Penelitian Kualitatif & Desain Riset, Memilih Diantara Lima Pendekatan*, Yogyakarta, Pustaka Pelajar, h. 222; Wina Sanjaya, 2014, *Penelitian Pendidikan; Jenis, Metode dan Prosedur*, Jakarta, Prenada Media Group, h. 273; Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, h. 227; M. Burhan Bungin, 2007, *Penelitian Kualitatif: Komunikasi, Ekonomi, Kebijakan Public dan Ilmu Social Lainnya*, Jakarta, Kencana Prenada Media Group, h. 116; M. Djunaidi Ghony & Fauzan Almanshur, 2012, *Metode Penelitian Kualitatif*, Jogjakarta, Ar-Ruzz Media, h. 166

<sup>٩</sup>نائر أحمد غباري وآخرون، ٢٠١١، البحث النوعي في التربية وعلم النفس، الطبعة الأولى، عمان، مكتبة المجتمع العربي

لنشر والتوزيع، ص. ٢٥٩

<sup>١٠</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, h. 232

<sup>١١</sup>رجاء وحيد دويدري، ٢٠٠٨، البحث العلمي: أساسيته النظرية وممارسته العلمية، الطبعة الرابعة، دمشق، دار الفكر،

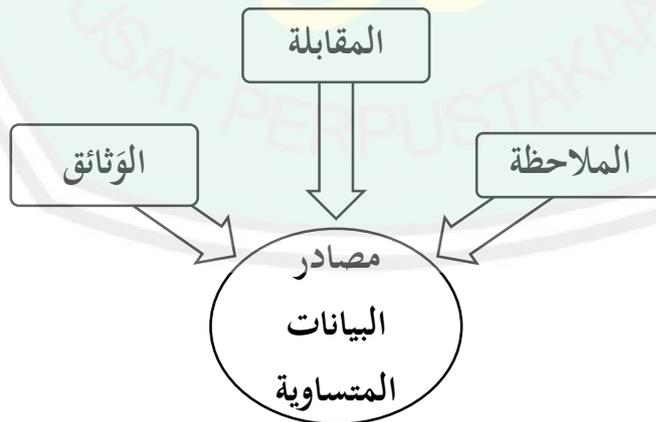
قد جمع الباحث البيانات عن سجل المؤسسة المرتبط بأنشطة تعليم كتب التراث والأوراق العلمية للمعلم كانت أو للطالب التي ترتبط بالبحث. في الحقيقة، هذا الأسلوب قد أكد البيانات التي حصلت عن أسلوب جمع البيانات الملاحظة والمقابلة.

#### ٤. التثليث

التثليث هو أسلوب جمع البيانات المواصلة من أساليب جمع البيانات ومصادر البيانات.<sup>١٢</sup>

قد كان الباحث في التثليث عمل عمليين مباشرة، أحدهما تثليث التقنيات وتثليث المصادر. أما في تثليث التقنيات استعمل الباحث ملاحظة المشاركة ومقابلة المعمقة والتوثيق مع الخبير في نفس الوقت. أما في تثليث المصادر قابل الباحث عدة خبراء المختلفة لحصول على المعلومات.<sup>١٣</sup> التثليث هنا ليس فقط أسلوب جمع البيانات وإنما لتثبيت البيانات أيضا. من أجل ذلك قد حصل الباحث على بيانات الصدق، الثبات، الموثوق بها.

وهذا الأسلوب كما في الرسم التالي:



الرسم ٣.١: التثليث في "تقنية" جمع البيانات

<sup>12</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian*, h. 241; Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, h. 83

<sup>13</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian*, h. 241



الرسم ٣.٢: التثليث في "مصادر" جمع البيانات

و. تحليل البيانات

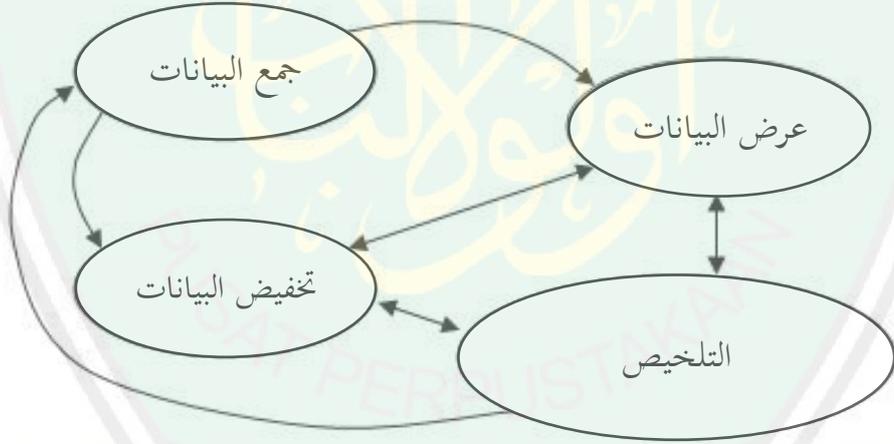
قد قام الباحث في التحليل على وجه مستمر حتى كانت البيانات ثابتة، واستخدم الباحث المدخل التفاعلي<sup>١٤</sup> في تحليلها، مع الخطوات التالية:<sup>١٥</sup> أولاً، جمع البيانات المأخوذة من ميدان البحث والتحقق عليها. وأما البيانات المأخوذة منه فهي ما تعلق من أهداف تعليم كتب التراث، ومحتوى تعليم كتب التراث، وطريقة تعليم كتب التراث، وتقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر. ثانياً، تخفيض البيانات، كل البيانات من أهداف تعليم كتب التراث، ومحتوى تعليم كتب التراث، وطريقة تعليم كتب التراث، وتقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر تم جمعها لابد قوم الباحث تقسيم البيانات المحصول عليها مع مراعات العناصر المناسب

<sup>14</sup>Pendekatan intraktif digagas oleh Miles dan Huberman pada tahun 1984. Lihat Moh. Ainin, 2010, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, Surabaya, Hilal Pustaka, h. 133; Sugiyono, *Metode Penelitian*, h. 246

<sup>١٥</sup> تأثر أحمد غباري وآخرون، البحث النوعي في تربية وعلم النفس، ص. ٣٠١

Matthew B. Miles dan A. Michael Huberman, *Qualitative Data Analysis*, Terj. Tjetjep Rohendi Rohidi, 2014, *Analisis Data Kualitatif: Buku Sumber Tentang Metode-metode Baru*, Jakarta, UI-Press, h. 19; Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, h. 134; Sugiyono, *Metode Penelitian*, h. 246-252

للموضوع. عناصر الموضوع المناسب جمعت وبعد ذلك قد قام الباحث بتحليلها، والعناصر غير المناسب قام الباحث لتبعيدها. ثالثا، عرض البيانات، بعد تخفيض البيانات، قد قام الباحث لعرضها على نحوى الملاحظات، والتصنيف، وعرض البيانات في منهجي وموضوعي شامل عن أهداف تعليم كتب التراث، ومحتوى تعليم كتب التراث، وطريقة تعليم كتب التراث، وتقييم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر. رابعا، تلخيص البيانات عن أهداف تعليم كتب التراث، ومحتوى تعليم كتب التراث، وطريقة تعليم كتب التراث، وتقييم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر. وهذه الخطوات كما في الرسم التالي:



الرسم ٣.٣: خطوات تحليل البيانات بالمدخل التفاعلي

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها ونتائج البحث ومناقشتها

المبحث الأول: عرض البيانات وتحليلها

أ- أهداف تعليم كتب التراث

١- معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو

أ) عرض البيانات وتحليلها عن المقابلة

قال الحاج حرير عبد العظيم:<sup>١</sup>

"أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو تتكون منما يلي: أولاً، لمعرفة استنباط الأحكام من أدلتها التكوينية الذي يعملها العلماء القادمة، والاجتهاد في مسألة لا ترد في القرآن والسنة بطريقة القياس يعني ترتب الحكم في غير المنصوص عليه على معنى هو علة لذلك الحكم في المنصوص عليه. ثانياً، لمعرفة منهجهم في بحث مسائل الفقهية الواقعية في المجتمع. ثالثاً، لتدريب الطلاب على معرفة الكتب من اللغة العربية الفصحى أي كتب التراث لأن مصادر المعرفة في الإسلام هو القرآن والسنة وكلهما باللغة العربية. رابعاً، لتوسيع الآفاق علميتهم وإدكائهم في فهم العلوم الواردة في كتب التراث. خامساً، لتوجيههم على معرفة اللغة العربية وأدواتها وهي النحو والصرف، الإعراب والإعلال، والبلاغة." (١/م-

جع/١٧/١٠/٢٠١٥)

<sup>١</sup> مدير ومحاضر معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوكورجو ستوبندو

يبين من الحوار السابق أن أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو هي لمعرفة استنباط الأحكام من أدلتها التكوينية واجتهاد العلماء بطريقة القياس ولتدريب الطلاب على معرفة كتب التراث ولتوسيع الآفاق علميتهم وإذكائهم في فهم العلوم الواردة من كتب التراث ولتوجيههم على معرفة اللغة العربية وأدواتها.

وقد أكد هذه البيانات السابقة أكوس رياضي<sup>٢</sup> بقوله:

"أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو هي لمعرفة استنباط الأحكام من أدلتها التكوينية الذي يعملها العلماء القادمة، لمعرفة منهجهم في بحث مسائل الفقهية الواقعية في المجتمع. ثالثاً، لأن يكون فقيه زمانه." (٥/م-أر/٢٢/١٠/٢٠١٥)

وقد أيد هذه البيانات السابقة أسموكي الماجستير<sup>٣</sup> بقوله:

"أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو تتكون منما يلي: أولاً، بعد التخرج، كان الطلاب في حسابان أن تقدر قراءة وفهم كتب التراث على مستوى فتح المعين وفتح الوهاب في علم الفقه. ثانياً، قدرة على إجابة المسائل الفقهية في المجتمع موافقة في كتاب فتح المعين وفتح الوهاب وعلى مستوهمما، وقدرة على إجابة المسائل بالمنهجي. ولذلك، محتويات أصول الفقه تدرس وتطبق في تحليل مسائل الأحكام، ويمكن نتيجته مخالفة بكتب التراث في علم الفقه." (٦/م-أس/٢٢/١٠/٢٠١٥)

<sup>٢</sup> طالب معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوكونجو ستونبدو

<sup>٣</sup> رئيس أكاديمي معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوكونجو ستونبدو

وهذا الحوار السابق هو الشرح من حوار مدير معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوکورجو ستوبندو حيث قال "أن أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو هي لمعرفة استنباط الأحكام من أدلتها التكوينية والاجتهاد في المسألة بطريقة القياس ولمعرفة منهجهم في بحث مسائل الفقهية الواقعية في المجتمع. ولتدريب الطلاب على معرفة الكتب من اللغة العربية الفصحى وتوسيع الآفاق علميتهم وإذكائهم في فهم العلوم الواردة في كتب التراث." (١/م-حع/١٧/١٠/٢٠١٥)

وقال أيضا أحمد مزكي<sup>٤</sup> تعليقا ما قال أسموكي الماجستير، بقوله: "أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ليست لفهم نصوص كتب التراث فقط ولكنها لفهم استنباط الأحكام أيضا، ولذلك، الفهم في كتب التراث جُمع مع أصول الفقه." (٣/م-أم/٢٢/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف أكوس رياضي أن أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو هي للاتفقه في الدين موافقة بالزمان، بقوله:

"لأن يكون فقيه زمانه." (٥/م-أر/٢٢/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد هذه البيانات الأستاذ الدكتور أبو يزيد<sup>٥</sup> بقوله:

"تأهيل الفقهاء في هذا الزمان." (٧/م-أي/٢٣/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف الأستاذ الدكتور أبو يزيد أن أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو هي لإنعاش العلوم الإسلامية الأصلية، بقوله:

<sup>٤</sup> طالب معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوکورجو ستوبندو

<sup>٥</sup> محاضر معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوکورجو ستوبندو

"أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي  
سوكورجو ستونبدو هي لإنعاش العلوم الإسلامية الأصلية، لأنها  
ترد من كتب التراث. ولمعرفة منهجية العلماء القديمة." (٧/م-  
أي/٢٣/١٠/٢٠١٥)

يبين من الحوار السابق أن أهداف تعليم كتب التراث في معهد  
سلفية شافعية العالي سوكورجو ستونبدو هي ليس فقط للاتفقه في  
الدين موافقة بالزمان، ولكن أيضا لإنعاش العلوم الإسلامية الأصلية  
ولمعرفة منهجية العلماء القديمة لأنهم لم يوجدوا إلا في كتب التراث.  
وقد أكد ذلك البيانات السابقة سوكندى الماجستير<sup>٦</sup> بقوله:

"التأهيل الفقهاء." (٩/م-سك/٢٣/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد أيضا ذلك البيانات السابقة عبد المالك<sup>٧</sup> بقوله:

"أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي  
سوكورجو ستونبدو هو لأن يكون الفقهاء في هذا الزمان لأن  
محتويات التعليم ليست من كتب الفقه القديمة فقط، ولكنها  
كتب الفقه المعاصرة أيضا وأصول الفقه." (٢/م-  
عم/٢١/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف سوكندى الماجستير أن أهداف تعليم كتب التراث  
في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستونبدو هي التغلب على  
أزمة الكوادر الدينية ولإتقان العلوم، بقوله:

"أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي  
سوكورجو ستونبدو تتكون منما يلي: أولا، التغلب على أزمة

<sup>٦</sup> محاضر معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوكورجو ستونبدو

<sup>٧</sup> طالب معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوكورجو ستونبدو

الكوادر الدينية. ثانيا، لتأهيل الفقهاء. ثالثا، لإتقان العلوم."

(٩/م-سك/٢٣/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد ذلك البيانات السابقة إمام حيراني<sup>٨</sup> بقوله:

"أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي  
سوكورجو ستوبندو هي لتأهيل الفقهاء بمنهجية أصول الفقه في هذا

الزمان." (٤/م-إح/٢٢/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد أيضا ذلك البيانات السابقة حفيظ وحيودي<sup>٩</sup> بقوله:

"تأهيل الفقهاء التي دراستها في كتب التراث." (١٠/م-

حو/٢٧/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف حفيظ وحيودي حيث قال:

"أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي  
سوكورجو ستوبندو ما يلي: أولا، وفقاً للرؤية والمهمة في تأسيس

معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو وهي تأهيل  
الفقهاء التي دراستها في كتب التراث. ثانيا، الاعتياد على اتصال

كتاب التراث. ثالثا، تحقيق معايير الطلاب المثالي." (١٠/م-

حو/٢٧/١٠/٢٠١٥)

ومن هذه البيانات السابقة تبين أن أهداف تعليم كتب التراث

في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو ليس فقط لتأهيل

الفقهاء، ولكن أيضا لاعتیاد الطلبة على اتصال كتاب التراث ليلا

ونهارا وأيضا لتحقيق معايير الطلاب المثالي لأن الطالب (santri) من

عناصر المعاهد الإسلامي وفي المعاهد الإسلامي كان تعليم كتب

التراث كي فهم دينهم.

<sup>٨</sup>طالب معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوكورجو ستوبندو

<sup>٩</sup>طالب معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوكورجو ستوبندو

وقد أكد أيضا ذلك البيانات السابقة أحمد إقبال فطاني<sup>١٠</sup> بقوله:  
"التأهيل الفقهاء الموافقة لزمانها باستخدام أصول الفقه لتحليل  
المسائل." (١١/م-إف/٢٧/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف أحمد إقبال فطاني حيث قال:

"أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي  
سوكورجو ستونبدو تتكون منما يلي: أولا، لتكريس على كنوز  
العلوم الإسلامية. ثانيا، لإنعاش المفكرين الإسلاميين أي  
المجتهدين الواردة في كتب التراث." (١١/م-  
إف/٢٧/١٠/٢٠١٥)

وقد أيدت البيانات السابقة من حوار حفيظ وحيودي الدكتور  
الحاجة أمي خيرية<sup>١١</sup> بقوله:

"تكون أهداف تعليم كتب التراث في لحة معهد سلفية شافعية  
العالي سوكورجو ستونبدو وهي كمثل أهداف المؤسسة." (٨/م-  
أخ/٢٣/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن أهداف تعليم كتب التراث في  
معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستونبدو هي الموجودة في لحته  
كمثل أهداف المؤسسة وقد سيبين الباحث في عرض البيانات عن  
الوثائق بعد قليل إنشاء الله.

(ب) عرض البيانات وتحليلها عن الوثائق

أهداف مؤسسة معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستونبدو

ما يلي: <sup>١٢</sup>

<sup>١٠</sup> طالب معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوكورجو ستونبدو

<sup>١١</sup> محاضرة معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوكورجو ستونبدو

<sup>١٢</sup> لحة معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوكورجو ستونبدو

(١) لتحقيق مؤسسة تأهيل الفقهاء لأن تكون مركز علوم الفقه القديمة والمعاصرة لاستجابة الديناميات الاجتماعية المتغيرة باستمرار

(٢) نمو وتطور أجيال فقيهه زمانه يملك المفاهيم الكاملة على الكنوز القديمة والصالح الديني والإجتماعي

(٣) تطور نظام التعليم والبحث وتطبيقها في المجتمع من خلال دراسة العلوم الإسلامية بالسياقية مناسبة بالزمان والمعرفة والتكنولوجيا.

أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو لا يخلو عن أهداف مؤسسة المعهد لأنها يُبنى على إقامة دين الإسلام، وأما المراجع في دين الإسلام فهي كتب التراث. ولذلك أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو وأهداف مؤسسة المعهد متساوى.

ومن هذه الأهداف، يتوقع أن ينمو الفقهاء العلماء وأسوة مجتمع اليوم والمستقبل مع المؤهلات التالية:<sup>١٣</sup>

(١) يملك القدرة على فهم وإتقان كتب أو علوم الفقه ليس نتاج الاجتهاد فقط، وأيضا يفهم على كيفية استنباط واستدلال العلماء في كتبها

(٢) القدرة على حل مشكلات المعاصرة بالإتقان والخبرة في الفقه

(٣) يفهم طرق الاستنباط والاستدلال

(٤) يفهم تغير الفتاوى بتغير الأزمنة والأمكنة والأحوال

(٥) اهتمام النصوص بالأحكام الكلي لا الجزئي

(٦) المناسبة بين صفة العلم والورع والاعتدال

<sup>١٣</sup> لحممة معهد سلفية شافعية العالي لقسمي الفقه وأصوله سوکورجو ستوبندو

## ٢- معهد نور القرنين العالي جمبر

أ) عرض البيانات وتحليلها عن المقابلة

قال الحاج بدر التمام الماجستير:<sup>١٤</sup>

"أهداف تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر هو لفهم عقيدة الإسلام كاملاً. لأن مصادرها هي كتب التراث ملكها الإسلام، يعني تصنيف العلماء المسلمين. وبناء على ذلك، أن نكون قادراً قراءة كتب التراث." (١٢م-بت/٢٨/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن أهداف تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر هو لفهم عقيدة الإسلام كاملاً، لأن مصادر الأحكام الشرعية هي الموجودة في القرآن والسنة والإجماع والقياس وغير ذلك هو باللغة العربية وكتبت شُرحت في كتب التراث. ولذلك تعليم وفهم كتب التراث هو من الضروري.

ولكن، في هذا الزمان، كتب التراث ليست من الوحيد لفهم عقيدة الإسلام، لأن الترجمة منها كثير. ومن هذا التقرير، قد أضاف بدر التمام بقوله:

"قد سألتني كثير من الأصدقاء وغيرها، "فهم عقيدة الإسلام ليس بالضرورة على كتب التراث! يمكن بالترجمات " صحيح، ولكن أصالة وحقيقة الترجمات يتأثرها المترجم، من حيث خلفيته وقدرته ومذهبه، وذلك يكون المترجم الملوّث على ما ترجمه. سوى ذلك، وجدتُ الترجمات الخاطئة. ولذلك، يلزل علينا الرجوع إلى الكتب الأصلية باللغة العربية. ولأن الترجمات اقتصر

<sup>١٤</sup> مؤسس ومدير ومعلم معهد نور القرنين العالي سوكونونو جمبر

على الكتب الرقيقة والكتب السميقة اقتصرت على الكتب تتكون من أربعة مجلدات كسبل السلام وإحياء علوم الدين. وأما الكتب أكثر أربعة مجلدات كالمجموع شرح المهذب لإمام النووي لا أحد ترجمها." (١٢م-بت/٢٨/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد هذه البيانات السابقة رواقيد صديق<sup>١٥</sup> بقوله:

"لفهم عقيدة الإسلام من مصادرها الأصلية." (١٣م-رو/٢٩/١٠/٢٠١٥)

قد أضاف رواقيد صديق بقوله:

"عند رأيي، أهداف تعليم كتب التراث هي ما يلي: الأول، المحافظة على مميزة المعهد، يعني أن من عناصر المعهد هو تعليم كتب التراث. والثاني، أسأل مؤسس معهد نور القرنين العالي جمبر، هو أعرف مني لأنه شخص رئيسي في معهد نور القرنين العالي جمبر هو الحاج بدر التمام، وإني ممثل مساعد فقط." (١٣م-رو/٢٩/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن أهداف تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر هي لفهم عقيدة الإسلام من مصادرها الأصلية الموجودة في كتب التراث مثل الفقه وأصوله والتصوف وغير ذلك. وأيضا للمحافظة على مميزة المعهد، لأن من عناصر المعهد الإسلامي هي كتب التراث.

ولذلك قد قال الحاج فوائد يزيد<sup>١٦</sup>:

"ومن عناصر المعهد هو كتاب التراث، ولذلك، لحفظ خصائص المعهد يلزم أن يكون تعليم كتب التراث. سوى ذلك، أن كتب

<sup>١٥</sup> معلم معهد نور القرنين العالي سوكونونو جمبر

<sup>١٦</sup> معلم معهد نور القرنين العالي سوكونونو جمبر

التراث هي المصادر الأولى في فهم الإسلام، لأن المصادر الإسلامية الأصلية هي كتب التراث. عندي، أهداف تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر لا يخلو عن هذين الأمرين." (١٤م-فو/٢٩/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد أيضا هذه البيانات السابقة زيني الماجستير<sup>١٧</sup> بقوله:  
 "نحن من المسلمين، إذا نريد أن نعرف عقيدة الإسلام الصادقة فيلزم أن نعرف قراءة كتب التراث. لأن الإسلام هو من العرب، وبالضرورة لغته هي اللغة العربية كتابة كانت أو محادثة، فيلزم أن نفهم النحو والصرف وغيرها لألة قراءة كتب التراث. بناء على ذلك، أهداف تعليم كتب التراث لا يخلو عن ذلك يا أخي الصغير." (١٥م-زي/٣٠/١٠/٢٠١٥)  
 ومن البيانات السابقة يتضح أن أهداف تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر هي لفهم عقيدة الإسلام من مصادرها الأصلية الموجودة في كتب التراث.

وقد أكد أيضا هذه البيانات السابقة محمد فضلي<sup>١٨</sup> بقوله:  
 "أهداف تعليم كتب التراث هي لفهم عقيدة الإسلام بالصدق. لأن الإسلام من العرب فطبعاً عقيدته باللغة العربية." (١٦م-مف/٣١/١٠/٢٠١٥)

<sup>١٧</sup> معلم معهد نور القرنين العالي سوكوونو جمبر

<sup>١٨</sup> طالب معهد نور القرنين العالي سوكوونو جمبر

وقد أكد أيضا هذه البيانات السابقة نور حفني<sup>١٩</sup> بقوله:  
 "في كتب التراث هي عقيدة الإسلام، ولأني من المسلمين فيلزم  
 عليّ أن أتعلم كتب التراث، وبناء على ذلك، أهداف تعليم كتب  
 التراث هي لمعرفة الإسلام بالصدق." (١٧م-نح/٣١/١٠/٢٠١٥)  
 ومن تلك البيانات السابقة تبين أن أهداف تعليم كتب التراث  
 في معهد نور القرنين العالي جمبر هي لفهم عقيدة الإسلام بالصدق  
 وهي تكون في كتب التراث لأنها تتكون من العلوم الشرعية منها علم  
 التصوف وعلم الفقه وعلم أصول الفقه وغير ذلك.

وقد أكد هذا الشرح عرفان أفندي<sup>٢٠</sup> بقوله:  
 "أهداف تعليم كتب التراث هي لأداء واجبات المسلمين  
 بالحق." (١٨م-عأ/٣١/١٠/٢٠١٥)

(ب) عرض البيانات وتحليلها عن الوثائق

- أهداف مؤسسة معهد نور القرنين العالي جمبر ما يلي:<sup>٢١</sup>
- (١) يملك الخريجون أسس عقيدة أهل السنة والجماعة
  - (٢) يعمل الخريجون عبادة حسنا وصدقا
  - (٣) يقدر الخريجون قراءة كتب التراث فصيحا وحسنا وصدقا
  - (٤) يفهم الخريجون علم الفقه وأصوله
  - (٥) يقدر الخريجون حل مشكلات الفقه في المجتمع
  - (٦) يملك الخريجون أسس عقيدة أهل السنة والجماعة

أهداف تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر لا  
 يخلو عن أهداف مؤسسة المعهد لأنها يُبنى على إقامة دين الإسلام،

<sup>١٩</sup> طالب معهد نور القرنين العالي سوكوونو جمبر

<sup>٢٠</sup> طالب معهد نور القرنين العالي سوكوونو جمبر

<sup>٢١</sup> لحة معهد نور القرنين العالي سوكوونو جمبر

وأما المراجع في دين الإسلام فهي كتب التراث. ولذلك أهداف تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر وأهداف مؤسسة المعهد متساوى.

## ب- محتويات تعليم كتب التراث

١- معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو

أ) عرض البيانات وتحليلها عن الملاحظة

وبناء على الملاحظة محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو توصف ما يلي:

- (١) علم الفقه، باستخدام كتاب فتح الوهاب ومنهاج الطالبين ومقاصد المعاملة والمعاملات المعاصرة وأثر الحديث في اختلاف الفقهاء والموضوعي
- (٢) علم أصول الفقه، باستخدام كتاب جمع الجوامع
- (٣) علم التفسير، باستخدام كتاب روائع البيان للشيخ الصابوني
- (٤) علم الحديث، باستخدام كتاب إبانة الأحكام والموضوعي
- (٥) علم الأخلاق والتصوف، باستخدام كتاب إحياء علوم الدين والحكم العطائية
- (٦) علم الكلام، باستخدام كتاب مقالة الإسلاميين
- (٧) علم السيرة النبوية، باستخدام كتاب فقه السيرة للشيخ رمضان البوطي
- (٨) علم منهجية البحث العلمي، هو الموضوعي
- (٩) علم منهجية الدراسات الإسلامية، هو الموضوعي
- (١٠) وعلم الفلسفة، باستخدام كتاب زعماء الإصلاح

والمراد بالموضوعي هو لا يستخدم الكتاب الخاص ولكن  
يستخدم الكتاب العام لأن في التعليم تأليف المقالة.

(ب) عرض البيانات وتحليلها عن المقابلة

قد قال الحاج حرير عبد العظيم:

"أن محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي  
سوكورجو ستونبدو هي الحكم العطائية وإحياء علوم الدين وإبانة  
الأحكام وجمع الجوامع وفقه السيرة للشيخ رمضان البوطي وأثر  
الحديث الشريفة في اختلاف الأئمة الفقهاء رضي الله عنهم  
ومنهاج الطالبين ومقالة الإسلاميين وروائع البيان للشيخ  
الصابوني وفتح الوهاب ومقاصد المعاملة وزعماء الإصلاح  
وموضوعي. وهذه المحتويات قد اتفقت مع أهداف تعليمها."  
(١/م-حع/١٧/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن محتويات تعليم كتب التراث في  
معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستونبدو هي تتكون من العلوم  
الشرعية.

وقد أكد هذه البيانات الأستاذ الدكتور أبو يزيد بقوله:

"الحكم العطائية وإحياء علوم الدين وإبانة الأحكام وجمع  
الجوامع وفقه السيرة للشيخ رمضان البوطي وأثر الحديث الشريفة  
في اختلاف الأئمة الفقهاء رضي الله عنهم ومنهاج الطالبين  
ومقالة الإسلاميين وروائع البيان للشيخ الصابوني وفتح الوهاب  
ومقاصد المعاملة وموضوعي وطرق الاستدلال ومقدمتها عند  
المناطق والأصوليين وزعماء الإصلاح في عصر الحديث. (٧/م-  
أي/٢٣/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف الأستاذ الدكتور أبو يزيد أن هذه المحتويات قد اتفقت مع أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو، بقوله:

"وفقا مع الأهداف السابقة، مادة الفقه وأصوله المنتشران المتوازيان. إن الفقه هو نتيج العلماء في زمان القديم وأما أصول الفقه فهو الطريق لفهم أفكارهم." (٧/م-أي/٢٣/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد هذه البيانات السابقة أسموكي الماجستير على أن محتويات تعليم كتب التراث في معهد في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو تتكون من العلوم الشرعية الكثيرة، بقوله:

"وأما محتوياتها كثيرة فهي الحكم العطائية وإحياء علوم الدين وإبانة الأحكام وجمع الجوامع وفقه السيرة للشيخ رمضان البوطي وأثر الحديث الشريف في اختلاف الأئمة الفقهاء رضي الله عنهم ومنهاج الطالبين ومقالة الإسلاميين وروائع البيان للشيخ الصابوني وفتح الوهاب ومقاصد المعاملة وموضوعي وطرق الاستدلال ومقدمتها عند المناطقة والأصوليين وزعماء الإصلاح في عصر الحديث." (٦/م-أس/٢٢/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف أسموكي الماجستير أن هذه المحتويات قد اتفقت مع أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو، بقوله:

"هذه المحتويات قد اتفقت بأهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو، يعني في فهم القولي يكون في كتب الفقه القادم أو المعاصر، مثل فتح الوهاب

ومقاصد المعاملة. وفي فهم المنهجي يكون في كتب أصول الفقه،  
مثل جمع الجوامع. " (٦/م-أس/٢٢/١٠/٢٠١٥)  
وقد أيد هذه البيانات عبد المالك بقوله:

"محتويات تعليم كتب التراث في معهد في معهد سلفية شافعية  
العالي سو كورجو ستوبندو تتكون من العلوم الدينية هي إبانة  
الأحكام وجمع الجوامع وفقه السيرة للشيخ رمضان البوطي  
والحكم العطائية وإحياء علوم الدين وأثر الحديث الشريف في  
اختلاف الأئمة الفقهاء رضي الله عنهم ومنهاج الطالبين ومقالة  
الإسلاميين وروائع البيان للشيخ الصابوني وزعماء الإصلاح في  
عصر الحديث وفتح الوهاب ومقاصد المعاملة وموضوعي وطرق  
الاستدلال ومقدمتها عند المناطق والأصوليين. وهذه المحتويات  
قد اتفقت مع أهداف تعليمها. (٢/م-عم/٢١/١٠/٢٠١٥)  
ومن البيانات السابقة تبين أن هذه المحتويات اتفقت مع أهداف  
تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستوبندو.  
لأن هذا المعهد تخصص في علم الفقه وأصوله. وأما المحتويات غيرهما  
مثل كتاب روائع البيان للشيخ الصابوني وإبانة الأحكام وغيره هو قد  
أيد إلى فهم علم الفقه وأصوله.

وقد أكد هذه البيانات أحمد مزكي بقوله:

"محتويات التعليم فيه هي طرق الاستدلال ومقدمتها عند  
المناطق والأصوليين والحكم العطائية وإحياء علوم الدين وإبانة  
الأحكام وجمع الجوامع وفقه السيرة للشيخ رمضان البوطي وأثر  
الحديث الشريف في اختلاف الأئمة الفقهاء رضي الله عنهم  
ومنهاج الطالبين ومقالة الإسلاميين وروائع البيان للشيخ

الصابوني وفتح الوهاب ومقاصد المعاملة وموضوعي وزعماء الإصلاح في عصر الحديث. " (٣/م-أم/٢٢/١٠/٢٠١٥) وقد أضاف أحمد مزكي أنها اتفاقية مع أهداف تعليم بقوله:

"محتويات التعليم في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو اتفقت مع أهداف تعليم كتب التراث، لأن علم أصول الفقه يستخدم كتاب جمع الجوامع وفيه طريقة استنباط الأحكام الشرعية، وعلم الفقه يستخدم كتاب فتح الوهاب وفيه لفهم نتائج استنباط الأحكام الشرعية، وعلم التفسير يستخدم كتاب روائع البيان للشيخ الصابوني وعلم الحديث يستخدم كتاب إبانة الأحكام. " (٣/م-أم/٢٢/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن محتويات التعليم اتفاقية مع أهداف تعليمها، لأن من أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو هي لتوليد الفقهاء.

وقد قال أيضا إمام حيراني بقوله:

"محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو تتكون من الكتب الكثيرة هي الحكم العطائية وإحياء علوم الدين وإبانة الأحكام وجمع الجوامع وفقه السيرة للشيخ رمضان البوطي وأثر الحديث الشريفة في اختلاف الأئمة الفقهاء رضي الله عنهم ومنهاج الطالبين ومقالة الإسلاميين وروائع البيان للشيخ الصابوني وفتح الوهاب ومقاصد المعاملة وموضوعي وطرق الاستدلال ومقدمتها عند المناطق والأصوليين وزعماء الإصلاح في عصر الحديث. هذه المحتويات قد اتفقت بأهداف تعليم كتب التراث، يعني أن فتح الوهاب

لفهم النصوص وأصول الفقه لفهم السياقية. " (٤/م-

إح/٢٢/١٠/٢٠١٥)

ومن الحوار السابق أن محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو هي تتكون من العلوم الدينية الشرعية رجعت إلى أهداف التعليم.

وقد أكد هذه البيانات أكوس رياضي بقوله:

"وأما محتوياته فهي الحكم العطائية وإحياء علوم الدين وإبانة الأحكام وجمع الجوامع وفقه السيرة للشيخ رمضان البوطي وأثر الحديث الشريفة في اختلاف الأئمة الفقهاء رضي الله عنهم وزعماء الإصلاح في عصر الحديث ومنهاج الطالبين ومقالة الإسلاميين وروائع البيان للشيخ الصابوني وفتح الوهاب والمعاملات المعاصرة ومقاصد المعاملة وموضوعي وطرق الاستدلال ومقدمتها عند المناطقة والأصوليين. " (٥/م-

أر/٢٢/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف أكوس رياضي أن محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو هي تكون تخصصية وإضافية، بقوله:

"هذه المحتويات تكون تخصصية وإضافية كل منهما قد اتفقت مع أهداف التعليم. أما المحتويات التخصصية فهي كمثل كتاب جمع الجوامع لفهم استنباط الأحكام، وكتاب فتح الوهاب ومنهاج الطالبين لفهم نتائج الاجتهاد ونصوص كتب التراث، والكتب المعاصرة مثل كتاب المعاملات المعاصرة. " (٥/م-

أر/٢٢/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة شرح أيضا حفيظ وحيودى شرحا تفصيلا،

بقوله:

"كان النوعان من المحتويات هي التخصصية والإضافية، الأول من المحتويات التخصصية هو علم الفقه مثل كتاب فتح الوهاب ومنهاج الطالبين وبداية المجتهد وغير ذلك. والثاني علم أصول الفقه مثل كتاب جمع الجوامع وحاشية البناني على جمع الجوامع وغير ذلك. وأما المحتويات الإضافية فتتكون من إحياء علوم الدين ومقالة الإسلاميين وإبانة الأحكام والمنطيق وغير ذلك.

(١٠م-حو/٢٧/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف حفيظ وحيودى بقوله:

"وهذه المحتويات قد اتفقت مع أهداف تعليم كتب التراث السابق، لأن الكتب المختارة الرجوع إلى الأهداف." (١٠م-حو/٢٧/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو هي تتكون من المحتويات التخصصية والمحتويات الإضافية، وأما كتب التراث استخدمت في كل المحتويات فاتفقت مع أهداف التعليم.

وقد أيد هذه البيانات أحمد إقبال فطاني بقوله:

"النوعان من المحتويات التخصصية تلزم الطلبة فهمها، يعني في الفقه، تلزم فهم كتاب فتح الوهاب وفي أصول الفقه تلزم فهم كتاب جمع الجوامع والمستصفي من علم الأصول للإمام الغزالي.

(١١م-إف/٢٧/١٠/٢٠١٥)

وقال أيضا سوكندى الماجستير:

"كان العلوم درسوا في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو هي علم الفقه وعلم أصول الفقه والتصوف وفلسفة والحديث والتاريخ والتفسير وطريقة البحث العلمي والمنطق. ومن هذه العلوم تكون التخصصية، يعني علم الفقه وأصوله. إضافة إلى الأهداف ولتحقيقها فعلم الفقه يعني أنه نتائج العلماء القادمة فتلزم طلاب معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو فهمه. ولمعرفة أفكار المذاهب يستخدم علم أصول الفقه، حتى يكون كل المشاكل الحديثة يمكن أن يحلها." (٩/م-سك/٢٣/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو تتكون من العلوم الدينية الشرعية الكثيرة ومنها المحتويات التخصصية اتفقا مع أهداف التعليم.

ومن البيانات السابقة قد قالت الدكتورة الحاجة أمي خيرية: "لأن معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو هو لقسمي الفقه وأصوله، هذه المحتويات درست فيه كل يوم وليلة." (٨/م-أخ/٢٣/١٠/٢٠١٥)

والمراد بالفقه هنا هو نتائج اجتهاد العلماء من استنباط الأحكام الشرعية أي من أدلتها الشرعية. وبأصول الفقه هو استنباط الأحكام من أدلتها التكوينية.

### ج) عرض البيانات وتحليلها عن الوثائق

محتويات تعليم كتب التراث عموماً هي الحكم العطائية وإحياء علوم الدين وإبانة الأحكام وجمع الجوامع وفقه السيرة للشيخ رمضان البوطي وأثر الحديث الشريفة في اختلاف الأئمة الفقهاء رضي الله عنهم ومنهاج الطالبين ومقالة الإسلاميين وروائع البيان للشيخ الصابوني وفتح الوهاب ومقاصد المعاملة وزعماء الإصلاح وموضوعي.<sup>٢٢</sup>

وأما توزيع محتويات تعليم كتب التراث فمنما يلي:<sup>٢٣</sup>

(١) المحتويات الأساسية تتكون من القواعد الفقهية، والآية الأحكام والحديث الأحكام والسيرة النبوية وعقيدة والتصوف.

(٢) المحتويات التخصصية تتكون من:

(أ) دراسة تحليل التراث تتكون من:

(١) أصول الفقه المقارن يستخدم كتاب جمع الجوامع

(٢) الفقه المقارن يستخدم كتب بداية المجتهد

(٣) فقه الشافعية يستخدم كتاب فتح الوهاب

(ب) دراسة طرق الاستنباط الموضوعية تتكون من:

(١) أصول الفقه ١ عن الأحكام الشرعية

(٢) أصول الفقه ٢ عن مصادر الأحكام الشرعية

(٣) أصول الفقه ٣ عن القواعد الأصولية اللغوية

(٤) أصول الفقه ٤ عن المقاصد الشرعية

<sup>22</sup>Jadwal perkuliahan Ma'had Aly Situbodno angkatan IX periode 2014-2017 tahun akademik 2015-2016

<sup>23</sup>لمحة معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو

(ج) دراسة فقه المعاصرة الموضوعية تتكون من:

(١) فقه الاقتصاد الإسلامي

(٢) فقه السياسة

(٣) فقه الدولة

(٤) العلاقات الدولية

(٥) الفقه الدستري

(٦) الفقه المصري

(٧) فقه التأمين

(٣) المحتويات الإضافية تتكون من منهجية البحث وعلوم القرآن

وعلوم الحديث وندوة خطة رسالة الماجستير

(٤) المحتويات المهارية تتكون من التحليل الإجتماعي و تقنيات

الدعوة وتقنيات الكتابة العلمية والتطبيق التجريبي الصيداني.

٢- معهد نور القرنين العالي جمبر

(أ) عرض البيانات وتحليلها عن الملاحظة

وبناء على الملاحظة محتويات تعليم كتب التراث في معهد نور

القرنين العالي جمبر توصف ما يلي:

(١) علم الفقه، باستخدام كتاب فتح القريب وفتح المعين

(٢) علم أصول الفقه، باستخدام كتاب الورقات وعلم أصول الفقه

عبد الوهاب خلاف

(٣) علم القواعد الفقهية، باستخدام كتاب الإيضحة في القواعد

الفقهية

(٤) علم النحو، باستخدام كتاب متممة الآجرومية وشرح ابن عقيل

(٥) علم الصرف، باستخدام كتاب نظم المقصود وعنوان الظرف

٦) علم التصوف، باستخدام كتاب كفاية الأتقياء

٧) وعلم البلاغة، باستخدام كتاب الجوهر المكنون

ب) عرض البيانات وتحليلها عن المقابلة

قال الحاج فوائد يزيد:

"كثير العلوم تدرس في معهد نور القرنين العالي جمبر هي علم الفقه وأصوله والقواعد الفقهية والتصوف والنحو والصرف والبلاغة، ومن هذه العلوم تختار الكتب درستها، مثلاً في علم الفقه يستخدم كتاب فتح القريب وفتح المعين وفي أصول الفقه يستخدم كتاب الورقات وعلم أصول الفقه عبد الوهاب خلاف وفي القواعد الفقهية يستخدم الإيضحة في القواعد الفقهية وأما في التصوف يستخدم كتاب كفاية الأتقياء وفي علم النحو يستخدم كتاب متممة الآجرومية وشرح ابن عقيل وأما في علم الصرف فاسأل إلى رواقيد صديق لأنه معلم الصرف." (١٤/م- فو/٢٩/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد هذه البيانات رواقيد صديق بقوله:

"تكون العلوم تدرس في معهد نور القرنين العالي جمبر هي علم النحو والصرف والفقه وأصوله والقواعد الفقهية والبلاغة والتصوف. في علم النحو يستخدم كتاب متممة الآجرومية وشرح ابن عقيل، وفي علم الصرف يستخدم كتاب نظم المقصود وعنوان الظرف، في علم الفقه يستخدم كتاب فتح القريب وفتح المعين وفي أصول الفقه يستخدم كتاب الورقات وعلم أصول الفقه عبد الوهاب خلاف وفي القواعد الفقهية يستخدم الإيضحة في القواعد الفقهية وفي علم البلاغة يستخدم كتاب الجوهر

المكنون وفي علم التصوف يستخدم كتاب كفاية الأتقياء." (١٣/م-رو/٢٩/١٠/٢٠١٥)

ومن هذه البيانات السابقة تبين أن محتويات تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر تتكون من علوم الدينية الشرعية مثل الفقه وأصوله وأدوات قراءة وفهم وتحليل علوم الدينية الشرعية وغير ذلك.

وقد أيد هذه البيانات محمد فضلي بقوله:

"المحتويات تستخدم في معهد نور القرنين العالي جمبر تتكون من الكتب هو كتاب فتح القريب ونظم المقصود وشرح ابن عقيل والجوهر المكنون وكفاية الأتقياء." (١٦/م-مف/٣١/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد هذه البيانات نور حفي بقوله:

"المحتويات تدرس في السنة الأولى تتكون من الكتب هو كتاب فتح القريب وشرح ابن عقيل ونظم المقصود وكفاية الأتقياء والجوهر المكنون." (١٧/م-نح/٣١/١٠/٢٠١٥)

وقد قال أيضا عرفان أفندي:

"كثيرا من الكتب تدرس في معهد نور القرنين العالي جمبر هو كتاب فتح القريب وكفاية الأتقياء وشرح ابن عقيل والجوهر المكنون ونظم المقصود." (١٨/م-عأ/٣١/١٠/٢٠١٥)

ومن هذه البيانات السابقة قد فصل وبين الحاج بدر التمام الماجستير بقوله:

"فإذا تفصل محتويات تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر فمنما يلي: الأول، المحتويات التخصصية هي علم الفقه وأصوله والقواعد الفقهية، في علم الفقه يستخدم كتاب

فتح القريب وفتح المعين وفي أصول الفقه يستخدم كتاب  
الورقات وعلم أصول الفقه عبد الوهاب خلاف وفي القواعد  
الفقهية يستخدم كتاب الفرائد البهية والإيضحة في القواعد  
الفقهية. لماذا أستخدمت هذه العلوم في المحتويات التخصصية  
لأنه موافقة بالقسم يعني معهد نور القرنين العالي جمبر لقسمي  
الفقه وأصوله ولفهم الفقه وأصوله ثم تقدر الطلبة الإجابة على  
مشكلات الفقه في المجتمع بطريقة الفقه وأصوله والقواعد  
الفقهية. يدرس كتاب فتح المعين في السنة الثالثة وكتاب الورقات  
يدرس في السنة الثانية وكتاب علم أصول الفقه عبد الوهاب  
خلاف يدرس في السنة الثالثة. الثاني، المحتويات الأساسية هي  
علم النحو والصرف في علم النحو يستخدم كتاب متممة  
الآجرومية وشرح ابن عقيل، وفي علم الصرف يستخدم كتاب  
نظم المقصود وعنوان الظرف. هي المعرفة الأساسية في قراءة  
الكتب والتحليل. الثالث، المحتويات الإضافية هي علم البلاغة  
والتصوف، في علم البلاغة يستخدم كتاب الجوهر المكنون وفي  
علم التصوف يستخدم كتاب كفاية الأتقياء. يستخدم علم  
البلاغة في المحتويات الإضافية لأن أصول الفقه يرتبط علم  
البلاغة وأيضا يرتبط بعلم النحو والصرف والبلاغة والمنطق. لماذا  
يستخدم علم التصوف في المحتويات الإضافية؟ طلبة معهد نور  
القرنين العالي جمبر تجوز الفكر الحر والمجادلة لكن بالأخلاق  
المحمودة أي بغير الاستهزاء. " (١٢م-بت/٢٨/١٠/٢٠١٥)  
ومن البيانات السابقة تبين أن محتويات تعليم كتب التراث في  
معهد نور القرنين العالي جمبر تتكون من محتويات التعليم الأساسية

ومحتويات التعليم التخصصية ومحتويات التعليم الإضافية. فمحتويات التعليم الأساسية هي أدوات قراءة وفهم وتحليل نصوص كتب التراث يعني علم النحو والصرف، ومحتويات التعليم التخصصية هي اتفاقية مع قسمة معهد نور القرنين العالي جمبر يعني في قسمي الفقه وأصوله، ومحتويات التعليم الإضافية هي تُأيد إلى محتويات التعليم التخصصية. وقد أضاف الحاج بدر التمام الماجستير عن محتويات تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر، بقوله:

"وأما علم التفسير والحديث وغير ذلك مهم أيضا، لكن لا يستخدم في هذا المعهد، لأن الوقت الضيق." (١٢/م-بت/٢٨/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن محتويات التعليم الكثيرة تصير غير تركيزا، ولذلك علم التفسير وغيره لم يُدرس في معهد نور القرنين العالي جمبر.

وقد أيد هذه البيانات السابقة زيني الماجستير بقوله:  
 "لأن معهد نور القرنين العالي جمبر لقسمي الفقه وأصوله فطبعا العلوم تدرس فيه يرجع الى علم الفقه وأصوله. علم النحو والصرف هو الأداة لفهم نصوص، وعلم البلاغة لتحليل اللغة وأما علم التصوف للتوازن بين العقل والأخلاق، لأن لا تكون الطلبة صالح العقل فقط أي الأفكار ولكن أيضا صالح القلوب والأفعال." (١٥/م-زي/٣٠/١٠/٢٠١٥)

ثم أضاف زيني الماجستير عن محتويات تعليم كتب التراث في  
معهد نور القرنين العالي جمبر بقوله:

"ومن الكتب تدرس فيه هي كتاب فتح القريب وفتح المعين  
والورقات وعلم أصول الفقه عبد الوهاب خلاف والإيضحة في  
القواعد الفقهية وكفاية الأتقياء والمتمة وألفية ابن مالك ونظم  
المقصود وعنوان الظرف وكفاية الأتقياء." (١٥/م-  
زي/٣٠/١٠/٢٠١٥)

(ج) عرض البيانات وتحليلها عن الوثائق

محتويات تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر  
تتكون من محتويات التعليم اليومية ومحتويات التعليم الشهرية:<sup>٢٤</sup>  
محتويات التعليم اليومية تتكون من:

- (١) علم التصوف، باستخدام كتاب مختصر إحياء علوم الدين
- (٢) علم النحو والصرف، باستخدام كتاب ابن عقيل
- (٣) علم القواعد الفقهية، باستخدام كتاب الإيضحة في القواعد  
الفقهية
- (٤) علم أصول الفقه، باستخدام كتاب الورقات
- (٥) علم الفقه ١، باستخدام كتاب فتح القريب (باب العبودية)
- (٦) علم الفقه ٢، باستخدام كتاب فتح القريب (باب المعاملات)
- (٧) علم الفقه ٣، باستخدام كتاب فتح القريب (باب المناكحات)
- (٨) علم الفقه ٤، باستخدام كتاب فتح القريب (باب الجنائيات)
- (٩) علم الفقه ٢، باستخدام كتاب فتح المعين
- (١٠) علم البلاغة يستخدم كتاب الجواهر المكنون

<sup>٢٤</sup>لمحة معهد نور القرنين العالي جمبر

ومحتويات التعليم الشهرية تتكون من تطوير الفرقة وأهل السنة والجماعة وفقه المعاصرة وتطوير فكرة الفقه وفلسفة الأحكام الإسلامية وحكمة التشريع.

### ج- طرق تعليم كتب التراث

١- معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو

أ) عرض البيانات وتحليلها عن الملاحظة

وبناء على الملاحظة طرق تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو توصف ما يلي:

(١) يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى، إن يجد الخطأ فيه فيحذر المعلم وويصححه، ثم يشرح ويأول على ما يقرأ الطالب من نصوص كتب التراث.

(٢) يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى وتشریحاً وتأويلاً على ما يفهمه ثم المشاورة والمجادلة على ما يقرأ، ويعلق المعلم أخير التعليم، وأحياناً يعلق أثناء المشاورة.

(٣) طريقة حتامان هي يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى وتشریحاً وتأويلاً، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح المهم أو الصعوب. هذه الطريقة استخدمها المحاضران الشيخان.

(٤) التقديم بالمقالة هو تألف الطلبة مقالة بالموضوع المعين. في هذه الطريقة لا تقرأ الطلبة كتب التراث، لكن المصادر والمراجع في المقالة تتكون من كتب التراث على الأكثر. استخدمها المحاضران

الشيخان. يعني الأستاذ الدكتور حبيب محمد بحارون والدكتورة  
الحاجة أمى خيرية.

(٥) طريقة أداء (ada) هي واحدا فواحدا من الطلبة تقرأ كتاب  
التراث أماما المعلم لفظا ومعنى ومرادا. و المعلم يسمعه وإن يجد  
الخطء فيصححه. هذه الطريقة هي المقررات الإضافية أي ليس  
كل الطلبة تتبع هذه الطريقة ولكن الطلبة تُريد.

(٦) طريقة بحث المسائل (solve problems). كل طلبة معهد سلفية  
شافعية العالي سوکورجو ستونبدو تدرس التفكير لحلول المسائل  
الفقهية في المجتمع واقعية كانت أو فرضية. فيها طريقان، الأول  
الشرح الموجود في كتب الفقه قديما كانت أو معاصرا، والثاني  
بأصول الفقه. إن كان الحلول منها أي من كتب الفقه غير جلب  
المصالح في هذا الزمان فينتقل إلى طريقة أصول الفقه. هذه  
الطريقة هي المقررات الإضافية كل شهر.

(٧) المحاضرة العامة هي دعوة صاحب المقالة من خارج معهد سلفية  
شافعية العالي سوکورجو ستونبدو إما المحاضرات الوطنية أو  
الودولية. هذه الطريقة هي المقررات الإضافية لم تتعين وقتها.

(ب) عرض البيانات وتحليلها عن المقابلة

قد قال الحاج حرير عبد العظيم:

"إن الطرق تستخدمها المشايخ مختلفة، الأول يقرأ المعلم (kyai)  
كتبا ويشرحها. والثاني يقرأ الطالب كتبا ويشرحها المعلم.  
والثالث تألف الطلبة مقالة ثم تقدمها كما في المحاضرة." (١/م-

جع/١٧/١٠/٢٠١٥)

من البيانات السابقة تبين أن طرق تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو تتكون من طريقة التعليم المختلفة، منها أن تطلب فاعلية الطلبة ومُنفعلية المعلم ومنها أن تطلب فاعلية المعلم ومُنفعلية الطلبة ومنها أن تطلب فاعليتهما أي الطلبة والمعلم.

وقد أكد وبين هذه البيانات عبد المالك بقوله:

"تتكون طرق التعليم تستخدم في نشاط التعليم في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو من ما يلي. الأول قسمت الطلبة على الفروق تتكون بين أربعة أو ستة طلبة، كل الفرقة يجب القراءة ويعطي المعنى من نصوص كتب التراث، إن يجد الخطء فيها فيصحح المعلم، ثم يشرح ويأول على ما يقرأ الطالب من نصوص كتب التراث. والثاني قسمت الطلبة على الفروق، ولكل الفرقة ثلاثة أعضاء. ثم تعطى لها الموضوع وقدم في الورقات. كما تطبق هذه الطريقة في الجامعة. والثالث طريق حتامان هو يقرأ المعلم (kyai) كتب التراث ويشرحها بالدقيق، الهدف في هذا الطريق هو فهم الطلبة، ليس حتامان كمثمل المعاهد الأخرى في جاوى خاصة." (٢/م- عم/٢١/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف عبد المالك عن طرق تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو بقوله:

"أشار المعلم إلى ثلاثة الطلبة سوف تقرأ كتاب التراث في الأسبوع المقبل. وأما تطبيقه، يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى وتشريحا وتأويلا أمام الطلبة الأخرى، وإن كان

النصوص يصعب فهمها فتشاورها الطلبة. " (٢/م-

عم/٢١/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد هذه البيانات أسمى الما جستير بقوله:

"وأما طرق التعليم فيه فمختلفة الأول التكليف هو كُلفت الطلبة لقراءة كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا ومشاورة. والثاني بندونجان هو يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح المهم. " (٦/م-

أس/٢٢/١٠/٢٠١٥)

ومن هذه البيانات السابقة تبين أن طريقة بندونجان هي كمثل طريقة حتامان، لأن في هذه الطريقة قد نشط المعلم وأما المتعلمون أو الطالب يستمعون على قراءة وشرح المعلم.

وقد أضاف أسمى الما جستير عن طرق تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستونبدو بقوله:

"وأيضاً طريقة سوروكن الشاهرة بأداء هو تقرأ الطلبة كتاب التراث أماما المعلم لفظا ومعنى ومرادا وتعطي المعنى وشرحه. هذه الطريقة هي المقررات الإضافية. " (٦/م-أس/٢٢/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف أيضاً أسمى الما جستير عن مدخل تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستونبدو بقوله:

"وأما مدخل تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستونبدو فهو التعليم بمركز الطلبة يعني أن الطلبة تنشط في التعليم. " (٦/م-أس/٢٢/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد تلك البيانات أكوس رياضى بقوله:

"طرق تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو أي يستخدمها المعلمون مختلفة، الأول المشاورة بتقديم الفرقة يتكون من ثلاثة أعضاء، أحدها كرئيس الجلسة والآخران يقرأ كتاب التراث لفظا ومعنى ومرادا، ويكون أيضا كل من ثلاثة أعضاء يقرأ كتاب التراث لفظا ومعنى ومرادا، والمعلم يستجيب المشاورة أخير التعليم من المسائل وتصويب الفهم وغيرهما، وقد قسمت وفروق هذا التعليم منذ أول المحاضرة. هذه الطريقة هي الطريقة المشهورة فيه لأن هذه الطريقة تجعل الطلبة فهم كتب التراث وإتقانها بسرعة. والثاني التعيين في الفصل، هو يشير المعلم إلى الطالب لقراءة كتاب التراث لفظا ومعنى ومرادا في مكانه أي بغير التقديم أمام الفصل، ويشاورون إن توجد الأخطاء فيه أو المخالفات. وبعد، فيشير المعلم إلى الطالب الآخر للقراءة مرة أخرى. والثالث ختم الكتب، هو يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا وتشريحا وتأويلا بالدقيق حتى تكون الطلبة تفهم، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح المهم أو الصعوب. والرابع التقديم بالمقالة." (٥/م-أر/٢٢/١٠/٢٠١٥)

هذه البيانات هي قد بينت وشرحت إلى البيانات السابقة من حوار أسموكي الماجستير وقسم أكوس رياضى طريقة التكليف بالطريقتين طريقة المشاورة بتقديم الفرقة وطريقة التعيين في الفصل كما في الحوار السابق.

وقد أكد هذه البيانات سوكندى الماجستير بقوله:

"كما قد عرفت أن تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو يتكون من الطرق. الأول طريقة التقديم، هي قُسمت الطلبة الى الفروق وكل الفرقة تتكون من ثلاثة أعضاء وتقدم بقراءة كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا ومشاورة. والثاني طريقة التقديم بالمقالة هي قُسمت الطلبة الى الفروق وكل الفرقة تتكون من ثلاثة أعضاء ثم تألف الطلبة مقالة وتقديمية ومشاورة، هذه الطريقة كما في المحاضرة عامة." (٩/م-سك/٢٣/١٠/٢٠١٥)

ومن الطريقة الأخيرة طريقة التقديم بالمقالة، قد قالت الدكتورة الحاجة أمي خيرية:

"لأني علّمتُ دراسة الحديث الموضوعي فكتبتُ على الطلبة تأليف المقالة وتقديمها كما في المحاضرة عامة، وأما المعلمون الآخرون لم أعرف أي الطريقة المستخدمة." (٨/م-أخ/٢٣/١٠/٢٠١٥)

ومن هذه البيانات السابقة تبين أن مادة دراسة الحديث ليست بقراءة الكتاب ولكن تأليف المقالة بمرجع كتب التراث وغيرها وبطريقة المشاورة.

وقد أكد هذه البيانات الأستاذ الدكتور أبو يزيد بقوله:

"طرق التعليم يستخدمها المعلمون في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو مختلفة يكون المعلم ملازمة بالطريقة القديمة هي طريقة حتامان الشهيرة بطريقة بندونجان هي يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا وشرحا وتأويلا، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح المهم أو الصعوب.

تستخدمها المشايخ. وطريقة الموضوعي هي التقديم بالمقالة مناسبة بالموضوعات عُينت موضوعيةً. وأيضاً طريقة أداء الشهيرة بطريقة سوروكن لكن في المقررات الإضافية. " (٧/م- أي/٢٣/١٠/٢٠١٥)

ومن هذه البيانات قد لخص هذه طرق تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو الأستاذ الدكتور أبو يزيد بقوله:

"وعموماً، فيه الطريقتان هما الطريقة المكثفة هي تعليم كتب التراث بالدقيق المشاورة كان أو التقديم بقراءة الكتاب أو المقالة، والطريقة الموسعة هي تعليم كتب التراث الاتساع مثل ختم الكتب التراث. " (٧/م-أي/٢٣/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة قد بين وشرح أحمد مزكي بقوله:

"في الحقيقة، طرق التعليم في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو الطريقتان، هما قراءة الكتب بالمكثفة والموسعة. أما قراءة الكتب بالمكثفة فهي الطلبة أكثر نشاطاً من المعلم. يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى ومراداً ثم المشاورة والمجادلة حتى يكون متفق عليه. وأما قراءة الكتب بالموسعة فهي المعلمون أكثر نشاطاً من الطلبة. يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى وتشرحاً وتأييلاً حتى تفهم الطلبة. أما الطريقة الأولى فهي الطريقة الأساسية أي الأغلبية في تعليم كتب التراث، وأما الطريقة الثانية فهي الطريقة الإضافية أي الأقلية في التعليم هي في المحتويات الصعبة كمثل كتاب جمع

الجوامع، يستخدم المعلم في تعليمه طريقة الموسعة نهاراً أي في المحاضرة، وطريقة المكثفة ليلاً. " (٣/م-أم/٢٢/١٠/٢٠١٥) وقد أضاف أيضاً أحمد مزكي عن طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو بقوله:

"وأيضاً الطريقة بين المكثفة والموسعة، تطبيقها يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى، إن يجد الخطء فيه فيحذر المعلم وويصححه، ثم يشرح ويأول على ما يقرأ الطالب من نصوص كتب التراث، يستخدمها الحاج حرير عبد العظيم في تعليم كتاب إحياء علوم الدين. " (٣/م-أم/٢٢/١٠/٢٠١٥) ومن البيانات السابقة تبين أن طرق تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو هي ثلاثة طرق. وهي الطريقة المكثفة والطريقة الموسعة والطريقة بين المكثفة والموسعة أي الجمع بينهما، فنشاط المعلم والطالب وفي هذه الطريقة متساوي.

وقد أكد هذه البيانات إمام حيراني بقوله:

"تتكون طرق التعليم تستخدم في نشاط التعليم في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو من الطريقة المكثفة والموسعة والمشاورة. الطريقة المكثفة هي الطريقة الأغلبية يستخدمها المعلمون وفيها تكون الطلبة أكثر نشاطاً من المعلمين لأن المعلمين كالميسرين. وأما الطريقة الموسعة فهي المعلمون أكثر نشاطاً من الطلبة، مثل ختم الكتاب، لكن المهم هو فهم الطلبة على الكتاب. وأما طريقة المشاورة فهي الطريقة بتقديم المقالة كمثل المحاضرة عموماً، تستخدمها الدكتورة الحاجة أمى خيرية

والأستاذ الدكتور حبيب محمد بحارون. " (٤/م-)

إح/٢٢/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن طريقة المشاورة هي الطريقة المستقلة لم تدخل على الطريقة المكثفة لأن في طريقة المشاورة لم تقرأ الطلبة كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا وتشيجا وتأويلا ومشاورة. ولكن الطريقة المكثفة تشتمل طريقة المشاورة لأن فيها أي الطريقة المكثفة أن تكون مناقشة.

وهذه البيانات السابقة قد أكدها حفيظ وحيودي بقوله:

"طرق تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو مختلفة أحيانا بطريقة المحاضرة وأحيانا بطريقة المشاورة ويهذين الطريقتين تفهم الطلبة محتويات كتب التراث." (١٠/م-حو/٢٧/١٠/٢٠١٥)

ومن تلك البيانات السابقة قد قال أحمد إقبال فطاني أن طرق تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو هي الطريقة الإستقرائية (*eclectic method*) بين الطريقة المعهدية الإسلامية والطريقة الجامعية. بقوله:

"طرق تعليم كتب التراث هي الجمع بين الطريقة الجامعة والمعهد الإسلامي يعني أن تقدم الطلبة بقراءة كتب التراث والمقالة وأيضا بطريقة بندونجان." (١١/م-إف/٢٧/١٠/٢٠١٥)

(ج) عرض البيانات وتحليلها عن الوثائق

لتحقيق الأهداف، فنشاط المحاضرة في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو هو بطريقة الجمع يعني الجمع بين الطريقة القديمة أي المعهد الإسلامي والمحاضرة أي الجامعة. وهذه الطريقة

تعرف في نشاط التعليم منذ الصباح والمساء حتى الليل. أما نشاط التعليم في الصباح حتى المساء فهو في شكل محاضرات. وأما نشاط التعليم في الليل فهو في شكل المشاورة. وهذه الطريقة هي طريقة المحاضرة، والمشاورة، والواجبات أي صناعة المقالة.<sup>٢٥</sup>

وفيها استخدام ثلاثة مداخل:<sup>٢٦</sup>

الأول، المدخل النصي، هو فهم النصوص لغوية كان أو حرفية وتركيبية. في هذا المدخل يستخدم الطريقتان هما التدريس أي إشراف المعلم والمدارسة أي المشاورة.

والثاني، المدخل القريني، هو فهم النصوص بالحذر والتركيز على مقاصد شرعيته بدراسة النقد. هذا البحث يعمل بمقارنة المذاهب ويقدم في المحاضرة العامة، وإعداد المقالة، ودراسة المخطوطة وغير ذلك.

والثالث، المدخل النقدية، هو يقرأ الطلاب كتب المجتهد بمقابلة الكتب القديمة والمعاصرة.

٢- معهد نور القرنين العالي جمبر

أ) عرض البيانات وتحليلها عن الملاحظة

وبناء على الملاحظة طرق تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر توصف ما يلي:

(١) يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى، إن يجد الخطء

فيه فيحذر المعلم وويصححه، ثم يشرح ويأول على ما يقرأ

الطالب من نصوص كتب التراث.

<sup>٢٥</sup>لمحة معهد سلفية شافعية العالي سوكرجو ستونندو

<sup>٢٦</sup>لمحة معهد سلفية شافعية العالي سوكرجو بيوتنيه ستونندو

(٢) طريقة حتامان هي يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظا ومعنى وتشريحا وتأويلا، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح المهم أو الصعوب. هذه الطريقة استخدمها المعلمان يعني معلم البلاغة والتصوف.

(٣) طريقة المشاورة، هي يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظا ومعنى وتشريحا وتأويلا على ما يفهمه ثم المشاورة والمجادلة على ما يقرأ، ويعلق المعلم أخير التعليم، وأحيانا يعلق أثناء المشاورة.

(٤) طريقة المشاورة الخالصة هي يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظا ومعنى وتشريحا وتأويلا على ما يفهمه ثم المشاورة والمجادلة على ما يقرأ، فيها لا يرافقها المعلم.

(٥) طريقة أداء (ada) هي واحدا فواحدا من الطلبة تقرأ كتاب التراث أماما المعلم لفظا ومعنى ومرادا. و المعلم يسمعه وإن يجد الخطء فيصححه. هذه الطريقة هي المقررات الإضافية أي ليس كل الطلبة تتبع هذه الطريقة ولكن الطلبة تُريد.

(٦) طريقة بحث المسائل (solve problems). كل طلبة معهد نور القرنين العالي جمبر تدرس التفكير لحلول المسائل الفقهية في المجتمع واقعية كانت أو فرضية. وفيها بطلب المعلومات الموجودة في كتب الفقه قديما كانت أو معاصرا، هذه الطريقة هي المقررات الإضافية كل شهرين.

(ب) عرض البيانات وتحليلها عن المقابلة

قد قال نور حفني:

"لم أعرف اسم طريقة التعليم، ولكن تطبيقها هو قرأ الطالب كتاب التراث واحدا فواحدا بالقرء، من اسمه يخرج بالقرء فيقرأ

كتاب التراث لفظا ومعنى ومرادا وتشريحا ومشاورة وتأويلا. عادة قال المعلم بهذه الطريقة "مشاورة، مشاورة، مشاورة" ويعلق المعلم أخير التعليم، وإن لم يكن المعلم فتشاور الطلبة كالعادة أي كما مع المعلم. وقرأ المعلم كتاب التراث لفظا ومعنى ومرادا وتشريحا، والطلبة تستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح. " (١٧م/ -نح/٣١/١٠/٢٠١٥)

ومن هذا الحوار قد قال الحاج بدر التمام الماجستير:

"وأما طريقه فموافق بالمحتويات، طريقة التعليم في كتاب التصوف والبلاغة هي التعليمية بقراءة المعلم نصوص كتب التراث لفظا ومعنى وتشريحا وتأويلا، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح المهم أو الصعوب. سوى تعليم كتاب التصوف والبلاغة تقرأ الطلبة كتب التراث وفي المحاضرة مشهورة بالتقديم، فالمعلم توجيه وإشراف، وتخليص أخير التعليم. وأيضا طريقة المشاورة غير إشراف المعلم. " (١٢م-بت/٢٨/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن طريقة تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر ثلاثة طرق، الأول الطريقة حتامان الشاهرة بالطريقة بندونجان والثاني طريقة المشاورة بإشراف المعلم والثالث طريقة المشاورة بغير إشراف المعلم.

وقد أكد وشرح الطريقة الثانية أي طريقة المشاورة بإشراف المعلم رواقيد صديق، بقوله:

"طريقة تعليمها هي المشاورة بقراءة الطالب نصوص كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا وتشريحا وتأويلا ومشاورة ومجادلة من حيث

اللفظ والمعنى ومرادا، ويعلق المعلم أخير التعليم. بهذه الطريقة كل الطلبة ينشط في عملية التعليم. " (١٣/م-رو/٢٩/١٠/٢٠١٥) وقد أكد البيانات السابقة زيني الماجستير بقوله:

"هنا استخدمتُ طريقة المشاورة هي يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا وتشريحا وتأويلا ومشاورة ومجادلة من حيث النحو واللفظ والمعنى ومرادا ثم أعلق أخير التعليم، وأحيانا أعلق أثناء المشاورة إن كانت توسيعا أو انحراف من النصوص المقروءة." (١٥/م-زي/٣٠/١٠/٢٠١٥)

ومن بيانات السابقة تبين أن طريقة المشاورة يستخدمها المعلم في تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر تطلب الطلبة أن لا تلاعب في التعليم ولكنها أن تتعلم كتب التراث بالجد والاجهد. وقد أكد وشرح تلك البيانات السابقة من الطريقة الأولى أي الطريقة حتامان الحاج فوائد يزيد، بقوله:

"استخدمتُ الطريقة حتامان هي قرئتُ الكتاب لفظا ومعنى ومرادا، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح المهم أو الصعوب." (١٤/م-فو/٢٩/١٠/٢٠١٥)

وقد قال أيضا عرفان أفندي عن طريقة تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر، بقوله:

"وطريقه هو تقرأ الطلبة والمعلم كتب التراث، إن تقرأ الطلبة فتشاور وإن يقرأ المعلم لن تشاور." (١٨/م-عأ/٣١/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد هذه البيانات السابقة محمد فضلي بقوله:  
"الطريقان المستخدان هنا هما الطريقة حتامان و طريقة المشاورة. الطريقة حتامان هي يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظا ومعنى

ومرادا وتشريحا وتأويلا، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح. وطريقة المشاورة هي يقدم الطالب أمام الفصل بقراءة الكتاب. إن يعلّم كوس تمام ويوجد الخطء فيغضب، وقال أنتم لم تتعلموا." (١٦/م-مف/٣١/١٠/٢٠١٥)

#### د- تقويم تعليم كتب التراث

١- معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستوبندو

أ) عرض البيانات وتحليلها عن الملاحظة

وبناء على الملاحظة تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستوبندو يوصف ما يلي:

(١) التقويم اليومي، هو يعمل المحاضرون التقويم عند نشاط التعليم من حيث نشاط المشاورة والمحاضرة والنظام والأخلاق وصحة الرأي والقراءة والمعنى والمراد. استخدم هذا التقويم المحاضر الشاب وبعض المحاضر كبير السن.

(٢) تقويم نصف السنة، هو مرتان في السنة يعني نصف السنة الأحادية والزوجية. في تقويم نصف السنة الأحادية يستخدم الاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار التحريري يستخدم الاختبار المقالي واختبار تفسير النصوص والاختبار الموضوعي بشكل اختبار الاختيار من متعدد. والاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث. وأيضا في تقويم نصف السنة الزوجية هو يستخدم الاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار التحريري كما في تقويم نصف السنة الأحادية، وأما الاختبار الشفوي فهو قراءة كتب التراث وحفظ الآية الأحكام.

(٣) تقويم أواخر السنة، هو تقويم البحث العلمي هو بحث الطلبة رسالة الماجستير بالدراسة المكتبية ثم المناقشة. هذه الرسالة هي مُحدّدة الخريجين في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو.

(٤) التقويم بالإزالة، هو إن كان الطالب يحصل نتيجة أدنى نتيجة المقررة في تقويم نصف السنة، ولا يشترك المحاضرة ولا المشاورة بالنشاط فسوف يزال.

(ب) عرض البيانات وتحليلها عن المقابلة

قد قال الأستاذ الدكتور أبو يزيد:

"تقويم التعليم في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو ثلاثة أنواع. الأول التقويم في كل نشاط التعليم، هو يوميّات المحاضر على تطوير الطلبة في نشاط التعليم. والثاني تقويم نصف السنة هو المرتان في السنة، وفيه النموذجان الاختباران هما الاختبار التحريري والشفوي، والاختبار التحريري هو كل محتويات التعليم، وأما الاختبار الشفوي فهو من محتويات التعليم التخصصية هي الفقه وأصوله. والثالث تقويم أواخر السنة، هو كل محتويات التعليم من نصف السنة الأحادية إلى نصف السنة الزوجية." (٧/م-أ/٢٣/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو هو على ثلاثة التقويمات، التقويم اليومية وتقويم نصف السنة وتقويم أواخر السنة.

ومن تقويم نصف السنة قد قال مدير المعهد الحاج حرير عبد العظيم:

"وفي تقويم كل نصف السنة استخدام اختبار الاختيار من متعدد والاختبار المقالي والاختبار الشفوي." (١/م-حع/١٧/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف الحاج حرير عبد العظيم بقوله:

"وفي كل نصف السنة، إن كان الطالب أو الطلبة تحصل نتيجة أدنى نتيجة المقررة، ولا تنشط المحاضرة فسوف تزال." (١/م-حع/١٧/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن تتعلم الطلبة بالجد والجهد لأن من لم يجيد نتيجته فتزال.

وقد أكد تلك البيانات السابقة أحد المعلم في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو سوكندي الماجستير، بقوله:

"تقويم التعليم في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو متنوع. الأول التقويم اليومي هو في كل نشاط التعليم من حيث قراءة كتب التراث والأخلاق وصحة الرأي والمعارضة وغير ذلك، وهذا التقويم هو القيمة الأصح. والثاني تقويم نصف السنة هو بالاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار التحريري يستخدم الاختبار المقالي والاختبار الموضوعي بشكل اختبار الاختيار من متعدد. وفيه هو كل محتويات التعليم وأما في الاختبار الشفوي فهو من محتويات التعليم التخصصية يعني الفقه وأصوله بقراءتهما لفظا ومعنى ومرادا. والثالث تقويم أخير السنة، فيه كما في تقويم نصف السنة يتكون من الاختبارين الاختبار التحريري والشفوي

لكن في تقويم أخير السنة هو كل محتويات التعليم من نصف السنة. " (٩/م-سك/٢٣/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة أن التقويم اليومي هو التقويم الأصح والأصدق من غيره، لأنه يُعمل في كل يوم فيكون الأصح والأصدق من التقويم يُعمل مرة في نصف السنة وأخير السنة. ومن المقارنة والجمع بين ثلاثة التقويمات تقرّر نتيجة الطلبة هل هي من الناجحة أو الراسبة.

وقد أكّدت البيانات السابقة أحدى المعلمة في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو الدكتورة الحاجة أمي خيرية، بقوله:  
"كنت في تقويم التعليم هو في كل نشاط التعليم بالتقديم ونصف السنة بالاختبار التحريري. وأما المحاضر الآخر لم أعرف."  
(٨/م-أخ/٢٣/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة قد بين أحد طلبة معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو أحمد مزكي عن نموذج تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو بقوله:  
"نموذج تقويم التعليم في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو النوعان من الاختبار هما الاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار التحريري يستخدم الاختبار المقالي والاختبار الموضوعي بشكل اختبار الاختيار من متعدد. والاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث وحفظ الآية الأحكام. يتكون الاختبار التحريري من كل محتويات التعليم، والاختبار الشفوي من محتويات التعليم التخصصية مثل فتح الوهاب وجمع الجوامع."  
(٣/م-أم/٢٢/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة أن الاختبار عند التقويم في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو النوعين وهما الاختبار التحريري والشفوي.

وقد أكد هذه البيانات السابقة أحد طلبة معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو إمام حيراني بقوله:  
"تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو باستخدام الاختبار التحريري والشفوي." (٤/م-  
إح/٢٢/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة قد أكد وبين وشرحت أسموكي الماجستير عن الاختبار التحريري والاختبار الشفوي بقوله:  
"وفي الاختبار التحريري يستخدم اختبار الاختيار من متعدد والاختبار المقالي، هذا الاختبار هو فهم الأفكار والنصوص، السؤال في فهم الأفكار: أذكر فرائض الوضوء؟ مثلاً، وفهم النصوص: تؤمر الطلبة لشرح نصوص كتاب التراث. والاختبار الشفوي هو فهم والنصوص، تطبيقه هو يقرأ الطالب كتاب التراث لفظاً ومعنى ومراداً." (٦/م-أس/٢٢/١٠/٢٠١٥)  
وقد أضاف أسموكي الماجستير بقوله:

"نموذج تقويم التعليم في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو هو بالاختبار التحريري والشفوي والحفظي وأيضاً يوميات المحاضر. الاختبار الحفظي هو حفظ الآية الأحكام في نصف السنة الزوجية. وأما يوميات المحاضر هي التقويم في كل نشاط التعليم من حيث الأخلاق وصحة الرأي والقراءة

الصحيحة. وأما الاختبار التحريري والشفوي قد شرحت في  
 الأمس " (٦/م-أس/٢٣/١٠/٢٠١٥)  
 ومن البيانات السابقة أن الاختبار الحفظي لم يدخل الى  
 الاختبار الشفوي، ولكن في الحقيقة أن الاختبار الحفظي هو نوع من  
 أنواع الاختبار الشفوي. كما في الحوار السابق مع أحمد مزكي.  
 وقد أكد هذه البيانات السابقة عبد المالك بقوله:  
 "الامتحان في معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستوبندو  
 يتكون من الاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار التحريري  
 يستخدم الاختبار المقالي والاختبار الموضوعي بشكل اختبار الاختيار  
 من متعدد. والاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث لفظا ومعنى  
 ومرادا ثم يسأل ممتحن." (٢/م-عم/٢١/١٠/٢٠١٥)  
 ومن البيانات السابقة تبين أن لقياس قدرة الطلبة في فهم كتب  
 التراث هو الاختبار التحريري والاختبار الشفوي، ومن هذين  
 الاختبارين نتيجة الطلبة سوف تصدق.  
 وقد أكد هذه البيانات السابقة حفيظ وحيودى بقوله:  
 "تقويم التعليم في معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستوبندو  
 هو بالاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار التحريري يستخدم  
 الاختبار المقالي واختبار الاختيار من متعدد وأما في الاختبار الشفوي  
 فهو بقراءة كتب التراث." (١٠/م-حو/٢٧/١٠/٢٠١٥)  
 ومن البيانات السابقة قد أكد وبين أكوس رياضى بقوله:  
 "تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي  
 سو كورجو ستوبندو هو بالاختبار التحريري والشفوي. وفي  
 الاختبار التحريري يستخدم الاختبار المقالي والاختبار الموضوعي

بشكل اختبار الاختيار من متعدد، والأكثر هو الاختبار المقالي.  
 وأسئلته بتطوير الفكر موافقة بهذا الزمان والقواعد الفقهية.  
 ويتكون الاختبار التحريري من كل محتويات التعليم، والاختبار  
 الشفوي من محتويات التعليم التخصصية. " (٥/م-  
 أر/٢٢/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة تبين أن الاختبار عند تقويم تعليم كتب  
 التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو النوعان هما  
 الاختبار التحريري والاختبار الشفوي.

وقد أكد هذه البيانات السابقة أحمد إقبال فطاني بقوله:  
 "وغير الاختبار التحريري أي الاختبار المقالي واختبار الإختيار  
 من متعدد في تقويم التعليم وأيضا كان الاختبار الشفوي في معهد  
 سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو. وهناك أيضا الكفاءات  
 المعهدية يجب أن يحفظها الطلاب وهي المختصة في قراءة القرآن  
 وقراءة كتب التراث والأخلاق الكريمة. " (١١/م-  
 إف/٢٧/١٠/٢٠١٥)

(ج) عرض البيانات وتحليلها عن الوثائق

التقويم لقياس وتطوير معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو  
 ستونبدو يعمل في كل نصف السنة بطريقتين. الأول الاختبار  
 التحريري لكل محتويات التعليم. والثاني الاختبار الشفوي لمحتويات  
 التعليم التخصصية. يعني: ٢٧

(١) الاختبار التحريري والشفوي لمحتويات التعليم التخصصية  
 والاختبار التحريري لمحتويات التعليم الإضافية أو المساعدة

(٢) وكتابة البحث العلمي أو رسالة الماجستير ثم المناقشة.

معايير الخريجي في الاختبار الأخير تتكون من:

(١) فهم محتويات التعليم التخصصية على الأقل ٨٠ %

(٢) نزاهة العلمية.

التقويم في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو النوعان، الأول التقويم الرسمي في كل نصف السنة والثاني التقويم اليومي على الأخلاق والنشاط اليومي. لحفظ جودة الطلبة في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو يستخدم النوعان من الاختبار هما الاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار التحريري هو كل محتويات التعليم وأما في الاختبار الشفوي فهو من محتويات التعليم التخصصية يعني الفقه وأصوله.<sup>٢٨</sup>

٢- معهد نور القرنين العالي جمبر

(أ) عرض البيانات وتحليلها عن الملاحظة

وبناء على الملاحظة تقويم تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر توصف ما يلي:

(١) التقويم اليومي، هو يعمل المعلمون التقويم عند نشاط التعليم من

حيث نشاط المشاورة والمحاضرة والنظام والأخلاق وصحة الرأي

والقراءة والمعنى والمراد.

(٢) التقويم الشهري، هو يعمل المعلمون التقويم عند الشهر أو

الشهرين، في هذا التقويم يستخدم الاختبار التحريري والشفوي،

وفيه أي الاختبار التحريري يتكون من الاختبار المقالي واختبار

الاختبار من متعدد. وأما الاختبار الشفوي هو الأسئلة الشفوية

<sup>28</sup>Laporan Akademik dan Keuangan, Program Peningkatan Kualitas Santri/Guru Pesantren melalui Pendidikan Ma'had Aly (Lembaga Kader Ahli Fiqh) PP. Salafiyah Syafi'iyah Sukorejo Situbondo, Tahun Akademik 2011-2012

والأجوبة الشفوية أيضاً، وهذا الاختبار لا يقرأ كتب التراث ولكن يسأل ما يكون في كتب التراث.

(٣) تقويم نصف السنة، هو المرطان في السنة يعني نصف السنة الأحدية والزوجية باستخدام الاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار التحريري يستخدم الاختبار المقالي واختبار الاختيار من متعدد. والاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث لفظاً ومعنى ومراداً.

(ب) عرض البيانات وتحليلها عن المقابلة

قد قال الحاج بدر التمام الماجستير:

"وتقويمه النوعان هما التقويم العام والتقويم الخاص. فالتقويم العام كما في المنهج هو المرطان في السنة يعني نصف السنة الأحدية في ربيع الأول ونصف السنة الزوجية في شعبان. التقويم الخاص، عادة يقوم كل المحاضر وعلى كلفيته أي لم تقرر المؤسسة بابا يكون التقويم أو بابين أو أبوابا باستخدام الاختبار الشفوي والتحريري. والاختبار الشفوي يسأل ما يكون في كتب التراث أي غير قراءتها، وأما الاختبار التحريري فيستخدم الاختبار المقالي واختبار الإختيار من متعدد. وأما التقويم العام يتكون من الاختبار الشفوي والتحريري، والاختبار الشفوي يقرأ كتب التراث عشرين دقائق تقريبا، والاختبار التحريري يتكون من اختبار الإختيار من متعدد عشرين أسئلة والاختبار المقالي خمسة أسئلة." (١٢/م-بت/٢٨/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة أن تقويم التعليم في معهد نور القرنين العالي جمبر تتكون من التقويم العام والتقويم الخاص، التقويم العام يتبع

ما في المنهج يعني مرتان في السنة وأما التقويم الخاص هو في الشهر أو الشهرين أو ثلاثة الأشهر.

وقد أيد هذه البيانات رواقيد صديق بقوله:

"وفي تقويمه يكون شهريا ونصف السنة. التقويم الشهري هو التقويم على فهم محتويات التعليم في الشهر أو الشهرين أو الأشهر بالاختبار التحريري يعني الاختبار المقالي والاختبار الشفوي. وأما تقويم نصف السنة، فهو المرتان في السنة باستخدام اختبار الاختيار من متعدد والاختبار المقالي واختبار قراءة كتب التراث." (م/١٣-رو/٢٩/١٠/٢٠١٥)

وقد أضاف رواقيد صديق بقوله:

"وأیضا يكون التقويم اليومي هو تقييم الطلبة عند كل التقديم من حيث التطوير الفكري والأخلاق. التطوير الفكري يُعرف عند قراءة كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا وجابة وفكرة." (م/١٣-رو/٢٩/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة أن تقويم التعليم في معهد نور القرنين العالي جمبر ليس التقويم الخاص أو يقال أيضا بالتقويم الشهري والتقويم العام أو يقال أيضا بالتقويم نصف السنة، ولكن يكون أيضا التقويم اليومي وهذا التقويم من جنس التقويم الخاص.

وقد أكد هذه البيانات الحاج فوائد يزيد بقوله:

"لأنني أعلم التصوف فقوّمته من حيث الأخلاق وشخصية الطلبة، راقبته في الفصل وخارجه. وأما تقويم نصف السنة فاتبعته المنهج بالاختبار أيضا يعني الاختبار التحريري." (م/١٤-فو/٢٩/١٠/٢٠١٥)

ومن البيانات السابقة أن تقويم تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر هو التقويم اليومي وتقويم نصف السنة. وقد أكد هذه البيانات زيني الماجستير بقوله:

"التقويم هنا كالتقويم في المدارس عامة يعني في كل نصف السنة وفيه مران مرة نصف السنة الأحادية ومرة نصف السنة الزوجية باستخدام الاختبار التحريري وقراءة كتب التراث. وفي الاختبار التحريري يستخدم اختبار الإختيار من متعدد والاختبار المقالي كما في المدارس. وأيضا التقويم اليومي والشهري. وتقويم نصف السنة عينته المؤسسة كثيرا كان السؤال أو قليلا. والتقويم اليومي والشهري على حسب المعلمون." (١٥/م- زي/٣٠/١٠/٢٠١٥)

وقد أكدت هذه البيانات الطلبة عن تقويم تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر ولقياس قدرة الطلبة من حيث قراءة كتب التراث وفهمها وتحليلها كمثال محمد فضلي ونور حفني وعرفان أفندي.

وقد أكد محمد فضلي بقوله:

"كما عرفت، تقويمه هو كل نصف السنة يعني بالتحريري وقراءة كتب التراث، وأيضا كل شهر أو شهرين أو ثلاثة أشهر يتكون من الاختبار الشفوي والتحريري، فالاختبار الشفوي هو بقراءة كتب التراث وبسؤال ما يكون في كتب التراث. وأما الاختبار الشفوي في نصف السنة هو قراءة كتب التراث فقط." (١٦/م- مف/٣١/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد نور حفي بقوله:

"تقوم التعليم في معهد نور القرنين العالي جمبر النوعان هما نصف السنة والشهري. فتقوم نصف السنة بالاختبار التحريري وقراءة كتب التراث، فالاختبار التحريري باختبار الإختيار من متعدد والاختبار المقالي، فالاختبار قراءة كتب التراث هو تقرأ الطلبة كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا ثم يسأل ممتحن قراءة اللفظ والمعنى والمراد. فالتقويم الشهري يتكون من الاختبار التحريري والشفوي، الاختبار التحريري هنا كما في نصف السنة وأما الاختبار الشفوي فهو تسأل الطلبة على ما يكون في كتب التراث." (١٧م-نح/٣١/١٠/٢٠١٥)

وقد أكد أيضا عرفان أفندي بقوله:

"كل المعلمون يختلفون في التقويم، هو تُسأل الطلبة على ما يكون في كتب التراث، وأيضا الاختبار التحريري هما في التقويم الشهري. وأما تقويم نصف السنة هو قراءة كتب التراث الاختبار التحريري يتكون الأسئلة هي الأسئلة اختبار الإختيار من متعدد والاختبار المقالي." (١٨م-عأ/٣١/١٠/٢٠١٥)

## المبحث الثاني: نتائج البحث

### أ- أهداف تعليم كتب التراث

١- معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو

- بعد جمع وتحليل البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائق قد نال الباحث نتائج البحث عن أهداف تعليم كتب التراث معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو كما يلي:
- أ) لتحقيق كادر الفقهاء المنهجية الأصولية موافقة بهذا الزمان تملك المفاهيم الكاملة على الكنوز القديمة أي كتب التراث وصالح الديني والإجتماعي
- ب) لمعرفة استنباط الأحكام من أدلتها التكوينية يعملها العلماء القادمة والاجتهاد في مسألة لا ترد في القرآن والسنة
- ج) لمعرفة منهج العلماء في بحث مسائل الفقهية الواقعية في المجتمع
- د) لتدريب الطلاب على معرفة كتب التراث
- هـ) لتوسيع الآفاق علمية الطلاب وإذكائهم في فهم العلوم الواردة في كتب التراث
- و) لقدرة قراءة وفهم وتطبيق كتب التراث على مستوى فتح المعين وفتح الوهاب في علم الفقه وجمع الجوامع في علم أصول الفقه
- ز) لقدرة على حل المشكلات الفقهية المعاصرة في المجتمع بالإتقان والخبرة في الفقه وأصوله
- ح) لإتقان التخصصات العلمية الإسلامية
- ط) لفهم تغير الفتاوى بتغير الأزمنة والأمكنة والأحوال

## ٢- معهد نور القرنين العالي جمبر

بعد جمع وتحليل البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائق قد نال الباحث عن نتائج البحث أهداف تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر كما يلي:

- أ) لفهم عقيدة الإسلام كاملا ومن مصادرها الأصلية  
 ب) للمحافظة على مميزة المعهد لأن من عناصر المعهد هو تعليم كتب التراث  
 ج) لأداء واجبات المسلمين بالحق

## ب- محتويات تعليم كتب التراث

- ١- معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستونندو  
 بعد جمع وتحليل البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائق قد نال الباحث نتائج البحث عن محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستونندو كما يلي:  
 أ) المحتويات الأساسية تتكون من:

١) علم القواعد الفقهية باستخدام كتاب القواعد الفقهية للدكتور عبد العزيز محمد عزام

- ٢) علم التفسير باستخدام كتاب روائع البيان للشيخ الصابوني  
 ٣) علم الحديث، باستخدام كتاب إبانة الأحكام والموضوعي  
 ٤) علم السيرة النبوية، باستخدام كتاب فقه السيرة للشيخ رمضان البوطي

٥) علم الكلام، باستخدام كتاب مقالة الإسلاميين

٦) علم الأخلاق والتصوف، باستخدام كتاب إحياء علوم الدين

والحكم العطائية

ب) المحتويات التخصصية تتكون من:

١) دراسة تحليل التراث تتكون من:

أ) علم أصول الفقه، باستخدام كتاب جمع الجوامع

ب) علم الفقه، باستخدام كتاب فتح الوهاب ومنهاج الطالبين

ومقاصد المعاملة والمعاملات المعاصرة وأثر الحديث في

اختلاف الفقهاء وبداية المجتهد والموضوعي

٢) دراسة طرق الاستنباط الموضوعية تتكون من:

أ) أصول الفقه ١ عن الأحكام الشرعية

ب) أصول الفقه ٢ عن مصادر الأحكام الشرعية

ج) أصول الفقه ٣ عن القواعد الأصولية اللغوية

د) أصول الفقه ٤ عن المقاصد الشرعية

٣) دراسة فقه المعاصرة الموضوعية تتكون من:

أ) فقه الاقتصاد الإسلامي

ب) فقه السياسة

ج) فقه الدولة

د) العلاقات الدولية

هـ) الفقه الدستوري

و) الفقه المصرفي

ز) فقه التأمين

- (ج) المحتويات الإضافية تتكون من علم منهجية البحث العلمي وعلم منهجية الدراسات الإسلامية وعلم الفلسفة باستخدام كتاب زعماء الإصلاح وندوة خطة رسالة الماجستير
- (د) المحتويات مهارية تتكون من التحليل الاجتماعي و تقنيات الدعوة وتقنيات الكتابة العلمية والتطبيق التجريبي الصيداني.

٢- معهد نور القرنين العالي جمبر

بعد جمع وتحليل البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائق قد نال الباحث نتائج البحث عن محتويات تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر كما يلي:

(أ) المحتويات اليومية

(١) المحتويات الأساسية تتكون من:

(أ) علم النحو باستخدام كتاب متممة الآجرومية وشرح ابن عقيل

(ب) علم الصرف باستخدام كتاب نظم المقصود وعنوان الظرف

(٢) المحتويات التخصصية تتكون من:

(أ) علم الفقه باستخدام كتاب فتح القريب وفتح المعين

(ب) علم أصول الفقه باستخدام كتاب الورقات وعلم أصول الفقه عبد الوهاب خلاف

(ج) علم القواعد الفقهية باستخدام كتاب الفرائد البهية والإيضحة في القواعد الفقهية

٣) المحتويات الإضافية تتكون من:

(أ) علم البلاغة باستخدام كتاب الجوهر المكنون

(ب) التصوف باستخدام كتاب كفاية الأتقياء

(ب) المحتويات الشهرية

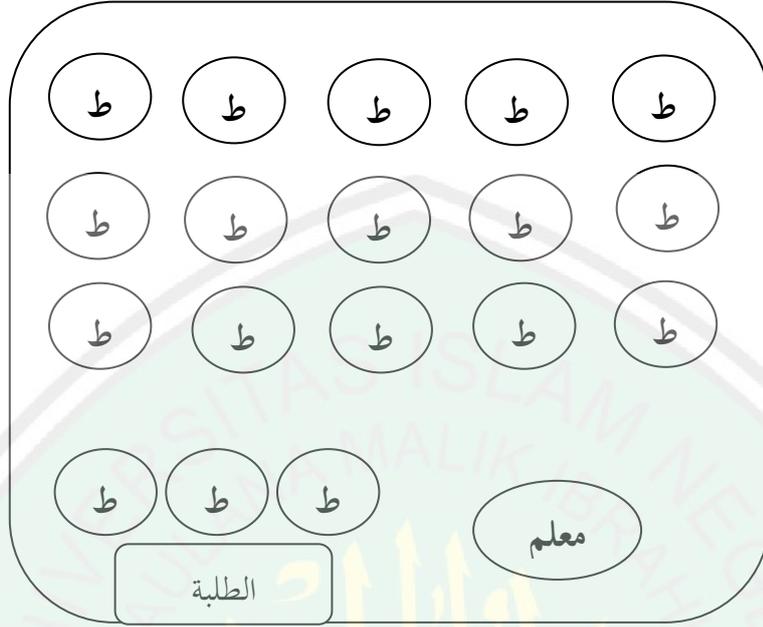
وهذه المحتويات تتكون من تطوير الفرقة وأهل السنة والجماعة وفقه المعاصرة وتطوير فكرة الفقه وفلسفة الأحكام الإسلامية وحكمة التشريع.

ج- طريقة تعليم كتب التراث

١- معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستونبدو

بعد جمع وتحليل البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائق قد نال الباحث نتائج البحث عامة وتفصيلا عن طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستونبدو كما يلي:  
عامة:

(أ) طريقة المكثفة هي تعليم كتب التراث بالدقيق مشاورة كان أو التقديم بالمقالة أو بقراءة الكتاب لفظا ومعنى ومرادا وشرحا ومناقشة. هذه الطريقة ترسم من الرسم التالي:



الرسم ٤.١: تنظيم الطلبة في طريقة المكثفة



الرسم ٤.٢: تنظيم الطلبة في طريقة الموسعة

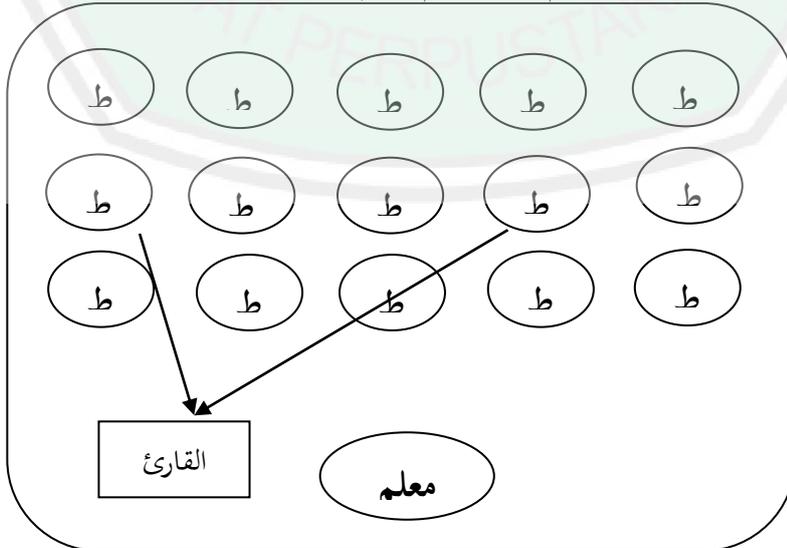
ب) طريقة الموسعة هي تعليم كتب التراث بالاتساع مثل ختم كتب التراث، تطبيقها يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى ومراداً

وتشريحاً وتأويلاً، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح المهم أو الصعوب. هذه الطريقة ترسم من الرسم التالي:



الرسم ٤.٣: تنظيم الطلبة في طريقة الموسعة

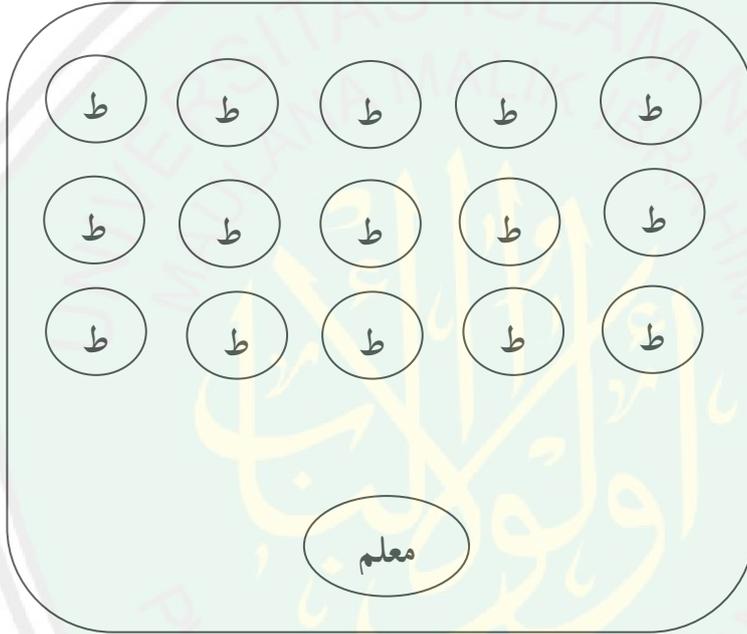
(ج) الطريقة الإستقرائية (eclectic method) هي يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى، إن يجد الخطء فيه فيحذر المعلم وويصححه، ثم يشرح ويأول على ما يقرأ الطالب من نصوص كتب التراث. هذه الطريقة ترسم من الرسم التالي:



الرسم ٤.٤: تنظيم الطلبة في الطريقة الإستقرائية

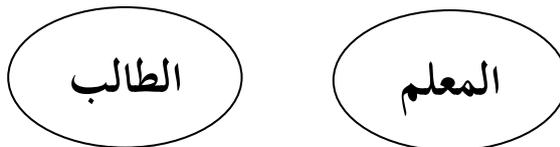
تفصيلاً:

أ) طريقة حتامان الشهيرة بطريقة بندونجان هي يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى وتشرحاً وتأويلاً، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح المهم أو الصعوب. هذه الطريقة ترسم من الرسم التالي:



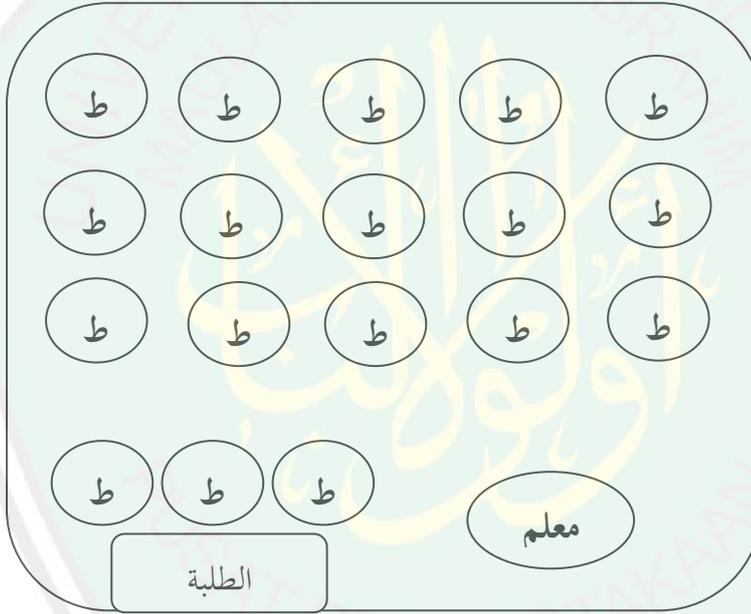
الرسم ٤.٥: تنظيم الطلبة في طريقة حتامان

ب) طريقة أداء ('ada') الشهيرة بطريقة سوروكن هي واحداً فواحداً من الطلبة تقرأ كتاب التراث أماما المعلم لفظاً ومعنى ومراداً. و المعلم يسمعه وإن يجد الخطء فيصححه. هذه الطريقة هي المقررات الإضافية أي ليس كل الطلبة تتبع هذه الطريقة ولكن الطلبة تُريد. هذه الطريقة ترسم من الرسم التالي:



الرسم ٤.٦: تنظيم الطلبة في طريقة أداء

ج) طريقة المشاورة النوعان النوع الأول يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى وتشریحاً وتأويلاً ومشاورة ومناقشة ومجادلة، ثم يعلق المعلم أخير التعليم، وأحياناً يعلق أثناء المشاورة. والنوع الثاني تألف الطلبة مقالة بالموضوع المعين. في هذه الطريقة لا تقرأ الطلبة كتب التراث، لكن المصادر والمراجع في المقالة تتكون من كتب التراث على الأكثر. هذه الطريقة ترسم من الرسم التالي:



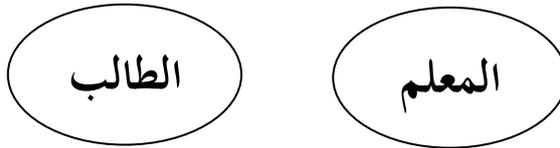
الرسم ٤.٧: تنظيم الطلبة في طريقة المشاورة



#### الرسم ٤.٨: تنظيم الطلبة في طريقة المشاورة

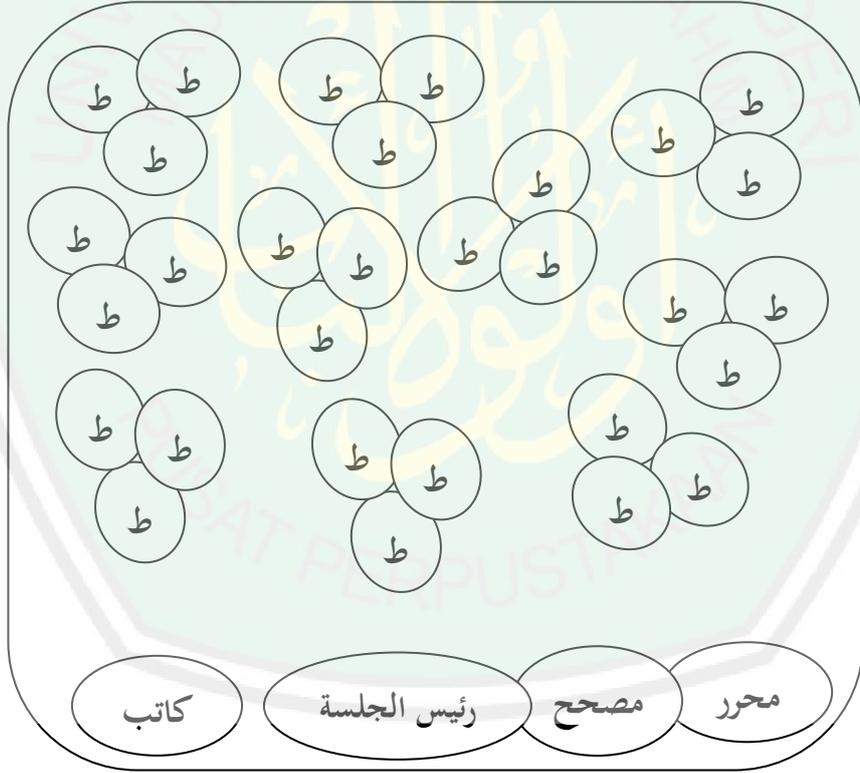
(د) الطريقة الإستقرائية هي يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظاً ومعنى، إن يجد الخطء فيه فيحذر المعلم وويصححه، ثم يشرح ويأول على ما يقرأ الطالب من نصوص كتب التراث. وأما رسمها كما سبق قريباً.

(هـ) طريقة حفالان، هي تحفظ الطلبة نظرية أصول الفقه والقواعد الفقهية وأية الأحكام ونظم الألفية لابن مالك. هذه الطريقة ترسم من الرسم التالي:



#### الرسم ٤.٩: تنظيم الطلبة في طريقة حفالان

و) طريقة بحث المسائل (solve problems). كل طلبة معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو تدرس التفكير لحل المسائل الفقهية في المجتمع واقعية كانت أو فرضية. فيها طريقتان، الأول الشرح الموجود في كتب الفقه قديما كانت أو معاصرا، والثاني بأصول الفقه. إن كان الحل منها أي من كتب الفقه غير جلب المصالح في هذا الزمان فينتقل الى طريقة أصول الفقه. هذه الطريقة هي المقررات الإضافية كل شهر. هذه الطريقة ترسم من الرسم التالي:



الرسم ٤.١٠: تنظيم الطلبة في طريقة بحث المسائل

## ٢- معهد نور القرنين العالي جمبر

بعد جمع وتحليل البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائق قد نال الباحث نتائج البحث عامة وتفصيلا عن طريقة تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر كما يلي:

عامة:

أ) طريقة المكثفة هي تعليم كتب التراث بالدقيق يعني المشاورة بقراءة الكتاب لفظا ومعنى ومرادا وشرحا ومناقشة. وأما رسمها فكما قد سبق في طريقة تعليم كتب التراث بمعهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو قريبا وأنفا.

ب) طريقة الموسعة هي تعليم كتب التراث بالاتساع مثل ختم كتب التراث، تطبيقها يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا وتشريحا وتأويلا، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح المهم أو الصعوب. وأما رسمها فكما قد سبق في طريقة تعليم كتب التراث بمعهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو قريبا وأنفا.

ج) الطريقة الإستقرائية هي يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظا ومعنى، إن يجد الخطء فيه فيحذر المعلم وويصححه، ثم يشرح ويأول على ما يقرأ الطالب من نصوص كتب التراث. وأما رسمها فكما قد سبق في طريقة تعليم كتب التراث بمعهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو قريبا وأنفا.

تفصيلا:

أ) طريقة حتامان الشهيرة بطريقة بندونجان هي يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا وتشريحا وتأويلا، وأما الطلبة فتستمع وتعطي

المعنى وتكتب الشرح المهم أو الصعوب. وأما رسمها فكما قد سبق في طريقة تعليم كتب التراث بمعهد سلفية شافعية العالي سوكرجو ستوبندو قريبا وأنفا.

(ب) طريقة أداء (ada) الشهيرة بطريقة سوروكن هي واحدا فواحدا من الطلبة تقرأ كتاب التراث أماما المعلم لفظا ومعنى ومرادا. والمعلم يسمعه وإن يجد الخطء فيصححه. وأما رسمها فكما قد سبق في طريقة تعليم كتب التراث بمعهد سلفية شافعية العالي سوكرجو ستوبندو قريبا وأنفا.

(ج) طريقة المشاورة، هي يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا وتشريحا وتأويلا ثم المشاورة والمجادلة على ما يقرأ، ويعلق المعلم أخير التعليم وأحيانا يعلق أثناء المشاورة، هذا إن كان المعلم وإلا فلا أي يعلق المعلم أخير التعليم. وأما رسمها فكما قد سبق في طريقة تعليم كتب التراث بمعهد سلفية شافعية العالي سوكرجو ستوبندو قريبا وأنفا.

(د) الطريقة الإستقرائية هي يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظا ومعنى، إن يجد الخطء فيه فيحذر المعلم وويصححه، ثم يشرح ويأول على ما يقرأ الطالب من نصوص كتب التراث. وأما رسمها فكما قد سبق في طريقة تعليم كتب التراث بمعهد سلفية شافعية العالي سوكرجو ستوبندو قريبا وأنفا.

(هـ) طريقة بحث المسائل (solve problems). كل طلبة معهد نور القرنين العالي جمبر تدرس التفكير لحلول المسائل الفقهية في المجتمع واقعية كانت أو فرضية. وفيها يطلب المعلومات الموجودة في كتب الفقه

قديمًا كانت أو معاصرا. وأما رسمها فكما قد سبق في طريقة تعليم كتب التراث بمعهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستونبدو قريبا وأنفا.

#### د- تقويم تعليم كتب التراث

##### ١- معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستونبدو

بعد جمع وتحليل البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائق قد نال الباحث نتائج البحث عن تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستونبدو كما يلي:

أ) التقويم اليومي، هو يعمل المحاضرون التقويم عند نشاط التعليم من حيث نشاط المشاورة والمحاضرة والنظام والأخلاق وصحة الرأي والقراءة والمعنى والمراد وغير ذلك.

ب) تقويم نصف السنة، هو مرتان في السنة يعني نصف السنة الأحادية والزوجية. في تقويم نصف السنة الأحادية يستخدم الاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار التحريري يستخدم الاختبار المقالي واختبار تفسير النصوص والاختبار الموضوعي بشكل اختبار الاختيار من متعدد. والاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث. وأيضا في تقويم نصف السنة الزوجية هو يستخدم الاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار التحريري كما في تقويم نصف السنة الأحادية، وأما الاختبار الشفوي فهو قراءة كتب التراث وحفظ الآية الأحكام.

(ج) التقييم بالإزالة، هو إن كان الطالب يحصل نتيجة أدنى نتيجة المقررة في تقويم نصف السنة، ولا يشترك المحاضرة ولا المشاورة بالنشاط فسوف يزال.

(د) تقويم أخير السنة، هو تقويم البحث العلمي هو بحث الطلبة رسالة الماجستير بالدراسة المكتبية ثم المناقشة. هذه الرسالة هي مُحدّدة الخريجين في معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستونبدو.

## ٢- معهد نور القرنين العالي جمبر

بعد جمع وتحليل البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائق قد نال الباحث نتائج البحث عن تقويم تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر كما يلي:

(أ) التقويم اليومي، هو يعمل المعلمون التقويم عند نشاط التعليم من حيث نشاط المشاورة والمحاضرة والنظام والأخلاق وصحة الرأي والقراءة والمعنى والمراد.

(ب) التقويم الشهري، هو يعمل المعلمون التقويم عند الشهر أو الشهرين، في هذا التقويم يستخدم الاختبار التحريري والشفوي، وفيه أي الاختبار التحريري يتكون من الاختبار المقالي واختبار الاختيار من متعدد. وأما الاختبار الشفوي هو الأسئلة الشفوية والأجوبة الشفوية أيضاً، وهذا الاختبار لا يقرأ كتب التراث ولكن يسأل ما يكون في كتب التراث.

(ج) تقويم نصف السنة، هو المران في السنة يعني نصف السنة الأحادية والزوجية باستخدام الاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار

التحريري يستخدم الاختبار المقالي واختبار الاختيار من متعدد.  
والاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا.



## المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث

### أ- أهداف تعليم كتب التراث

#### ١- معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو

سوف يقوم الباحث بمناقشة البيانات حول أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو، انطلاقاً من البيانات السابقة يبدو أن أهداف تعليم كتب التراث لتحقيق كادر الفقهاء المنهجية الأصولية موافقة بهذا الزمان تملك المفاهيم الكاملة على الكنوز القديمة أي كتب التراث وصالح الديني والاجتماعي.

هذه الأهداف قد وفقت ما قال زمخشري ظفير في كتابه - Tradisi Pesantren, Studi tentang pandangan hidup Kyai - أن أهداف تعليم كتب

التراث هي لتربية مرشحي العلماء.<sup>29</sup>

وأيضاً لقدرة على حل المشكلات الفقهية المعاصرة في المجتمع بالإتقان والخبرة في الفقه وأصوله.

وهذه الأهداف قد وفقت ما قالت ميمونة أن أهداف تعليم كتب التراث هي قادرة على تعامل مشاكل الحياة المختلفة، إما المحلية أو الوطنية أو الدولية، أن تكون الطلبة من عوامل التغيير في جوانب الحياة.<sup>30</sup>

هذه الأهداف هي عامة على كل المشاكل في المجتمع أو يقال أيضاً أن هذه الأهداف غير الجامع والمانع وأما أحد الأهداف في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو تختص إلى حل المشكلات الفقهية عبودية كانت أو معاملات أو سياسة أو علاقات دولية أو غير ذلك من حياة الناس دنيوية كانت أو أخروية.

<sup>29</sup>Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren*, h. 50

<sup>30</sup>Binti Maunah, *Tradisi Intelektual Santri*, h. 172

وأيضاً لتوسيع الآفاق علمية الطلاب وإذكائهم في فهم العلوم الواردة في كتب التراث ولإتقان التخصصات العلمية الإسلامية.

وهذه الأهداف إذا يقال بالكلمة البسيطة هي لتبخر العلوم الإسلامية الواردة من كتب التراث، ومن لازمه هو نشرها في المجتمع ضيق كان أو واسع مثل القرية أو البلد أو غيره.

ولذلك قالت ميمونة في كتابها - *Tradisi Intelektual Santri* - على أن أهداف تعليم كتب التراث هي لتبخر ونشر العلم.<sup>31</sup> وقال أيضاً إندين مجاهين (Endin Mujahidin)، إلى أن أهداف التربية في المعهد الإسلامية هي لتكون الطلبة (santri) قادرة على أن تكون مسلم حسن ونشر علمه إلى المجتمع.<sup>32</sup>

ومن البيانات السابقة أيضاً يبدو أن أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو هي لقدرة قراءة وفهم وتطبيق كتب التراث على مستوى فتح المعين وفتح الوهاب في علم الفقه وجمع الجوامع في علم أصول الفقه، ولمعرفة استنباط الأحكام من أدلتها التكوينية يعملها العلماء القادمة والاجتهاد في مسألة لا ترد في القرآن والسنة، ولمعرفة منهج العلماء في بحث مسائل الفقهية الواقعية في المجتمع، لفهم تغير الفتاوى بتغير الأزمنة والأمكنة والأحوال.

وهذه كلها، هي الشرح والبيان والمراد وشرط والمعايير من الأهداف الأولى هي لتحقيق كادر الفقهاء المنهجية الأصولية موافقة بهذا الزمان تملك المفاهيم الكاملة على الكنوز القديمة أي كتب التراث وصالح الديني والإجتماعي. عندما يتحقق هذا الهدف فيكون المسلم الحقيقي بالعلوم الدينية الشرعية.

<sup>31</sup>Binti Maunah, *Tradisi Intelektual Santri*, h. 172

<sup>32</sup>Endin Mujahidin, 2005, *Pesantren Kilat; Alternatif Pendidikan Agama di luar Sekolah*, Cet ke-1, Jakarta, Pustaka al-Kautsar, h. 55

## ٢- معهد نور القرنين العالي جمبر

سوف يقوم الباحث بمناقشة البيانات حول أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو، انطلاقا من البيانات السابقة يبدو أن أهداف تعليم كتب التراث هي لفهم عقيدة الإسلام كاملا من مصادرها الأصلية.

ولتحقيق هذه الأهداف فيجب تعلم كتب التراث لأن مصادر الإسلام الأصلي هي كتب التراث وفيها تتكون من العلوم منها علم الفقه وأصوله والحديث والتفسير وغير ذلك.

فمن لازمها هو التبخر في العلوم الدينية، ولذلك قد قالت ميمونة في كتابها - *Tradisi Intelektual Santri* - على أن أهداف تعليم كتب التراث هي لتبخر ونشر العلم.<sup>٣٣</sup>

ومن لازمها أيضا هو فيكون أداء الواجبات الدينية موافقة من اقتضاء الشارع، مثلا في الصلاة والمعاملات وغيرها من الواجبات الدينية. ومن لازمها أيضا فيكون المحافظة على مميزة المعهد هي تعليم كتب التراث لأنه من عناصر المعهد الإسلامي.

وعند ما فهم عقيدة الإسلام كاملا من مصادرها الأصلية فيلزم حل المشكلات الفقهية في نفسه أو المجتمع المحلي أو الوطني أو الدولي. ولذلك قد قالت ميمونة أيضا في كتابها على أن أهداف تعليم كتب التراث قادرة على تعامل مشاكل الحياة المختلفة، إما المحلية أو الوطنية أو الدولية، أن تكون الطلبة من عوامل التغيير في جوانب الحياة.<sup>٣٤</sup>

ولذلك فيتحقق كادر العلماء المتفه في دينها بالعلوم الدينية الشرعية المتنوعة.

<sup>33</sup>Binti Maunah, *Tradisi Intelektual Santri*, h. 172

<sup>34</sup>Maunah, *Tradisi*, h. 172

## ب- محتويات تعليم كتب التراث

### ١- معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونندو

سوف يقوم الباحث بمناقشة البيانات حول محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونندو، انطلاقاً من البيانات السابقة يبدو أن محتويات تعليم كتب التراث تتكون من المحتويات الأساسية والمحتويات التخصصية والمحتويات الإضافية والمحتويات المهنية وكلهم تتكون من محتويات التعليم تفصيلاً. المحتويات الأساسية هي تتكون من علم القواعد الفقهية باستخدام كتاب القواعد الفقهية للدكتور عبد العزيز محمد عزام، وعلم التفسير باستخدام كتاب روائع البيان للشيخ الصابوني، وعلم الحديث باستخدام كتاب إبانة الأحكام والموضوعي، وعلم السيرة النبوية باستخدام كتاب فقه السيرة للشيخ رمضان البوطي، وعلم الكلام باستخدام كتاب مقالة الإسلاميين، وعلم الأخلاق والتصوف باستخدام كتاب إحياء علوم الدين والحكم العطائية.

هذه المحتويات قد وفقت ما قال زمخشري ظفير في كتابه - Tradisi Pesantren, Studi tentang pandangan hidup Kyai - أن محتويات تعليم كتب التراث عامة تتكون من العلوم الكثيرة هي علم النحو والصرف، وعلم الفقه، وعلم أصول الفقه، وعلم الحديث، وعلم التفسير، وعلم التوحيد، وعلم التصوف والأخلاق، وغير ذلك كالتاريخ والبلاغة.<sup>35</sup> خلافاً لمعهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونندو لأنه يكون علم القواعد الفقهية.

ويستخدم الكتب المعينة من هذه العلوم في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونندو كما بين الباحث. ولكن يختلف بالكتب تدرس في المعاهد العامة، وهي في فروع علوم التوحيد درست عقيدة العوام، وبدع

<sup>35</sup>Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren*, h. 50

العمل، والسنوسية. وفي فروع علوم التصوف هي نصائح الدينية، وإرشاد العباد، وتنبية الغافلين، ومنهاج العابدين، والدعوة التامة، والحكم، ورسالة المعاونة والمذاكرة، وبداية الهداية.<sup>٣٦</sup> وأما في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو في علم التوحيد باستخدام كتاب مقالة الإسلاميين، وعلم الأخلاق والتصوف باستخدام كتاب إحياء علوم الدين والحكم العطائية.

وفي فروع علوم التفسير عموماً هي تفسير الجلالين.<sup>٣٧</sup> وفي فروع علوم الحديث هي بلوغ المرام، وسبيل السلام، ورياض الصالحين، وصحيح البخاري، وتجريد الصريح، وجواهر البخاري، وصحيح المسلم، والأربعين النووية، والمجالس السنوية، ودرة الناصحين.<sup>٣٨</sup> وأما في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو في علم التفسير باستخدام كتاب روائع البيان للشيخ الصابوني، وعلم الحديث باستخدام كتاب إبانة الأحكام والموضوعي، وأيضاً علم التاريخ باستخدام كتاب فقه السيرة للشيخ رمضان البوطي. والمحتويات التخصصية هي تتكون من علم الفقه باستخدام كتاب فتح الوهاب ومنهاج الطالبين ومقاصد المعاملة والمعاملات المعاصرة وأثر الحديث في اختلاف الفقهاء وبداية المجتهد والموضوعي، وعلم أصول الفقه باستخدام كتاب جمع الجوامع.

هذه المحتويات قد وفقت ما قال مقتي علي في كتابه - Beberapa Persoalan Agama Dewasa Ini - أن محتويات تعليم كتب التراث عامة تتكون من العلوم الكثيرة هي اثنا عشر أنواع من التخصصات العلمية، وهو وعلم النحو، وعلم الصرف، وعلم البلاغة، وعلم التوحيد، وعلم الفقه،

<sup>36</sup>Nurcholish Madjid, *Bilik-Bilik Pesantren*, h. 28-29

<sup>37</sup>Nurcholish, *Bilik-Bilik*, h. 158

<sup>38</sup>Nurcholish, *Bilik-Bilik*, h. 160

وعلم أصول الفقه، وعلم القواعد الفقهية، وعلم التفسير، وعلم الحديث، وعلم المصطلحات الحديثية، وعلم التصوف وعلم المنطق.<sup>39</sup> والأكثر من هذه الكتب تُستخدم عند نشاط التعليم في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو مختلفة بالكتب تُستخدمها المعاهد العامة، ومن هذا الاختلاف هو في المعاهد العامة من فروع علوم الفقه استخدام كتاب سفينة الصلاة وسفينة النجاة وفتح القريب، وفتح المعين، ومنهاج القويم، والمطمئنة، والإقناء، وفتح الوهاب.<sup>40</sup> وأما في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو في علم الفقه باستخدام كتاب فتح الوهاب ومنهاج الطالبين ومقاصد المعاملة والمعاملات المعاصرة وأثر الحديث في اختلاف الفقهاء وبداية المجتهد والموضوعي. وهذه الكتب كلها أصعب من غيرها.

وفروع علوم أصول الفقه استخدام كتاب لطائف الإشارة، وجمع الجوامع، واللماع، والأشباه والنظائر، وبداية المجتهد.<sup>41</sup> وأما في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو في علم أصول الفقه باستخدام كتاب جمع الجوامع فقط، وأما غيره مثل علم أصول الفقه عبد الوهاب خلاف وغاية الوصول وغيره هي المقارنة به أي لفهم كتاب جمع الجوامع.

وهذه المحتويات التخصصية تدرس أكثر من غيرها. ومختلفة لدراسة المعاهد الإسلامية عادة جعلت علوم أصول الفقه اقتصارا بالمنهجية، وأما في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو فتقديره بالمكثف والموازي للفقه. وإن كانت المعاهد الإسلامية عادة وضعت علوم أصول الفقه كنظرية القانون الإسلامي لا يحتاج تطبيقها في حياة المجتمع فكان معهد سلفية

<sup>39</sup>Mukti Ali, *Beberapa Persoalan Agama Dewasa Ini*, h. 20

<sup>40</sup>Nurcholish Madjid, *Bilik-Bilik Pesantren*, h. 28-29

<sup>41</sup>Martin Van Bruinessen, *Kitab Kuning*, h. 115 & 154

شافعية العالي سوكونجو ستونبدو وضع هذا العلم كمنظرية المعرفة الاستراتيجية جدا في وضع أسس الفكرة تُطبَّق في صنع القرار القانونية.<sup>٤٢</sup>

وأما المحتويات الإضافية والمحتويات المهارية فهي لم توجد في محتويات تعليم كتب التراث في المعاهد الإسلامية عامة، لأن هذه المحتويات هي تتعلم بالعلوم المعاصرة عامة مثل علم التحليل الإجتماعي وتقنيات الكتابة العلمية والتطبيق التجريبي الصيداني وغير ذلك.

ويمكن أن تتضح محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو على رسم البياني التالي:



الرسم ٤.١١ : محتويات تعليم كتب التراث  
في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونبدو

<sup>42</sup>Abu Yasid, 2010, *Membangun Islam Tengah; Refleksi Dua Dekade Ma'had Aly Situbondo*, Yogyakarta, Pustaka Pesantren, h. 53

المحتويات غير التخصصية

المحتويات التخصصية



الرسم ٤.١٢: مقدار محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي

سوكورجو ستونندو من حيث وقت التعليم

٢- معهد نور القرنين العالي جمبر

سوف يقوم الباحث بمناقشة البيانات حول محتويات تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر، انطلاقاً من البيانات السابقة يبدو أن محتويات تعليم كتب التراث تتكون من المحتويات الأساسية والمحتويات التخصصية والمحتويات الإضافية وكلهم تتكون من محتويات التعليم تفصيلياً. المحتويات الأساسية هي تتكون من علم النحو باستخدام كتاب متممة الآجرومية وشرح ابن عقيل، وعلم الصرف باستخدام كتاب نظم المقصود وعنوان الظرف.

هذه المحتويات قد وفقت ما قال زمخشري ظفير في كتابه - Tradisi Pesantren, Studi tentang pandangan hidup Kyai - أن محتويات تعليم كتب التراث عامة تتكون من العلوم الكثيرة هي علم النحو والصرف، وعلم الفقه، وعلم أصول الفقه، وعلم الحديث، وعلم التفسير، وعلم التوحيد، وعلم التصوف والأخلاق، وغير ذلك كالتاريخ والبلاغة.<sup>43</sup>

ويستخدم الكتب المعينة من هذه العلوم في معهد نور القرنين العالي جمبر كما بين الباحث، وهذه أيضا قد وفقت ما قال نور خالص مجيد في كتابه - Bilik-Bilik Pesantren, Sebuah Potret Perjalanan - أن في فروع علوم النحو والصرف يستخدم كتاب نظم المقصود ونظم العمريطي والأجرومية والكيلاني ومربة الإعراب ونظم الألفية وابن عقيل.<sup>44</sup>

يستخدم كتاب متممة الأجرومية وشرح ابن عقيل ونظم المقصود وعنوان الظرف عند نشاط التعليم في معهد نور القرنين العالي جمبر لأنه أساس في قراءة وفهم كتب التراث.

والمحتويات التخصصية تتكون من علم الفقه باستخدام كتاب فتح القريب وفتح المعين، وعلم أصول الفقه باستخدام كتاب الورقات وعلم أصول الفقه عبد الوهاب خلاف، وعلم القواعد الفقهية باستخدام كتاب الفرائد البهية والإيضحة في القواعد الفقهية.

هذه المحتويات قد وفقت ما قال مقتى علي في كتابه أن محتويات تعليم كتب التراث عامة تتكون من العلوم الكثيرة هي إثنا عشر أنواع من التخصصات العلمية، وهو وعلم النحو، وعلم الصرف، وعلم البلاغة، وعلم التوحيد، وعلم الفقه، وعلم أصول الفقه، وعلم القواعد الفقهية، وعلم

<sup>43</sup>Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren*, h. 50

<sup>44</sup>Nurcholish Madjid, *Bilik-Bilik Pesantren*, h. 28-29

التفسير، وعلم الحديث، وعلم المصطلحات الحديثية، وعلم التصوف وعلم المنطق.<sup>٤٥</sup>

ويستخدم الكتب المعينة من هذه العلوم في معهد نور القرنين العالي جمبر كما بين الباحث، وهذه أيضا قد وفقت ما قال نور خالص مجيد في كتابه من فروع علوم الفقه استخدام كتاب سفينة الصلاة وسفينة النجاة وفتح القريب، وفتح المعين، ومنهاج القويم، والمطمئنة، والإقناء، وفتح الوهاب.<sup>٤٦</sup>

ويستخدم كتاب فتح القريب وفتح المعين عند نشاط التعليم في معهد نور القرنين العالي جمبر لأن تكون تركيزا وسريعة للفهم. وفروع علوم أصول الفقه استخدام كتاب لطائف الإشارة، وجمع الجوامع، واللماع، والأشباه والنظائر، وبداية المجتهد.<sup>٤٧</sup> ومختلفة بمعهد نور القرنين العالي جمبر لأن فيه استخدام كتاب الورقات وعلم أصول الفقه عبد الوهاب خلاف في علم أصول الفقه، واستخدام كتاب الفرائد البهية والإيضحة في القواعد الفقهية هو في علم القواعد الفقهية. والمحتويات الإضافية تتكون من علم البلاغة باستخدام كتاب الجوهر المكنون، والتصوف باستخدام كتاب كفاية الأتقياء.

هذه المحتويات قد وفقت ما قال مقتى علي في كتابه أن محتويات تعليم كتب التراث عامة تتكون من العلوم الكثيرة هي إثنا عشر أنواع من التخصصات العلمية، وهو وعلم النحو، وعلم الصرف، وعلم البلاغة، وعلم التوحيد، وعلم الفقه، وعلم أصول الفقه، وعلم القواعد الفقهية، وعلم

<sup>45</sup>Mukti Ali, *Beberapa Persoalan Agama Dewasa Ini*, h. 20

<sup>46</sup>Nurcholish, *Bilik-Bilik Pesantren*, h. 28-29

<sup>47</sup>Martin Van Bruinessen, *Kitab Kuning*, h. 115 & 154

التفسير، وعلم الحديث، وعلم المصطلحات الحديثية، وعلم التصوف وعلم المنطق.<sup>٤٨</sup>

ويستخدم الكتب المعينة من هذين العلمين في معهد نور القرنين العالي جمبر كما بين الباحث، وهذه أيضا قد وفقت ما قال نور خالص مجيد في كتابه من فروع علوم البلاغة استخدام كتاب جوهر المكنون، وعقود الجمان، وغير ذلك.<sup>٤٩</sup> وأما في فروع علوم التصوف استخدام كتاب نصائح الدينية، وإرشاد العباد، وتنبية الغافلين، ومنهاج العابدين، والدعوة التامة، والحكم، ورسالة المعاونة والمذاكرة، وبداية الهداية.<sup>٥٠</sup> ومختلفة بمعهد نور القرنين العالي جمبر لأن فيه استخدام كتاب كفاية الأتقياء فقط. لأن في هذا الكتاب مشتملا من الأبواب في علم التصوف وأيضا ساهل للحفظ لأنه يتكون من النظم.

ويمكن أن تتضح محتويات تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر على رسم البياني التالي:

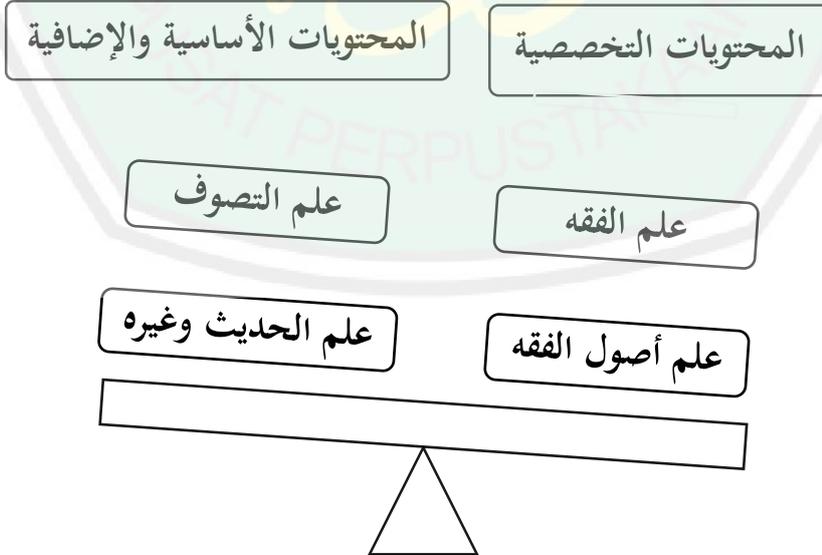
<sup>48</sup>Mukti Ali, *Beberapa Persoalan Agama Dewasa Ini*, h. 20

<sup>49</sup>Nurcholish Madjid, *Bilik-Bilik*, h. 149

<sup>50</sup>Nurcholish, *Bilik-Bilik Pesantren*, h. 28-29



الرسم ٤.١٣: محتويات تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر



الرسم ٤.١٤: مقدار محتويات تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر من حيث وقت التعليم

## ج- طرق تعليم كتب التراث

## ١- معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو

سوف يقوم الباحث بمناقشة البيانات حول طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو، انطلاقاً من البيانات السابقة يبدو أن طريقة تعليم كتب التراث تتكون من طريقة المكثفة وطريقة الموسعة والطريقة الإستقرائية (*eclectic method*) عامة، وأما تفصيلاً تتكون من طريقة حتامان الشهيرة بطريقة بندونجان وطريقة أداء ('ada) الشهيرة بطريقة سوروكن وطريقة المشاورة والطريقة الإستقرائية وطريقة حفالان وطريقة بحث المسائل (*solve problems*).

الطريقتان المشهورتان عند تعليم كتب التراث في المعهد الإسلامي هما طريقة بندونجان وطريقة سوروكن،<sup>٥١</sup> طريقة بندونجان هي الطريقة الرئيسية في نشاط التعليم في المعهد الإسلامي. قال ظفير، طريقة بندونجان (*bandongan*) أو ويتون (*weton*) هي الطريقة بنظام مجموعة الطلبة (*santri*) تستمع المعلم (*kyai*) أو الأستاذ الذي يقرء ويترجم ويبين كتب التراث. تهتم الطلبة كتابها أنفسهم وتكتب إما معنى أو شرحاً عن الكلمات أو الأفكار التي تصعب.<sup>٥٢</sup>

وفي معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو هذه الطريقة مشهورة بطريقة حتامان لأن المعلم يقرأ كتاب التراث الخاص لفظاً ومعنى ومراداً وشرحاً وتأويلاً حتى يختتم.

<sup>51</sup>Nurcholish Madjid, *Bilik-Bilik Pesantren*, h. 28; Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren, Studi tentang Pandangan Hidup Kyai*, h. 30-31; Hasbullah, *Sejarah Pendidikan Islam di Indonesia, Lintasan Sejarah Perkembangan dan Pertumbuhan*, h. 145; Hasbullah, *Kapita Selekta Pendidikan Islam*, h. 50-51; Imam Bawani, *Tradisionalisme dalam Pendidikan Islam*, h. 104-105; Wahjoetomo, *Perguruan Tinggi Pesantren*, h. 83-84; Mukti Ali, *Beberapa Persoalan Agama Dewasa Ini*, h. 19

<sup>52</sup>Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren*, h. 28

وطريقة سوروكن هو تعلم فردي حيث يواجه الطلاب والمعلم، ويتفاعل بينهما.<sup>٥٣</sup> قال حبيب جرزين، في أميارسو ونور زاز، طريقة سوروكان (*sorogan*) هي الطريقة التي يتقدم الطالب أمام المعلم (*kyai*). إن كان الخطء في القراءة والفهم فيصححه المعلم (*kyai*).<sup>٥٤</sup>

وفي معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو هذه الطريقة مشهورة بطريقة أداء (*ada'*) لأن الطلبة أداء قراءة كتاب التراث واحدا فواحدا أماما المعلم، وهذه الطريقة هي المقررات الإضافية أي ليس كل الطلبة تتبع هذه الطريقة ولكن الطلبة تُريد.

وطريقة حفالان الطريقة لحفظ الكتب التي توجب للطلبة (*santri*).<sup>٥٥</sup>

وفي معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو حفظت الطلبة نظرية أصول الفقه والقواعد الفقهية وأية الأحكام ونظم الألفية لابن مالك.

وهذه الطريقة الثلاثة هي الطريقة المشهورة عند تعليم كتب التراث في المعاهد الإسلامية عامة، وطبق منذ القرن.

وطريقة المشاورة أو المذاكرة هي طريقة لمناقشة المشاكل المتنوعة التي تجدها الطلبة. وتستخدم هذه الطريقة لصناع حجج الطلبة في معالجة المشاكل التي تواجهها.<sup>٥٦</sup>

وفي معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو هذه الطريقة مشهورة بطريقة بحث المسائل (*solve problems*). لأن الطلبة تدرس التفكير لحلول المسائل الفقهية في المجتمع واقعية كانت أو فرضية. فيها طريقتان، الأول الشرح الموجود في كتب الفقه قديما كانت أو معاصرا، والثاني بأصول

<sup>53</sup>Armei Arief, *Metode Pembelajaran dalam Pendidikan Islam*, h. 150

<sup>54</sup>Umiasro dan Nur Zazin, *Pesantren di Tengah Mutu Pendidikan: Menjawab Problematika Kontemporer Manajemen Mutu Pesantren*, h. 38

<sup>55</sup>Endin Mujahidin, *Pesantren Kilat*, h. 48

<sup>56</sup>Endin, *Pesantren Kilat*, h. 47

الفقه. إن كان الحلول منها أي من كتب الفقه غير جلب المصالح في هذا الزمان فينتقل الى طريقة أصول الفقه.

وأما طريقة المشاورة في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو النوعان النوع الأول يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظا ومعنى وتشريحا وتأويلا ومشاورة ومناقشة ومجادلة، ثم يعلق المعلم أخير التعليم، وأحيانا يعلق أثناء المشاورة. والنوع الثاني تألف الطلبة مقالة بالموضوع المعين. في هذه الطريقة لا تقرأ الطلبة كتب التراث، لكن المصادر والمراجع في المقالة تتكون من كتب التراث على الأكثر. وهذه الطريقة هي الطريقة الأساسية والمميزات عند تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو والأكثر من المعلمين استخدمها. هذه الطريقة لم توجد في المعاهد الإسلامية عامة.

وأيضاً الطريقة الإستقرائية، في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو يطبق هذه الطريقة هي يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظا ومعنى، إن يجد الخطء فيه فيحذر المعلم وويصححه، ثم يشرح ويأول على ما يقرأ الطالب من نصوص كتب التراث. وهذه الطريقة متساوية بين نشاط المعلم والطالب. هذه الطريقة لم توجد في المعاهد الإسلامية عامة.

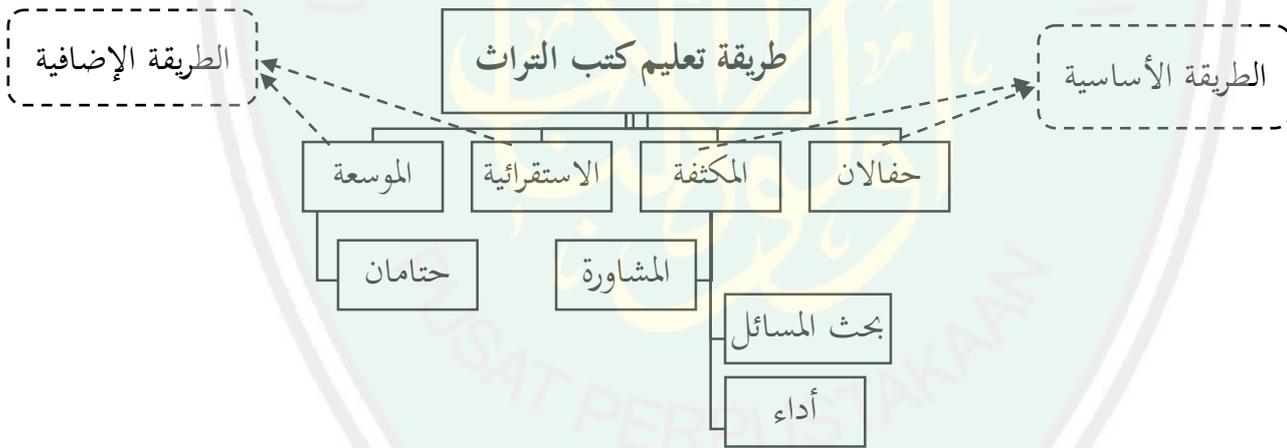
وإذا نظر الباحث هذه الطريقة كلها فلخص الباحث إلى ثلاثة طرق قد طبقها معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو هي طريقة المكثفة وطريقة الموسعة والطريقة الإستقرائية.

طريقة المكثفة هي تعليم كتب التراث بالدقيق مشاورة كان أو بحث المسائل (*solve problems*) أو التقديم بالمقالة أو بقراءة الكتاب لفظا ومعنى ومرادا وشرحا ومناقشة. وهذه الطريقة هي الطريقة الأساسية والمميزات عند تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستوبندو.

وطريقة الموسعة هي تعليم كتب التراث بالاتساع مثل ختم كتب التراث، تطبيقها يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا وتشريحا وتأويلا، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح المهم أو الصعوب. وهذه الطريقة هي الطريقة الإضافية عند تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستونندو.

وأما الطريقة الإستقرائية (eclectic method) قد بين وشرح الباحث قريبا وآنفا.

ويمكن أن تتضح طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سو كورجو ستونندو على رسم البياني التالي:



الرسم ٤.١٥ : طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي

سو كورجو ستونندو

٢- معهد نور القرنين العالي جمبر

سوف يقوم الباحث بمناقشة البيانات حول طريقة تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر، انطلاقا من البيانات السابقة يبدو أن طريقة تعليم كتب التراث تتكون من طريقة المكثفة وطريقة الموسعة والطريقة

الإستقرائية عامة، وأما تفصيلا تتكون من طريقة حتامان الشهيرة بطريقة بندونجان وطريقة أداء (ada') الشهيرة بطريقة سوروكن وطريقة المشاورة والطريقة الإستقرائية وطريقة بحث المسائل (solve problems).

الطريقتان المشهوران عند تعليم كتب التراث في المعهد الإسلامي هما طريقة بندونجان وطريقة سوروكن، طريقة بندونجان هي الطريقة الرئيسية في نشاط التعليم في المعهد الإسلامي. قال ظفير، طريقة بندونجان أو ويتون هي الطريقة بنظام مجموعة الطلبة تستمع المعلم أو الأستاذ الذي يقرأ ويترجم ويبين كتب التراث. تهتم الطلبة كتابها أنفسهم وتكتب إما معنى أو شرحا عن الكلمات أو الأفكار التي تصعب.<sup>57</sup>

وفي معهد نور القرنين العالي جمبر هذه الطريقة مشهورة بطريقة حتامان كما في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستونديو لأن المعلم يقرأ كتاب التراث الخاص لفظا ومعنى ومرادا وشرحا وتأويلا حتى يجتم. موافقة لمحتويات التعليم السابقة أن المعلم يستخدم هذه الطريقة هي معلم علم البلاغة وعلم التصوف.

وطريقة سوروكن في معهد نور القرنين العالي جمبر مشهورة بطريقة أداء (ada') لأن الطلبة أداء قراءة كتاب التراث واحدا فواحدا أماما المعلم، وهذه الطريقة هي المقررات الإضافية أي ليس كل الطلبة تتبع هذه الطريقة ولكن الطلبة تُريد. وهذه موافقة للبيان قاله حبيب جرزين، في أميارسو ونور زاز، طريقة سوروكان هي الطريقة التي يتقدم الطالب أمام المعلم، إن كان الخطء في القراءة والفهم فيصححه المعلم.<sup>58</sup>

<sup>57</sup>Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren*, h. 28

<sup>58</sup>Umiarso dan Nur Zazin, *Pesantren di Tengah Mutu Pendidikan*, h. 38

وطريقة المشاورة أو المذاكرة هي طريقة لمناقشة المشاكل المتنوعة التي تجدها الطلبة. وتستخدم هذه الطريقة لصناع حجج الطلبة في معالجة المشاكل التي تواجهها.<sup>59</sup>

وفي معهد نور القرنين العالي جمبر هذه الطريقة مشهورة بطريقة بحث المسائل (*solve problems*). لأن كل طلبة معهد نور القرنين العالي جمبر تدرس التفكير لحلول المسائل الفقهية في المجتمع واقعية كانت أو فرضية. وفيها يطلب المعلومات الموجودة في كتب الفقه قديما كانت أو معاصرا.

وأما طريقة المشاورة في معهد نور القرنين العالي جمبر هي يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا وتشريحا وتأويلا ثم المشاورة والمجادلة على ما يقرأ، ويعلق المعلم أخير التعليم وأحيانا يعلق أثناء المشاورة، هذا إن كان المعلم وإلا فلا أي يعلق المعلم أخير التعليم. هذه الطريقة لم توجد في المعاهد الإسلامية عامة. وهذه الطريقة هي الطريقة الأساسية والمميزات عند تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر.

وأیضا الطريقة الإستقرائية، في معهد نور القرنين العالي جمبر يُطبّق هذه الطريقة هي يقرأ الطالب نصوص كتب التراث لفظا ومعنى، إن يجد الخطء فيه فيحذر المعلم وويصححه، ثم يشرح ويأول على ما يقرأ الطالب من نصوص كتب التراث. وهذه الطريقة متساوية بين نشاط المعلم والطالب. هذه الطريقة لم توجد في المعاهد الإسلامية عامة.

وإذا نظر الباحث هذه الطريقة كلها فلخص الباحث إلى ثلاثة طرق قد طبقها معهد نور القرنين العالي جمبر هي طريقة المكثفة وطريقة الموسعة والطريقة الإستقرائية.

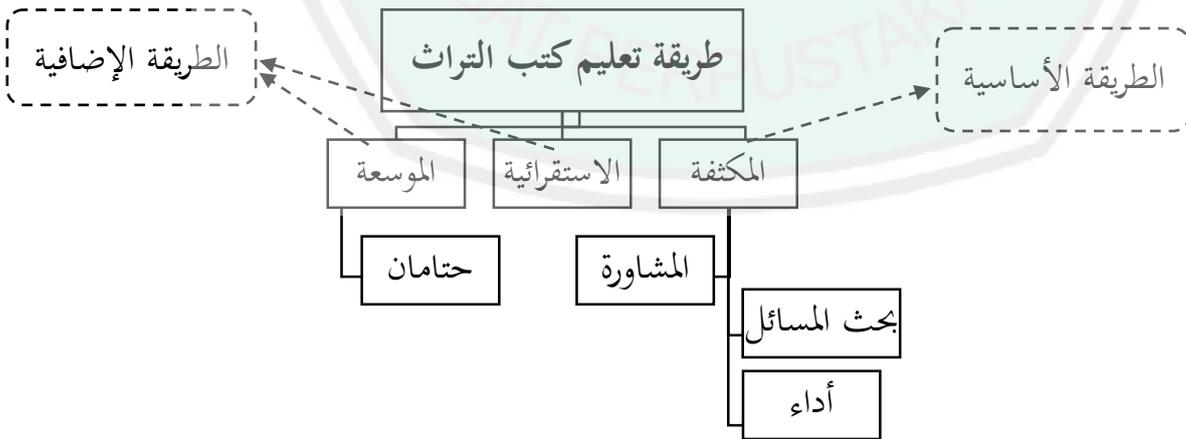
<sup>59</sup>Endin, *Pesantren Kilat*, h. 47

طريقة المكثفة هي تعليم كتب التراث بالدقيق مشاوره كان أو بحث المسائل (*solve problems*) أو بقراءة الكتاب لفظا ومعنى ومرادا وشرحا ومناقشة. وهذه الطريقة هي الطريقة الأساسية والمميزات عند تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر.

وطريقة الموسعة هي تعليم كتب التراث بالاتساع مثل ختم كتب التراث، تطبيقها يقرأ المعلم نصوص كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا وتشریحا وتأويلا، وأما الطلبة فتستمع وتعطي المعنى وتكتب الشرح المهم أو الصعوب. وهذه الطريقة هي الطريقة الإضافية عند تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر.

والطريقة الإستقرائية (*eclectic method*)، والمراد بها هي الجمعية بين طريقة المكثفة وطريقة الموسعة. كما قد بين وشرح الباحث قريبا وأنفا عن تطبيقها.

ويمكن أن تتضح طريقة تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر على رسم البياني التالي:



الرسم ٤.١٦ : طريقة تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر

## د- تقويم تعليم كتب التراث

### ١- معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونديو

سوف يقوم الباحث بمناقشة البيانات حول تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونديو، انطلاقاً من البيانات السابقة يبدو أن تقويم تعليم كتب التراث تتكون من التقويم اليومي وتقويم نصف السنة والتقويم بالإزالة وتقويم أخير السنة.

مختلفة بتعليم كتب التراث في المعاهد الإسلامية الأخرى لأن فيها لم يوجد التقويم، وأما هذا المعهد فوجد التقويم كما ذكر الباحث آنفاً، وهذا مثل التعليم في المدارس عامة.

وقد طُبِّقَ تقويم تعليم كتب التراث في هذا المعهد لمعرفة تحقيق الأهداف من البرنامج، ولجمع المعلومات التي تستخدم بيئته تطوير أو تغيير السلوك سبق للطلبة بعد نشاط التعليم في زمان محدد، ولمعرفة الفعالية من طرق التعليم التي تستخدم في نشاط التعليم في زمان محدد، ولدفع الطلبة في نشاط التعليم، ولمعرفة تحصيل الطلبة، وغير ذلك من وظائف التقويم كما قد بين وشرح الباحث في الفصل الثاني أي الإطار النظري.

ولتحقيق هذه الوظائف استخدمت أدوات التقويم أو يسمى أيضاً بأساليب التقويم وبكلمة أخرى وسائل التقويم هي التقويم اليومي وتقويم نصف السنة والتقويم بالإزالة وتقويم أخير السنة.

وهذا التقويم قد وفق ما قال خبير التقويم أن أساليب التقويم تستخدم في مجال التدريس أو التعليم النوعان وهما الاختبار وغير الاختبار.<sup>60</sup>

<sup>60</sup>Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, h. 40; Muhibbin Syah, *Psikologi Belajar*, h. 203

يستخدم غير الاختبار لتقويم تحصيل الطلاب من حيث العاطفية والحركية، ومن الأدوات العديدة تستخدم في غير الاختبار هي الملاحظة. وهذه الملاحظات يمكن إجراؤها بالمباشرة، وبغير المباشرة، والمشاركة.

الملاحظة المباشرة هي الملاحظة تعمل بصورة مباشرة إلى الموضوع المبحث. الملاحظة غير المباشرة هي الملاحظة بالوسيلة، تقنية كانت أو أداة معينة. الملاحظة المشاركة هي الملاحظة تعمل بصورة المشاركة إلى الموضوع المبحث.

وفي معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو هذه أساليب التقويم أي غير الاختبار مشهورة بالتقويم اليومي، لأن المعلم يُقوم عند كل نشاط التعليم من حيث نشاط المشاورة والمحاضرة والنظام والأخلاق وصحة الرأي والقراءة والمعنى والمراد وغير ذلك. وبناء على ذلك، هذا التقويم اليومي هو الملاحظة المباشرة والملاحظة المشاركة. لأن المعلم يُعلم بنفسه لاغيره.

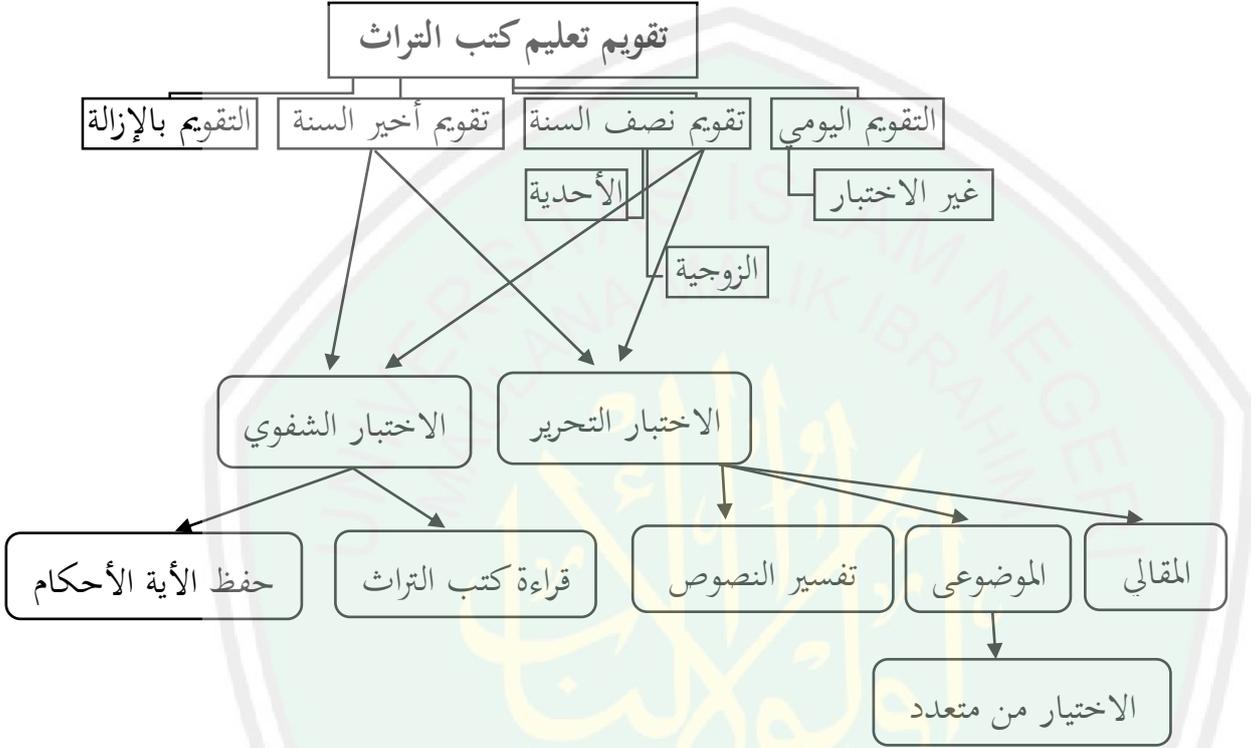
والمراد بتقويم نصف السنة هو تقويم نصف السنة الأحادية والزوجية، وفيهما استخدام أساليب التقويم بالاختبار. في تقويم نصف السنة الأحادية يستخدم الاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار التحريري يستخدم الاختبار المقالي واختبار تفسير النصوص والاختبار الموضوعي بشكل اختبار الاختيار من متعدد. والاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث. وأيضا في تقويم نصف السنة الزوجية هو يستخدم الاختبار التحريري والشفوي. وفي الاختبار التحريري كما في تقويم نصف السنة الأحادية، وأما الاختبار الشفوي فهو قراءة كتب التراث وحفظ الآية الأحكام. وهذا التقويم لم يوجد إلا في المعهد المعين مثل معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو والمدارس عامة.

وهذه الاختبارات استخدمها المعلم في معهد سلفية شافعية العالي  
سوكورجو ستوبندو قد وفق ما قال رائد خليل العبادي في كتابه، الاختبارات  
المدرسية، أن اختبار التعليم النوعان، أولاً، الاختبار التحريري أو الكتابي  
ويشتمل الاختبارَ المقالي والموضوعي، ثانياً، الاختبار العملي أو الأدائي  
ويشتمل الاختبار الشفوي والأدائي أو العملي.<sup>٦١</sup>

والمراد بتقويم أخير السنة هو المناقشة عن البحث العلمي أي رسالة  
الماجستير بالدراسة المكتبية. هذه الرسالة هي مُحدّدة الخريجين في معهد  
سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو. وهذا التقويم لم يوجد إلا في المعهد  
المعين مثل معهد سلفية شافعية العالي سوكورجو ستوبندو والجامعة عامة.  
والمراد بتقويم الإزالة هو المقتضى من ثلاثة التقويمات السابقة، إن كان  
الطالب يحصل نتيجة أدنى نتيجة المقررة فيزال. ومن هذه التقويمات كلها  
تُحقق وظائف التقويم.

ويمكن أن تتضح طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية  
العالي سوكورجو ستوبندو على رسم البياني التالي:

<sup>٦١</sup> رائد خليل العبادي، الاختبارات المدرسية، ص. ٧٧-٧٨



الرسم ٤.١٧ : تقويم تعليم كتب التراث

في معهد سلفية شافعية العالي سوكرجو ستونديو

٢- معهد نور القرنين العالي جبر

سوف يقوم الباحث بمناقشة البيانات حول تقويم تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جبر، انطلاقاً من البيانات السابقة يبدو أن تقويم تعليم كتب التراث تتكون من التقويم اليومي والتقويم الشهري وتقويم نصف السنة.

مختلفة بتعليم كتب التراث في المعاهد الإسلامية الأخرى لأن فيها لم يوجد التقويم، وأما هذا المعهد فوجد التقويم كما ذكر الباحث قريباً، وهذا مثل التعليم في المدارس عامة.

وقد طُبِّقَ تقويم تعليم كتب التراث في هذا المعهد لمعرفة تحقيق الأهداف من البرنامج، ولدفع الطلبة في نشاط التعليم، ولمعرفة تحصيل الطلبة، وغير ذلك من وظائف التقويم كما قد بين وشرح الباحث في الفصل الثاني. ولتحقيق هذه الوظائف أسخدمت أدوات التقويم أو يسمى أيضا بأساليب التقويم وبكلمة أخرى وسائل التقويم هي التقويم اليومي والتقويم الشهري وتقويم نصف السنة.

وهذا التقويم قد وفق ما قال خبير التقويم أن أساليب التقويم تستخدم في مجال التدريس أو التعليم النوعان وهما الاختبار وغير الاختبار.<sup>62</sup> يستخدم غير الاختبار لتقويم تحصيل الطلاب من حيث العاطفية والحركية، ومن الأدوات العديدة تستخدم في غير الاختبار هي الملاحظة. وهذه الملاحظات يمكن إجراؤها بالمباشرة، وبغير المباشرة، والمشاركة. وفي معهد نور القرنين العالي جمبر هذه أساليب التقويم أي غير الاختبار مشهورة بالتقويم اليومي، لأن المعلم يُقوم عند كل نشاط التعليم من حيث نشاط المشاورة والمحاضرة والنظام والأخلاق وصحة الرأي والقراءة والمعنى والمراد وغير ذلك. وبناء على ذلك، هذا التقويم اليومي هو الملاحظة المباشرة والملاحظة المشاركة. لأن المعلم يُعلم بنفسه لا بغيره. والمراد بتقويم نصف السنة هو تقويم نصف السنة الأحادية والزوجية، وفيهما استخدام أساليب التقويم بالاختبار وهو الاختبار التحريري والشفوي، وفي الاختبار التحريري يستخدم الاختبار المقالي واختبار الاختيار من متعدد. والاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث لفظا ومعنى ومرادا. وهذه الاختبارات استخدمها المعلم في معهد نور القرنين العالي جمبر قد وفق ما قال رائد خليل العبادي في كتابه، الاختبارات المدرسية، أن

<sup>62</sup>Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, h. 40; Muhibbin Syah, *Psikologi Belajar*, h. 203

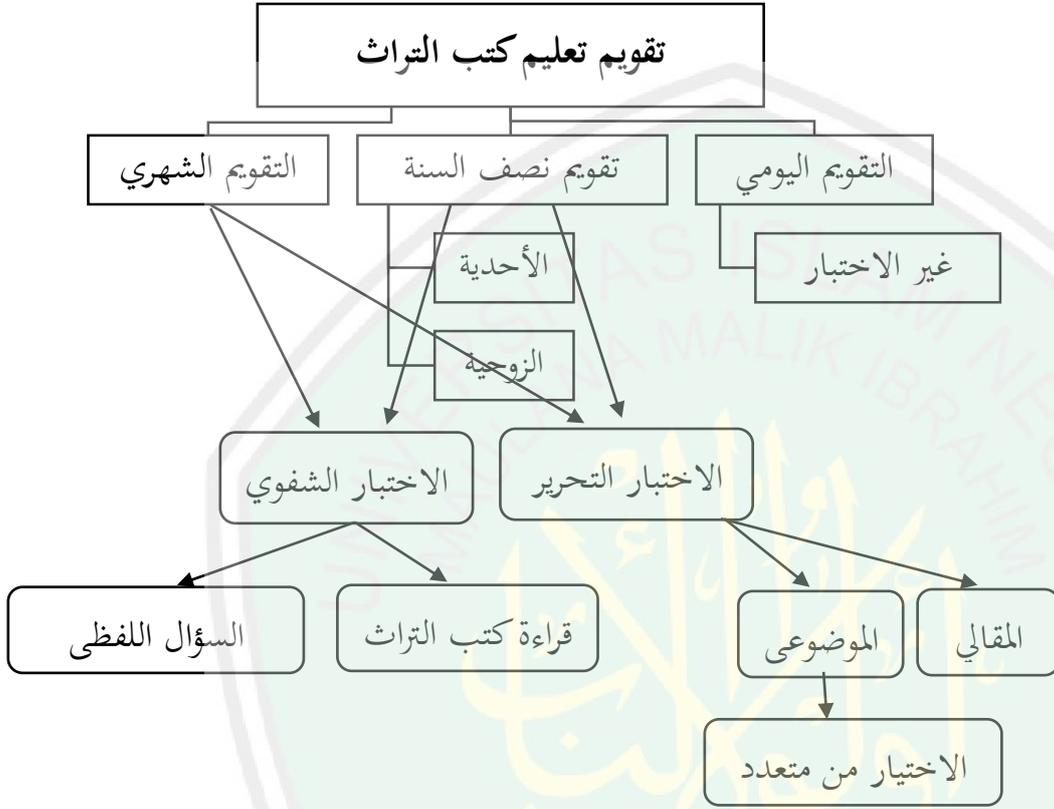
اختبار التعليم النوعان، أولاً، الاختبار التحريري أو الكتابي ويشتمل الاختبارَ المقالي والموضوعي، ثانياً، الاختبار العملي أو الأدائي ويشتمل الاختبار الشفوي والأدائي أو العملي.<sup>٦٣</sup>

والمراد بالتقويم الشهري هو التقويم في كل الشهر أو الشهرين، في هذا التقويم يستخدم الاختبار التحريري والشفوي، وفيه أي الاختبار التحريري يتكون كما في تقويم نصف السنة. وأما الاختبار الشفوي هو الأسئلة من المفاهيم في كتب التراث. هذا هو الاختلاف بتقويم نصف السنة لأ في تقويم نصف السنة قراءة كتب التراث لفظاً ومعنى ومراداً.

وهذه التقويمات كلها لم يوجد في المعاهد الإسلامية عامة إلا في المعهد المعين مثل معهد نور القرنين العالي جمبر.

ويمكن أن تتضح طريقة تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر على رسم البياني التالي:

<sup>٦٣</sup> رائد خليل العبادي، الاختبارات المدرسية، ص. ٧٧-٧٨



الرسم ٤.١٨: تقويم تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر

## الفصل الخامس

### الخاتمة

يشتمل هذا الفصل على ملخص نتائج البحث التي قد وصلت إليها الدراسة من البيانات وتحليلها ومناقشتها والاستنتاج منها، والتوصيات التي يوجهها الباحث إلى كل من يتناول بعده مثل هذا الموضوع، والاقتراحات التي يقدمها الباحث من أجل تدرج مجال تعليم كتب التراث في المعهد العالي.

#### أ- ملخص نتائج البحث

امطابقا من البيانات وتحليلها ومناقشتها، قد نال الباحث إلى نتائج البحث عامة وتفصيلا التالي:  
عامة:

- ١- أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر
- إن أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونندو هي لتحقيق الكوادر الفقهاء زمانها بالمنهجية الأصولية موافقة بهذا الزمان تملك المفاهيم الكاملة على الكنوز القديمة أي كتب التراث والصالح الديني والإجتماعي.
- خلافا لأهداف تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر لأنها هي لفهم عقيدة الإسلام كاملا ومن مصادرها الأصلية.

٢- محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونديو ومعهد نور القرنين العالي جمبر

إن محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونديو اتفقت بالأهداف السابقة هي علم القواعد الفقهية باستخدام كتاب القواعد الفقهية للدكتور عبد العزيز محمد عزام، وعلم التفسير باستخدام كتاب روائع البيان للشيخ الصابوني، وعلم الحديث باستخدام كتاب إبانة الأحكام والموضوعي، وعلم التاريخ باستخدام كتاب فقہ السيرة للشيخ رمضان البوطي، وعلم الكلام أو التوحيد باستخدام كتاب مقالة الإسلاميين، وعلم الأخلاق والتصوف باستخدام كتاب إحياء علوم الدين والحكم العطائية، وهذه كلها هي المحتويات الأساسية. وعلم أصول الفقه باستخدام كتاب جمع الجوامع، وعلم الفقه باستخدام كتاب فتح الوهاب ومنهاج الطالبين ومقاصد المعاملة والمعاملات المعاصرة وأثر الحديث في اختلاف الفقهاء وبداية المجتهد والموضوعي، وهذه كلها هي المحتويات التخصصية.

خلافًا لمحتويات تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر اتفقت بالأهداف السابقة هي علم النحو باستخدام كتاب متممة الآجرومية وشرح ابن عقيل، وعلم الصرف باستخدام كتاب نظم المقصود وعنوان الظرف، وهذه كلها هي المحتويات الأساسية. وعلم أصول الفقه باستخدام كتاب الورقات وعلم أصول الفقه عبد الوهاب خلاف، وعلم الفقه باستخدام كتاب فتح القريب وفتح المعين، وعلم القواعد الفقهية باستخدام كتاب الفرائد البهية والإيضحة في القواعد الفقهية، وهذه كلها هي المحتويات التخصصية. وعلم البلاغة باستخدام كتاب الجوهر المكنون،

والتصوف باستخدام كتاب كفاية الأتقياء، وهذان كلهما المحتويات الإضافية.

٣- طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر

إن طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر اتفقت بالمحتويات السابقة هي طريقة حفالان وطريقة المكثفة وطريقة الموسعة والطريقة الإستقرائية. وفي طريقة المكثفة تشتمل طريقة المشاورة وطريقة بحث المسائل (*solve problems*) والطريقة الأدائية ('ada') الشهيرة بطريقة سوروكن.

خلافًا لمعهد نور القرنين العالي جمبر، فيما يتعلق بطريقة التعليم حيث نقص معهد نور القرنين العالي جمبر بأن طريقة التعليم قد نقص عن طريقة حفالان.

٤- تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر

إن تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر اتفق بأهداف التعليم ومحتويات التعليم وطريقة التعليم هو التقويم اليومي والتقويم الشهري وتقويم نصف السنة وتقويم أخير السنة والتقويم بالإزالة. وفي أسالبه استخدام الاختبار وغير الاختبار. وفي الاختبار هو الاختبار التحريري والشفوي، وفي الاختبار التحريري استخدام الاختبار المقالي واختبار تفسير النصوص والاختبار الموضوعي بشكل اختبار الاختيار من متعدد. وفي الاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث وحفظ الآية الأحكام والسؤال اللفظي.

تفصيلاً:

١- أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر

إن أهداف تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو هي لتحقيق كادر الفقهاء المنهجية الأصولية موافقة بهذا الزمان تملك المفاهيم الكاملة على الكنوز القديمة أي كتب التراث والصالح الديني والإجتماعي، ولقدرة على حل المشكلات الفقهية المعاصرة في المجتمع بالإتقان والخبرة في الفقه وأصوله، وفهم تغير الفتاوى بتغير الأزمنة والأمكنة والأحوال.

خلافاً لأهداف تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر لأنها هي لفهم عقيدة الإسلام كاملاً ومن مصادرها الأصلية.

٢- محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر

إن محتويات تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو تتكون من المحتويات الأساسية وهي تتكون من علم القواعد الفقهية باستخدام كتاب القواعد الفقهية للدكتور عبد العزيز محمد عزام، وعلم التفسير باستخدام كتاب روائع البيان للشيخ الصابوني، وعلم الحديث باستخدام كتاب إبانة الأحكام والموضوعي، وعلم التاريخ باستخدام كتاب فقه السيرة للشيخ رمضان البوطي، وعلم الكلام أو التوحيد باستخدام كتاب مقالة الإسلاميين، وعلم الأخلاق والتصوف باستخدام كتاب إحياء علوم الدين والحكم العطائية.

خلافاً للمحتويات الأساسية في تعليم كتب التراث في معهد نور القرنين العالي جمبر لأنها تتكون من علم النحو باستخدام كتاب متممة

الآجرومية وشرح ابن عقيل، وعلم الصرف باستخدام كتاب نظم المقصود  
وعنوان الظرف.

والمحتويات التخصصية في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو  
ستونديو تتكون من علم أصول الفقه باستخدام كتاب جمع الجوامع، وعلم  
الفقه باستخدام كتاب فتح الوهاب ومنهاج الطالبين ومقاصد المعاملة  
والمعاملات المعاصرة وأثر الحديث في اختلاف الفقهاء وبداية المجتهد  
والموضوعي.

خلافًا للمحتويات التخصصية في معهد نور القرنين العالي جمبر في  
استخدام كتبها، هي كتاب الورقات وعلم أصول الفقه عبد الوهاب  
خلاف في علم أصول الفقه، وكتاب فتح القريب وفتح المعين في علم  
الفقه، وكتاب الإيضحة في القواعد الفقهية والفرائد البهية في علم القواعد  
الفقهية.

والمحتويات الإضافية في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو  
ستونديو تتكون من علم منهجية البحث العلمي وعلم منهجية الدراسات  
الإسلامية وعلم الفلسفة باستخدام كتاب زعماء الإصلاح وندوة خطة  
رسالة الماجستير.

خلافًا للمحتويات الإضافية في معهد نور القرنين العالي جمبر تتكون  
من علم البلاغة باستخدام كتاب الجوهر المكنون، والتصوف باستخدام  
كتاب كفاية الأتقياء.

والمحتويات المهارية في معهد سلفية شافعية العالي سوكونجو ستونديو  
تتكون من التحليل الإجتماعي وتقنيات الدعوة وتقنيات الكتابة العلمية  
والتطبيق التجريبي الصيداني.

خلافًا في معهد نور القرنين العالي جمبر لأن فيه لم توجد المحتويات  
المهارية.

٣- طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو  
ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر

إن طريقة تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي  
سوکورجو وستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر تتكون من الطريقة  
الأساسية والطريقة الإضافية. والطريقة الأساسية تتكون من طريقة المكتفة  
وفيها تشتمل طريقة المشاورة وطريقة بحث المسائل (*solve problems*)  
والطريقة الأدائية ('ada) الشهيرة بطريقة سوروكن.

قد خالف معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو وستوبندو، فيما  
يتعلق بالطريقة الأساسية، حيث تميز معهد سلفية شافعية العالي ستوبندو  
بأن الطريقة الأساسية نوعه آخرة هي طريقة المحافظة أو حفالان.  
وأما الطريقة الإضافية فتتكون من طريقة الموسعة والطريقة  
الإستقرائية، وفي طريقة الموسعة تشتمل إلى طريقة حتامان.

٤- تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو وستوبندو  
ومعهد نور القرنين العالي جمبر

إن تقويم تعليم كتب التراث في معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو  
ستوبندو ومعهد نور القرنين العالي جمبر تتكون من التقويم اليومي وتقويم  
نصف السنة. وأما تقويم نصف السنة فتتكون من تقويم نصف السنة  
الأحدية والزوجية. وفي أسالب التقويم اليومي هو غير الاختبار، وفي  
أسالب تقويم نصف السنة هو الاختبار وفيه هو الاختبار التحريري  
والشفوي، وفي الاختبار التحريري استخدام الاختبار المقالي واختبار تفسير

النصوص والاختبار الموضوعي بشكل اختبار الاختيار من متعدد. وفي الاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث وحفظ الآية الأحكام.

خلافا لمعهد نور القرنين العالي جمبر، فيما يتعلق بالاختبار التحريري في تعليم كتب التراث حيث نقص معهد نور القرنين العالي جمبر بأن الاختبار التحريري في تعليم كتب التراث قد نقص عن اختبار تفسير النصوص. وأيضا بالاختبار الشفوي حيث نقص عن حفظ الآية الأحكام وتميز عن السؤال اللفظي.

قد خالف معهد سلفية شافعية العالي سوکورجو ستوبندو، فيما يتعلق بتقويم تعليم كتب التراث، حيث تميز معهد سلفية شافعية العالي ستوبندو بأن تقويم تعليم كتب التراث النوعان الآخران هما تقويم أخير السنة والتقويم بالإزالة. وأساليب تقويم أخير السنة هو الاختبار التحريري والشفوي، وفي الاختبار التحريري استخدام الاختبار المقالي واختبار تفسير النصوص والاختبار الموضوعي بشكل اختبار الاختيار من متعدد. وفي الاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث وحفظ الآية الأحكام.

قد خالف معهد نور القرنين العالي جمبر، فيما يتعلق بتقويم تعليم كتب التراث، حيث تميز معهد نور القرنين العالي جمبر بأن تقويم تعليم كتب التراث نوع آخر هو التقويم الشهري وأساليبه هو الاختبار التحريري والشفوي، وفي الاختبار التحريري استخدام الاختبار المقالي والاختبار الموضوعي بشكل اختبار الاختيار من متعدد. وفي الاختبار الشفوي هو قراءة كتب التراث والسؤال اللفظي من أبواب كتب التراث.

## ب- التوصيات

اطلاقاً من النتائج التي قد وصل إليها الباحث وإسهاماً في تحسين عملية تعليم كتب التراث في المعهد العالي، يوصي الباحث كل من له اهتمام في مجال التعليم:

١- مدير المعهد العالي

استناداً على نتائج البحث، ينبغي لمدير المعهد العالي إشراف وتنظيم عملية تعليم كتب التراث، وعقد التعاون مع المؤسسات التعليمية المهمة بتعليم كتب التراث في تصميم المنهج التعليمي وتصميم الأهداف التعليمية وتطوير المحتويات الدراسية وتطوير الطرائق التعليمية والتقييم التعليمي لإنجاح تعليم كتب التراث في ذلكما المعهدين.

٢- لمعلمي تعليم كتب التراث

إن المعلم له دور مهم في عملية تعليم كتب التراث، فلذلك يحث الباحث معلم تعليم كتب التراث في المعاهد الإسلامية عامة والمعاهد العالية أن ينوع الأساليب والطرائق يستخدمها في أثناء عملية تعليم، لأن ذلك يزيد حماسة الطلبة يرغبهم في تعليم كتب التراث. وبناءً إلى ذلك يحثه الباحث بتزويد العلوم والمعارف عن طريقة مواصلة الدراسة في مرحلة الماجستير والدكتوراة.

٣- للطلبة

يحث الباحث طلبة المعهدين أن يتحمسوا ويجتهدوا في تعليم كتب التراث.

## ٤- للباحثين اللاحقين

يقصر هذا البحث في وصف ظاهر تعليم كتب التراث في المعهد العالي، فيمكن للباحث اللاحق في المعاهد العصرية أو المعاهد السلفية أو الجامعة.

## ج- الاقتراحات

إن نتائج هذا البحث تؤكد وتقوي أرودها بعض العلماء التربويين بأن المكونات الرئيسية في عملية التعليم أربعة هي الأهداف والمحتوى والطريقة والتقييم. الأهداف هي الأغراض يُثبت تحقيقها من أنشطة التعليم. والمحتوى هو المواد تتعلمها الطلبة لتحقيق الأهداف. وفي تحقيقها يعمل عملية التعليم بالطريقة أو الإستراتيجية المخصصة. بذلك، الطريقة هي سبيل الذي يستخدم في نشاط التعليم مناسبة بخصائص المواد وحالية الطلبة. وبالتقييم يعرف تحقيق الأهداف أو لا.

## المراجع والمصادر

### المراجع والمصادر الأولية

#### الكتب باللغة العربية

القرآن الكريم، التوبة (٩)

جبير، وليد أحمد، ٢٠٠٢، تدريس اللغة العربية: مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية، الطبعة الأولى، عمان، دار الفكر

حطب، فؤاد أبو وأخرون، ١٩٨٧، التقويم النفسي، الطبعة الثالثة، القاهرة، الأنجلو المصرية

الحمد، أحمد، ٢٠٠٢، التربية الإسلامية، ط. ١، الرياض، دار الاشبيليا للنشر والتوزيع

خاطر، محمد رشدي ومصطفى رسلا، ٢٠٠٠، تعليم اللغة العربية والتربية الدينية، القاهرة، دار الثقافة للنشر والتوزيع

الخولي، محمد علي، ١٩٩٨، الإختبارات التحصيلية: إعدادها وإجراؤها وتحليلها، الطبعة الأولى، صويلح، دار الفلاح

الخولي، محمد علي، ٢٠٠٠، الإختبارات اللغوية، الطبعة الأولى، صويلح، دار الفلاح

دويدري، رجاء وحيد، ٢٠٠٨، البحث العلمي: أساسيته النظرية وممارسته العلمية، الطبعة الرابعة، دمشق، دار الفكر

الدين، أوريل بحر، ٢٠١١، مهارات التدريس: نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، الطبعة الأولى، مالانق، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

رسلا، مصطفى، ٢٠٠٥، تعليم اللغة العربية، القاهرة، دار الثقافة للنشر والتوزيع

السلام، فاروق عبد وآخرون، ١٩٩٤، مدخل إلى القياس التربوي والنفسي، ط. ٣،  
بريطانيا، دار ايلاف

طعيمة، رشيد أحمد، ١٩٨٩، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه،  
إيسيسكو، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة

طعيمة، رشيد أحمد، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الثاني،  
مكة المكرمة، جامعة أم القرى معهد اللغة العربية

العبادي، رائد خليل، ٢٠٠٦، الإختبارات المدرسية، الطبعة الأولى، عمان، مكتبة  
المجتمع العربي

عدس، عبد الرحمن وآخون، ١٩٩٧، البحث العلمي: مفهومه، وأدواته، وأساليبه، الطبعة  
الثالثة، الرياض، دار أسامة للنشر والتوزيع

غباري، تائر أحمد وآخرون، ٢٠١١، البحث النوعي في التربية وعلم النفس، الطبعة  
الأولى، عمان، مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع

قنديل، يس عبد الرحمن، ٢٠٠٠، التدريس وإعداد المعلم، الطبعة الثانية، الرياض، دار  
النشر الدولي

قنديلجي، عامر إبراهيم، ٢٠٠٨، البحث العلمي واستخدام مصادر المعلومات التقليدية  
والإلكترونية، الطبعة الأولى، عمان / الأردن، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع

#### **Jurnal**

Syarif, "Tradisi dan Kontekstualisasi Kitab Kuning di Pesantren: Studi di Pondok  
Pesantren Miftahul Huda Manonjaya Tasikmalaya," *Penamas*, ٣,  
(Oktober-Desember, 2014)

#### **Buku Bahasa Inggris**

Stark dan Thomas, 1994, *Assesment and Program Evaluation*, Needham Heigh,  
Simon Schuster Custom Publishing

## **Buku Bahasa Indonesia**

- Ainin, 2010, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, Surabaya, Hilal Pustaka
- Ali, Mukti, 1981, *Beberapa Persoalan Agama Dewasa Ini*, Cet. Ke-1, Jakarta, Rajawali Press
- Arief, Armei, 2002, *Metode Pembelajaran dalam Pendidikan Islam*, Jakarta, Ciputat Pers
- Asmuki, 2014, *Transformasi Pesantren Sukorejo Dari Hutan Menjadi Pusat Pendidikan*, Situbondo, Seksi Karya Ilmiah & Penerbitan Satu Abad Pondok Pesantren Salafiyah Syafi'yah Sukorejo Situbondo Jawa Timur
- Azra, Azyumari, 1999, *Pendidikan Islam: Tradisi dan Modernisasi Menuju Milenium Baru*, Jakarta, Logos Wacana Ilmu
- Bawani, Imam, 1993, *Tradisionalisme dalam Pendidikan Islam*, Cet. Ke-1, Surabaya, al-Ikhlas
- Bruinessen, Martin Van, 1995, *Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat*, Bandung, Mizan
- Bukhari, Mukhtar, tth., *Teknik-Teknik Evaluasi*, Buku Pegangan Kuliah
- Bungin, M. Burhan, 2007, *Penelitian Kualitatif: Komunikasi, Ekonomi, Kebijakan Public dan Ilmu Social Lainnya*, Jakarta, Kencana Prenada Media Group
- Creswell, John W., 2014, *Qualitative Inquiry Research Design: Choosing Among Five Approaches*, terj. *Penelitian Kualitatif & Desain Riset, Memilih Diantara Lima Pendekatan*, Yogyakarta, Pustaka Pelajar
- Daryanto, 2011, *Evaluasi Pendidikan*, Cet. Ke-2, Jakarta, Rineka Cipta
- Dhofier, Zamakhsyari, 1994, *Tradisi Pesantren, Studi tentang Pandangan Hidup Kyai*, Cet. Ke-6, Jakarta, LP3ES
- Dimiyati dan Mudjiono, 2002, *Belajar dan Pembelajaran*, Cet. Ke-2, Jakarta, PT. Rineka Cipta
- Fusuf, Tayar dan Syaiful Anwar, 1997, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Cet. Ke-2, Jakarta, Rajagrafindo Persada

- Ghony, M. Djunaidi & Fauzan Almanshur, 2012, *Metode Penelitian Kualitatif*, Jogjakarta, Ar-Ruzz Media
- Gronlund dan Robert Linn, 1985, *Measurement and Evaluation in Teaching*, New York, Macmillan Publishing Co
- Haedari, Amin, dkk., 2004, *Masa Depan Pesantren dalam Tantangan Modernitas dan Tuntutan Kompleksitas Global*, Jakarta, IRD Press
- Hamalik, Oemar, 2003, *Proses Belajar Mengajar*, Jakarta, Bumi Aksara
- Hamalik, Oemar, 2007, *Kurikulum dan Pembelajaran*, Jakarta, Bumi Aksara
- Hamid, Abdul, 2013, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, Malang, UIN-MALIKI Press
- Hasbullah, 1996, *Kapita Selekta Pendidikan Islam*, Cet. Ke-1, Jakarta, Raja Grafindo Persada
- Hasbullah, 1996, *Sejarah Pendidikan Islam di Indonesia, Lintasan Sejarah Perkembangan dan Pertumbuhan*, Cet. Ke-2, Jakarta, Raja Grafindo Persada
- Hermawan, Acep, 2011, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. Ke-2, Bandung, PT. Remaja Rosdakarya
- Hermawan, dkk., 2008, *Pengembangan Kurikulum dan Pembelajaran*, Jakarta, Universitas Terbuka
- Ibrahim, R. dan Nana Syaodih, 1993, *Perencanaan Pengajaran*, Bandung, PT. Remaja Rosdakarya
- Indrakusuma, Amir Daien, 1996, *Evaluasi Pendidikan Penilaian Hasil-Hasil Belajar*, Jilid 1, Terbitan Sendiri
- Ismail, Faisal, 1997, *Paradigma Kebudayaan Islam, Studi Kritis dan Refleksi Historis*, Cet. Ke-2, Yogyakarta, Titian Ilahi Press
- Lathif, Mohammad Adnan, 2014, *Tanya Jawab Metode Penelitian Pembelajaran Bahasa*, Malang, UM Press

- M. Ainin, dkk., 2006, *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. Ke-1, Malang, Misykat
- Madjid, Nurcholish, 1992, *Bilik-Bilik Pesantren, Sebuah Potret Perjalanan*, Cet. Ke-1, Jakarta, Paramadina
- Masdar F. Masudi, 1998, *Pandangan Hidup Ulama Indonesia dalam Literatur Kitab Kuning, Makalah*, pada Seminar Nasional tentang Pandangan dan Sikap Hidup Ulama Indonesia, Jakarta, LIPI
- Mastuhu, 1994, *Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren*, Jakarta, Indonesia-Netherlands Cooperation in Islamic Studies
- Maunah, Binti, 2009, *Tradisi Intelektual Santri (dalam Tantangan dan Hambatan Pendidikan Pesantren di Masa Depan)*, Yogyakarta, Teras
- Miles, Matthew B. dan A. Michael Huberman, *Qualitative Data Analysis*, Terj. Tjetjep Rohendi Rohidi, 2014, *Analisis Data Kualitatif: Buku Sumber Tentang Metode-metode Baru*, Jakarta, UI-Press
- Mujahidin, Endin, 2005, *Pesantren Kilat; Alternatif Pendidikan Agama di luar Sekolah*, Cet ke-1, Jakarta, Pustaka al-Kautsar
- Mukhtar, Affandi, 2010, *Kitab Kuning dan Tradisi Akademik Pesantren*, Bekasi, Pustaka Isfahan
- Murkancana, Wayan dan Sumartana, 1982., *Evaluasi Pendidikan*, Surabaya, PT. Usaha Nasional
- Nasuha, A. Chosin, 2015, *Diskursus Kitab Kuning, Pesantren dan Pengembangan Ahlu as-Sunnah wa al-Jama'ah*, Cet. Ke-1, Cirebon dan Yogyakarta, Institut Studi Islam Fahmina dan Pustaka Sempu
- Nasution, 1989, *Kurikulum Dan Pengajaran*, Jakarta, Bima Aksara
- Pramono, Sigit, 2014, *Panduan Evaluasi Kegiatan Belajar-Mengajar*, Cet. Ke-1, Jogjakarta, DIVA Press
- Rahim, Husni, 2001, *Arah Baru Pendidikan Islam di Indonesia*, Ciputat, Logos Wacana Ilmu

- Ramayulis, 2002, *Ilmu Pendidikan Islam*, Jakarta, Kalam Mulia
- Roqib, Moh., 2011, *Ilmu Pendidikan Islam: Pengembangan Pendidikan Integratif di Sekolah, Keluarga, dan Masyarakat*, Yogyakarta, LKiS
- Sanjaya, Wina, 2006, *Pembelajaran dalam Implementasi Kurikulum Berbasis Kompetensi*, Cet. Ke-2, Jakarta, Kencana
- Sanjaya, Wina, 2014, *Penelitian Pendidikan; Jenis, Metode dan Prosedur*, Jakarta, Prenada Media Group
- Saridjo, Marwan, 2011, *Pendidikan Islam dari Masa ke Masa, Tinjauan Kebijakan Publik Terhadap Pendidikan Islam di Indonesia*, Bogor, Yayasan Ngali Aksara dan al-Manar Press, Edisi Revisi
- Shaleh, Abd. Rachman, dkk., 1982, *Pedoman Pembinaan Pondok Pesantren*, Jakarta, Proyek dan Bantuan kepada Pondok Pesantren
- Soetomo, 2003, *Proses Belajar Mengajar*, Jakarta, Bumi Aksara
- Sudijono, Anas, 2012, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, Cet. Ke-12, Jakarta, PT. Rajagrafindo Persada
- Sugiyono, 2011, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, Bandung, Alfabeta
- Sugiyono, 2012, *Memahami Penelitian Kualitatif*, Bandung, Alfabeta
- Suharsaputra, Uhar, 2012, *Metode Penelitian: Kuantitatif, Kualitatif, dan Tindakan*, Bandung, Refika Aditama
- Suharsimi Arikunto, 2013, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, Cet. Ke-3, Jakarta, Bumi Aksara
- Sulystiorini, 2009, *Evaluasi Pendidikan dalam Meningkatkan Mutu Pendidikan*, Yogyakarta, Teras
- Suprijono, Agus, 2012, *Cooprative Learning, Teori & Aplikasi PAIKEM*, Cet. Ke-9, Yogyakarta, Pustaka Pelajar

- Supriyadi, 2013, *Strategi Belajar & Mengajar*, Cet. Ke-1, Yogyakarta, Penerbit Jaya Ilmu
- Syah, Muhibbin, 2011, *Psikologi Belajar*, Cet. Ke-11, Jakarta, RajaGrafindo Persada
- Tim Pengembang MKDP Kurikulum dan Pembelajaran, 2013, *Kurikulum dan Pembelajaran*, Cet. Ke-3, Jakarta, RajaGrafindo Persada
- Tohirin, 2005, *Psikologi Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, Cet. Ke-1, Jakarta, PT. Rajagrafindo Persada
- Trianto, 2010, *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif-Progresif*, Jakarta, Kencana Premada Media Group
- Umiarso dan Nur Zazin, *Pesantren di Tengah Mutu Pendidikan: Menjawab Problematika Kontemporer Manajemen Mutu Pesantren*, Semarang, RaSAIL Media Group
- Uno, Hamzah B., 2006, *Orientasi Baru dalam Psikologi Pembelajaran*, Jakarta, bumi Aksara
- Usman, Moh. Uzer dan Lilis Setiawati, 1993, *Upaya Optimalisasi Kegiatan Belajar Mengajar*, Bandung, PT. Remaja Rosdakarya
- Wahjoetomo, 1997, *Perguruan Tinggi Pesantren*, Cet. Ke-1, Jakarta, Gema Insani Press
- Widoyoko, Eko Putro, 2012, *Evaluasi Program Pembelajaran*, Cet. Ke-4, Yogyakarta, Pustaka Pelajar
- Yahmadi, 2002, *Kritik Nurcholish Madjid Terhadap Pendidikan Islam Tradisional*, Cet. Ke-1, Jakarta, Ciputat Press
- Yasid, Abu, 2010, *Membangun Islam Tengah; Refleksi Dua Dekade Ma'had Aly Situbondo*, Yogyakarta, Pustaka Pesantren
- Zaenul, Asnawi dan Noehi Nasution, 2005, *Penilaian Hasil Belajar*, Jakarta, Pusat Antar Universitas untuk Peningkatan dan Pengembangan Aktivitas Instruksional Ditjen Dikti Depertemen Pendidikan Nasional

Zarkasyi, Amal Fathullah, 1998, "Pondok Pesantren sebagai Lembaga Pendidikan dan Dakwah" dalam *Solusi Islam, Atas Problematika Umat, Ekonomi, Pendidikan, dan Dakwah*, Cet. Ke-1, Jakarta, Gema Insani Press

Zuhairi, 1977, *Metode Khusus Pendidikan Agama*, Surabaya, Usaha Nasional

## المراجع والمصادر الثانوية

### الكتب باللغة العربية

الحسني، السيد محمد بن علوي بن عباس المالكي المكي، ٢٠٠٠، المنهل اللطيف في أصول الحديث الشريف، المدينة المنورة، الطبعة السابعة

الحليم، أحمد بن عبد، الرد على المنطقيين، بيروت، دار المعرفة

الخوالدة، محمد محمود، ٢٠١٣، أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي، ط. ٣، عمان، دار المسيرة

شاهين، نجوى عبد الرحيم، ٢٠٠٦، أساس وتطبيقات علم المناهج، الطبعة الأولى، القاهرة، دار القاهرة

الشيرازي، أبي إسحاق إبراهيم، ١٩٩٥، اللمع في أصول الفقه، الطبعة الأولى، بيروت، دار الكتب العلمية

الشيرازي، أبي إسحاق إبراهيم، ١٩٩٥، المهذب في فقه الإمام الشافعي، الطبعة الأولى، بيروت، دار الكتب العلمية

الصلاح، ابو عمر ابن، ١٩٧٢، علوم الحديث، نور الدين عطر، المدينة، مكتبة العلمية، الطبعة الثانية

العدوي، علي، حاشية العلامة علي العدوي على شرح الإمام الزرقاني على متن العزنية في الفقه المالكي، ج. ٣

الغزالي، أبو حامد محمد بن محمد بن محمد، تحافت الفلاسفة، القاهرة، دار المعرفة

الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم وزملائه، ١٤٢٤ هـ، *دروس الدورات التدريس لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب النظري)*، مؤسس الوقف الإسلامي ومشروع العربية للجمع

القاري، إمام ملا علي، شرح عين العلم وزين الحلم للإمام ملا علي القاري، ج. ١

القرطبي، ابن رشد، *تحافت التهافت*، القاهرة، دار المعرفة

المفتي، محمد عين وحلمى أحمد الوكيل، ١٩٨٧، *أسس بناء المناهج وتنظيماتها*، القاهرة، الأجلو المصرية

الموجود، محمد عزت عبد وآخرون، *أساسية المنهج وتنظيمه*، الطبعة الثانية، القاهرة، دار الثقافة للطبعة والنشر

هندي، صالح ذياب، *دراسات في المناهج والأساليب العامة*، عمان، دار الفكر للطبعة والنشر والتوزيع

#### **Buku Bahasa Inggris**

Anderson, Scarvia, 1976, *Encyclopedia of Educational Evaluation*, London, Jossey Bass Publishers, San Fransisco, Washington

Knirk dan Gustafson, 1986, *Intsruktional Technology, A Systematic Approach to Education*, New York, Hlt Rinehart and Winston

#### **Buku Bahasa Indonesia**

Arifin, Zainal, 2011, *Konsep dan Model Pengembangan Kurikulum*, Bandung, Remaja Rosdakarya

Asmuni, Jamala Ma'mur, 2012, *Buku Panduan Internalisasi Pendidikan Karakter di Sekolah*, Cet. Ke-4, Jogjakarta, Diva Press

Djamarah, Zakiyah, 1992, *Kepribadian Guru*, Jakarta, Bulan Bintang

Hamalik, Oemar, 2007, *Dasar-Dasar Pengembangan Kurikulum*, Bandung, Remaja Rosdakarya

Hidayat, Sholeh, 2013, *Pengembangan Kurikulum Baru*, Bandung, Remaja Rosdakarya

- Idi, Abdullah, 2011, *Pengembangan Kurikulum Teori & Praktik*, Jogjakarta, Ar-Ruzz Media
- M. Abdurrahman dan Elan Sumarna, 2011, *Metode Kritik Hadis*, Bandung, PT. Remaja Rosdakarya
- Nasution, 2006, *Asas-Asas Kurikulum*, Jakarta, Bumi Aksara
- Rosyidi, Abdul Wahab, 2009, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. Ke-1, Malang, UIN-Malang Press
- Sardiman, 1987, *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*, Jakarta, Rajawali Pres
- Sudjana, Nana dan Ahmad Rivai, 2007, *Teknologi Pengajaran*, Bandung, Sinar Baru Algesindo
- Sukmadinata, Nana Syaodih, 2007, *Pengembangan Kurikulum Teori dan Praktek*, Bandung, Remaja Rosdakarya
- Suparlan, 2005, *Menjadi Guru Efektif*, Cet. Ke-1, Yogyakarta, Hikayat Publishing
- Supriadi, Dedi (Ed.), 2003, *Guru di Indonesia, Pendidik, Pelatihan, dan Pejuangannya, sejak Zaman Kolonial hingga Era Reformasi*, Jakarta, Departemen Pendidikan Nasional, Direktorat Jendral Pendidikan Dasar dan Menengah, Direktorat Tenaga Kependidikan
- Syatra, Nuni Yusvavera, 2013, *Desain Relasi Efektif Guru dan Murid*, Cet. Ke-1, Jogjakarta, Bukubiru
- Tilaar, 2004, *Pradigma Baru Pendidikan Nasional*, Jakarta, Rineka Cipta
- Yafie, Ali, 1994, *Menggagas Fikih Sosial, dari Soal Lingkungan Hidup, Asuransi, hingga Ukhuwah*, Cet. Ke-1, Bandung, Mizan

### **Tesis**

- Hairi, 2012, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning (Studi Analisis Kajian Kitab Kuning di Pondok Pesantren Mambaul Ulum Bata-Bata Panaan Palengaan Pamekasan)*, Tesis Megister Pendidikan Islam Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya

### **Skripsi**

- Fariqah, Yiyin, 2012, *Efektifitas Penggunaan Metode Active Learning dalam Meningkatkan Prestasi Belajar Fiqh di Kelas Ma'had Aly Marhalah Ula Putri Angkatan 2011-2014*, Skripsi Pendidikan Agama Islam Institut Agama Islam Ibrahimy Sukorejo

Readi, Agus, 2014, *Implementasi model Cooperative Learning dalam Proses Pembelajaran Kitab Kuning di Ma'had Aly Ula Nurul Qarnain Sukowono Jember*, Skripsi Pendidikan Agama Islam Institut Agama Islam Ibrahimy Sukorejo

Ulum, Miftahul, 2014, *Upaya Lembaga untuk Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Santri Ma'had Aly Marhalah Ula Putri Angkatan 2011-2014*, Skripsi Pendidikan Agama Islam Institut Agama Islam Ibrahimy Sukorejo

**Kamus**

Munawwir, Ahmad Warson, 2002, *Al-Munawwir, Kamus Arab-Indonesia Terlengkap*, Cet. Ke-22, Surabaya, Pustaka Progressif

